

Exija hoy nuestro Suplemento en Colores

LA NACION

AÑO XLI — DOMINGO 28 DE ABRIL DE 1957 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO: \$ 30. — N.º 14.389

EDICION EN 3 SECCIONES

TIEMPO PARA SANTIAGO:
PRECIPITACIONES LIGERAS, MEJORANDO
TEMPERATURA DE AYER:
MAXIMA: 17,5 grados C, a las 14 horas 15 minutos.
MINIMA: 8 grados C, a las 5 horas 30 minutos.
El Sol saldrá a las 7 horas 15 minutos, y se pondrá a las 18 horas 7 minutos. — La Luna saldrá a las 5 horas 53 minutos, y se pondrá a las 17 horas 15 minutos.
FASE: Luna nueva el día 29.

CRONICA Pág. 1, 2 y 3
REDACCION Pág. 4
POLITICA Pág. 5
SOCIAL Pág. 6 y 7
CASILES Pág. 8
PROVINCIALES Pág. 9
POLICIA Pág. 10
DEPORTES Pág. 11, 12 y 13
TURF Pág. 14 y 15
CLASIFICADOS Pág. 16
TEATROS Pág. 17
MAGAZINE Pág. 18



Durante 45 minutos los efectivos de Carabineros de Chile hicieron su marcial apostura en el desfile que efectuaron frente al Palacio de la Moneda en honor de S. E. el Presidente de la República, con ocasión del "Día del Carabinero" y cumplir su trigésimo aniversario de fundación. Desde una tribuna especial que se había levantado frente a la Moneda, al costado derecho

de la puerta principal, el Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo acompañado de sus Secretarios de Estado; el Director General de Carabineros, general Jorge Ardiles; representantes de las varias ramas de las Fuerzas Armadas y representantes del Cuerpo Diplomático, presenciaron el impecable desfile de las distintas unidades de Carabineros, tanto infantes, caballería y mecanizados.

Para presenciar el magnífico espectáculo, se dieron cita frente a la Moneda, al costado norte de la Plaza de la Constitución y a lo largo de las calles por donde debían pasar las tropas, varios miles de espectadores que aplaudieron cariñosamente el paso de los disciplinados guardadores del orden. En el mosaico, arriba, a la derecha, el paso de la Sección de Caballería a los

acordes de su banda de guerra; en el extremo superior izquierda, S. E. el Presidente de la República y el Director General de Carabineros. Seben chicha cruda en cacho que les ofrecieron dos buxos bien plantados, mientras observa sonriente el Ministro de Hacienda, don Eduardo Urzúa Merino. Más abajo, el público, rompiendo los cordones policíacos, aplaude cariñosamente

DIJO S. E. A CARABINEROS:

"CHILE CUENTA CON UN GOBIERNO CAPAZ DE MANTENER INALTERABLE LA TRANQUILIDAD POLITICA Y SOCIAL"

"No hay desgobierno ni debilidades para aplicar planes antinflacionistas"

CONTROL DE LAS INDUSTRIAS EN EL PUERTO DE ARICA
El Ministerio de Economía ha comisionado al ingeniero del Departamento de Industrias Fabriles, señor Eduardo Núñez Lemoine, para que se traslade a Arica a estudiar las condiciones de instalación y uso de materias primas, de las industrias instaladas en ese puerto libre.

Regresó Canciller Sainte-Marie



El Ministro de Relaciones Exteriores don Osvaldo Sainte-Marie, quien presidió la delegación chilena que viajó a Japón para concertar un convenio comercial con ese país, regresó a Santiago a las 13.40 horas de ayer. En Los Cerrillos fue esperado por el Ministro de Hacienda y subrogante de Relaciones don Eduardo Urzúa Merino. A nombre del Excmo. señor Ibáñez lo saludó el Edecán Naval de la Presidencia, Comandante Jorge Paredes. También se encontraban en el Aeropuerto los Embajadores de Estados Unidos, España, Perú, República Dominicana, y los Ministros de Japón, Holanda, China, Haití, Egipto, y otros representantes del Cuerpo Diplomático; el Subsecretario de Relaciones Exteriores don Gustavo Laco, funcionarios del Protocolo y de la Cancillería, y numerosas personalidades que le dieron una cordial bienvenida. En el grabado el Ministro de Hacienda, señor Urzúa Merino; el Canciller Sainte-Marie; la señora Luisa Galea de Sainte-Marie y el Edecán Naval de la Presidencia.

Agregó el Presidente Ibáñez: "Estoy decidido a sanear, a toda costa, el signo monetario de nuestro país"

El Presidente de la República, en un emocionado discurso analizó los aspectos fundamentales que le movieron, hace treinta años, a la creación de Carabineros de Chile, y al progreso experimentado por esta institución calificada como modelo en América.
Después de referirse a la organización y eficiencia de Carabineros, lo que representaba un motivo de legítimo orgullo para el país, el Excmo. señor Ibáñez dijo que la institución, con dotaciones prácticamente iguales a las de hace muchos años. (A la Pág. 2, N.º 21)

Luis Ayala ganó ayer a Hoad, el mejor tenista del mundo

Luis Ayala, joven y gran campeón del tenis nacional, obtuvo ayer un notable triunfo sobre el crack australiano Lew Hoad, en la semifinal del campeonato internacional de Napoles. La actuación de Ayala se agranda por la jerarquía del perdedor, considerado en el momento como el jugador N.º 1 del tenis mundial. Tres mil personas aplaudieron la labor de nuestro campeón, que lo condujo a la victoria en 2 sets seguidos, sobre un adversario que posee los títulos (A la Pág. 2, N.º 26)

El rotundo éxito de la misión comercial en Oriente, destaca el Canciller Sainte-Marie

Positivos resultados para el intercambio comercial se obtuvieron en Japón, Formosa y la India. Los positivos resultados obtenidos para el intercambio comercial de Chile con los países de Oriente por la Misión que le tocó presidir, destacó en una entrevista concedida por el Ministro de Relaciones Exteriores, señor Osvaldo Sainte-Marie Soruco, en la tarde de ayer: —¿Qué motivos determinaron su viaje a los países asiáticos? —preguntamos al Canciller. —Con fecha 4 de diciembre ppdo., el Gobierno del Japon, en un gesto muy cordial y amistoso hacia Chile, invitó al suscrito a funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores, de la Corporación de Fomento, de los Ferrocarriles del Estado y a un representante de la prensa, para hacer una visita al Japon, de veinte o más días, como huéspedes oficiales de ese Gobierno. Aun cuando tal invitación envolvía un acto de especial deferencia hacia nuestro país, que apreciábamos en todo su alcance e importancia, debimos retardar por cerca de cuatro meses nuestra aceptación definitiva, por las obligaciones de mi cargo, que no sabía si me permitirían efectuar el viaje en la fecha indicada. Finalmente, y de acuerdo con instrucciones de S. E. el Presidente de la República, se convino nuestra partida para el 20 de marzo ppdo., previo el permiso constitucional concedido por el Presidente de la Cámara de Diputados. En conocimiento de nuestro viaje al Asia, el Gobierno de la India nos invitó también oficialmente. Luego después se recibieron invitaciones de los Gobiernos de China Nacional (A la Pág. 2, N.º 27)

Rodamientos

CHACABUCO 33-B
Esp. Romero - Stgo.
Teléfono: 93272
DESPECHOS CONTRA RESPALDO
RODAMEO

SE ACABARON LOS SORDOS
con los auriculares invisibles **"AUDISOM"**
Sin pilas ni hilos. Última revelación de la ciencia. Desaparición de zumbidos, recuperación audición normal.
EL APARATO MAS PROFESO DEL MUNDO QUE PASA INADVERTIDO COMPLETAMENTE.
Precio: 20 dólares. Pide folletos GRATIS, por vía aérea, a "AUDISOM" Rúa Capitán Leites 5 - PAREDE (Portugal) DESCONFÍAN DE LAS IMITACIONES.

SANITARIOS FANALOZA
EN SUS JABAS ORIGINALES DE FABRICA **"SANITEL"**
Fuimos los primeros en hacer efectivas rebajas, y aún no nos igualan en precios.
Como prueba le lista que a continuación detallamos:
BAROS de revestir, fierro fundido, enlozados, con fittings, completo \$ 52.500.—
W. C. silenciosos, Fanaloza, tipo Tocopilla, con fittings y asiento 16.600.—
LAVATORIO Fanaloza, con pedestal y fittings cromados 12.500.—
BIDET Fanaloza, con fittings cromados ... 12.500.—
LAVAPLATOS fierro enlozado, con fittings y muebles 9.500.—
LAVATORIO mural Fanaloza, con fittings cromados 4.900.—
Operaciones por Cajas — Despachos a provincias
GORBEA N° 1711
CASI ESQUINA CASTRO

FORD 1957
Nuevas líneas, estilo avanzado. Innumerables mejoras mecánicas. Véalos en nuestra moderna ESTACION DE SERVICIO ENTREGA INMEDIATA — FACILIDADES. **NEDER Y CIA.** PROVIDENCIA 1921 — FONO 41366
F-700 175" y 180" entre ejes
F-800 192" entre ejes
F-500 154" entre ejes
F-600 172" entre ejes
F-600 192" entre ejes
7-8 TON. 9 a 10 TON. 5-TON.-6-TON.-7-TON.

El capitalismo moderno es el invento más creador del hombre

Expresó el Embajador de EE. UU. en la inauguración de la Exposición sobre "Capitalismo Popular"

"Esta muestra de las realizaciones del Capitalismo Popular en los Estados Unidos no constituye una mirada con complacencia"

La Corte Suprema verá mañana desafiado el diputado Hugo Miranda

La Corte Suprema dejó en el día de ayer, el recurso de queja deducido por el Gobierno en contra del fallo de la Corte de Apelaciones de la Serena, que no acogió el desafiado del diputado por la provincia de Coquimbo, señor Hugo Miranda.

Los alegatos estuvieron a cargo de los abogados señores Humberto Álvarez Suárez por el parlamentario afectado, y por el señor José Otero Buitrago en nombre del Gobierno.

El fallo sobre este asunto será conocido mañana o el martes.

La ciencia satisfecha a los resultados obtenidos hasta la fecha, sino que es, más bien, una muestra de las metas alcanzadas que pueden servir como indicaciones para lograr la solución final de este problema básico que nos concierne a todos", expresó el Embajador de EE. UU., señor Cecil B. Lyon, durante la inauguración de esta exposición.

LA CEREMONIA. — A las 19 horas, en los salones norte de la Biblioteca Nacional, entraron por Moneda, se inauguró esta muestra que estará abierta al público hasta el 17 de mayo próximo.

En veinte secciones se presentan las notables realizaciones logradas a través del capitalismo moderno que ha permitido una más adecuada distribución de los bienes, a la par que un extraordinario desarrollo de la tecnología y la productividad. Este acto fue presidido por el Embajador de EE. UU., señor

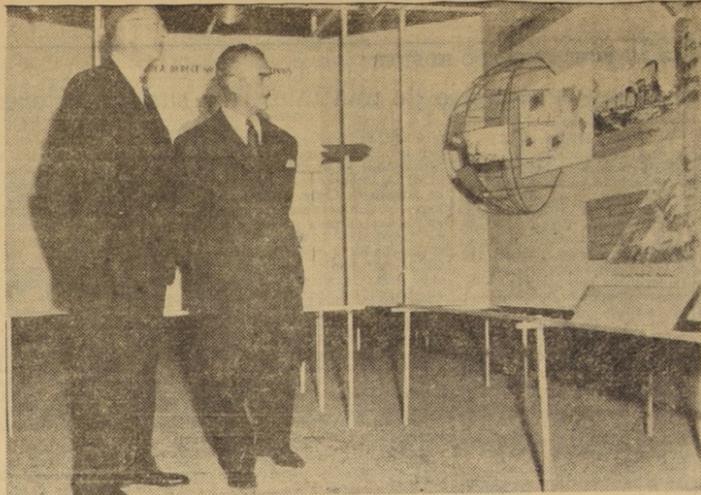
Cecil B. Lyon y el Ministro del Trabajo, doctor Raúl Barrios quien cortó la cinta simbólica dando por inaugurada la exposición. Asistieron además el señor George N. Butler, Jefe del Servicio Informativo de la Embajada, el Consejero señor William Belton, el agregado de prensa, señor Hewson Ryan, el agregado del Trabajo, señor John Fues y otros funcionarios diplomáticos; el Embajador de Turquía, señor Cemmal H. Taray, y caracterizadas personalidades.

ASPIRACIONES FUNDAMENTALES DEL HOMBRE.

La Exposición que hoy abre sus puertas al pueblo de Chile, demuestra en forma práctica y palpable, que las aspiraciones económicas fundamentales del hombre en cuanto a la equitativa distribución de la riqueza y de las rentas, y a la elevación de los niveles de vida, pueden obtenerse mejor, bajo un sistema de libre empresa en el cual la mayoría participa directamente. Estos son los resultados logrados por un pueblo que, al igual que el pueblo de Chile, basa sus legítimas esperanzas de una vida mejor en un sistema de producción y de iniciativa individual, dentro de una estructura de ley y de orden.

El Capitalismo Moderno es el invento más creador del hombre. Aquello que es lujo permitido sólo a unos pocos, lo transforma en necesidad para todos. Crea bienes en cantidad. Crea y distribuye el poder adquisitivo para absorber los bienes producidos en tal abundancia.

Expreso finalmente: A pesar de los muchos defectos que pueden ser señalados en este sistema que nosotros llamamos Capitalismo Popular, esperamos que la exhibición que inauguramos esta noche pueda contribuir al espíritu de mutua comprensión y amistad que existe hoy entre el pueblo de Chile y el pueblo de los Estados Unidos, espíritu que yo veo crecer más rico y más fuerte día a día."



EXPOSICION DEL "CAPITALISMO POPULAR".— Ayer, a las 19 horas, se inauguró en los salones norte de la Biblioteca Nacional, entrando por Moneda, la exposición sobre "Capitalismo Popular", auspiciada por el Servicio Informativo de la Embajada de los Estados Unidos. En el grabado vemos al Embajador de EE. UU., señor Cecil B. Lyon, y el Ministro del Trabajo, Dr. Raúl Barrios Ortiz, observando una de las secciones de esta interesante muestra que permanecerá abierta hasta el 17 de mayo próximo.

En libre plática quedó el Subcomisario Estibill

Nuevo plazo para cerrar sumario pidió Fiscal Militar

El Fiscal Francisco Saavedra, que conoce el proceso relacionado con el asunto a la Imprenta "Horizonte", pidió ayer al Juez Militar la ampliación del plazo para continuar la sustanciación del sumario, ya que el primero, también de veinte días, vence hoy.

Esta petición y el término de la incomparecencia al Subcomisario Carlos Estibill, fueron las principales novedades registradas ayer en torno a este proceso que hoy continúa a primera hora, cuando el Fiscal Saavedra llama a declarar a los siete detectives que están incomparecidos y cuyo plazo de tal medida vence, asimismo, hoy día.

A las 19.40 horas, llegó a la Fiscalía el Subcomisario Estibill acompañado de dos gendarmes vestidos de civil. Pidió a los reporteros gráficos no le tomaran más fotografías, evidenciando un notorio nerviosismo y un deprimido estado físico.

A los pocos minutos compareció ante el Fiscal, prestando declaración por espacio de más de dos horas. A las 21.45 horas, fue detenido en libre plática y entraron a su domicilio sus dos hermanos (tam-

bién funcionarios de Investigaciones) y su abogado defensor, diputado señor Luis Undurraga, con quienes estuvo por espacio de treinta minutos. A la salida, en compañía de su defensor y vigilantes, hizo a los periodistas la misma petición prometiendo a cambio, hacerles declaraciones.

"Me siento perfectamente bien porque no me he olvidado quien soy. Lo único que me puedo decir es que soy inocente. Yo mismo —agregó en tono alto— será el investigador de mi propia causa".

Por su parte, el Fiscal Saavedra manifestó sus propósitos de iniciar hoy sus labores, confirmando oficialmente que había pedido la ampliación de plazo por otros veinte días más, antes de cerrar el sumario.

EL GENERAL GAMBOA. — El Juez Militar Comandante en Jefe de la Zona de Emergencia, de mutuo propio y a fin de evitar suspicacias, procedió a hacer declaración de cargo para este día en efecto. Fue así como dictó la si-

guiente resolución: "Teniendo presente que la I. Corte Marcial ha resuelto mantener la competencia del Tribunal Militar para seguir el proceso 96.637 por daños y otros delitos denunciados por la Sociedad de Talleres Gráficos Horizonte Ltda. y está en situación posible que el Jefe de la Zona de Emergencia deba prestar declaración o sumario, vengo en resolver: "Pase al conocimiento de este proceso al Juez Militar subrogante que corresponda. Transcribese esta resolución a la Fiscalía Militar y remítase su original al señor Juez Militar subrogante. Anótese. Auditor del Ejército, Pdo. Máximo Honorato Cienfuegos, Juez Militar, Horacio Gamboa Núñez, General de División".

En mérito a esta resolución debió asumir las funciones de Juez Militar para esta causa, el Coronel Comandante en Jefe accidental de la División de Escuelas, señor Guillermo Toledo. Estas funciones habrían correspondido a los generales Horacio Arce o Adrían Barrientos, pero ambos son Ministros de Estado, de tal modo que están momentáneamente alejados de sus cargos jerárquicos.

Por otra parte, el recurso de amparo presentado en favor de los funcionarios de Investigaciones detenidos, el recurso de queja del diputado Undurraga, defensor del Subcomisario Estibill por volver al proceso a la Fiscalía Militar, serán resueltos por la Corte Marcial mañana.

Con la primera lluvia otoña terminó la prolongada sequía

El temporal que se desencadenó en la alta cordillera de los Andes desde Aconcagua al sur — desde la madrugada de ayer — se transformó en una lluvia torrencial sobre Santiago, a partir de las 18.30 horas, sorprendiendo a la mayoría de los santiaguinos que no creyeron que el fuerte viento norte y los goterones que cayeron a las 17 horas, se transformarían en la primera lluvia intensa de este otoño.

Este temporal de lluvia y viento, que azotó el territorio nacional desde Aconcagua a Tierra del Fuego, ha sido recibida como una bendición. La sequía que azolaba los campos del sur desde el 15 de octubre del año pasado, solamente interrumpida por una breve y poco copiosa lluvia en los últimos días de febrero, tenía ya los caracteres de una verdadera calamidad económica para el país. Desde Bio Bio al sur los pastos naturales casi han desaparecido, y en las provincias de Bio Bio, Malleco, Cautín, Osorno,

Valdivia y Llanquihue, las producciones lecheras estaban reducidas a menos de la mitad de un año normal.

Por otra parte, la ganadería y la agricultura estaban sufriendo enormes pérdidas por la sequía, y los caudales de los ríos habían bajado en forma alarmante. Datos recibidos de Puerto Montt, hacían saber que el nivel de las aguas del Lago Llanquihue, había bajado cerca de 2 metros, lo que no se observaba desde hace 75 años. El mismo sucedía con los ríos de la región central del país, por cuyo motivo las centrales hidroeléctricas de la ENDESA de la Cía. Chilena de Electricidad y de la Braden Copper, habían bajado enormemente su rendimiento.

Las comunicaciones recibidas de nuestros correspondientes, indican que un fuerte temporal de viento y lluvia se desplazaba desde el sur al norte, y se área de lluvias se extendía hasta el viernes en la noche, desde Magallanes a Talca.

ESCUELA ANEXA AL LICEO DE NIÑAS DE VALPARAISO SE ENTREGO AYER

La Dirección de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas hizo entrega del nuevo edificio para la Escuela Anexa al Liceo N.º 1 de Niñas de Valparaíso. El traspaso tuvo lugar en una ceremonia oficiada ayer en el puerto, con asistencia de las autoridades provinciales, departamentales y comunales.

El nuevo edificio consta de 15 salas de clases distribuidas en 3 pisos, con una capacidad mínima para 600 alumnas y una superficie edificada de 1.620 m². El costo de la obra alcanza a la suma de \$ 43.740.981, lo que da un costo de \$ 27.000 por metro cuadrado. La naturaleza de la obra es de primera calidad; las condiciones del terreno de fundación obligaron a hacer los cimientos de tres metros de profundidad y de hormigón armado. Sus terminaciones llaman la atención, especialmente pasillos con suelos de mármol reconstituido y filetes de bronce.

La obra se construyó en un lapso de 18 meses. En efecto, las limitaciones que sufre el presupuesto.

FUNCIONARIO DE LA FAO VIAJA HOY A LOS ESTADOS UNIDOS

Hoy se dirige a Estados Unidos el señor John Tauber, Asistente del Representante Regional de la FAO, quien visitará varios países durante su viaje, a fin de imponerse del funcionamiento de las distintas oficinas de esta Organización. Además, recogerá las informaciones y peticiones que formulen los gobiernos, respecto a la ayuda técnica y económica, las que, en conjunto, se formularán a las Naciones Unidas, a fin de dar cumplimiento al Plan Agrícola y de Alimentación para el año 1958.

to de la nación, como el rendimiento de la Ley 11.766, para construcciones escolares, ha impedido cumplir el programa de construcciones a través del país. No obstante, la Dirección de Arquitectura mantiene en trabajo más de mil obras.

Durante 1956, de una inversión superior a los \$ 3.700.000.000, invirtió el Servicio la suma de \$ 1.827.000.000 en la construcción, reparación y ampliación de planteles educacionales. Como producto de este trabajo, más a más la ciudad Dirección está entregando una escuela, una cárcel, un estadio, edificios para servicios públicos y otros.

ACTIVIDADES DE SUS ESCUELAS CONOCIO EL CONSEJO DE U. TECNICA

Presidido por su Rector, don Santiago Labarca, sesionó ayer el Consejo de la Universidad Técnica del Estado, en el que fueron aprobadas numerosas solicitudes de beca para los nuevos establecimientos con que cuenta esta Universidad.

Además se aprobó prorrogar por otro año la misión del señor Mariano Tomez, experto en organización de Laboratorios de Física y Química de la UNESCO, para que termine la instalación de estos laboratorios durante el presente año. Los trabajos se iniciaron el año pasado en las diferentes facultades de esta Universidad.

Finalmente el Rector, dio cuenta del desarrollo de las festividades con que la Escuela de Minas de Copiapó celebró su centenario e informó al Consejo sobre la aplicación de los planes de estudio en las diferentes especialidades y el buen plan en que se encuentra ese establecimiento.

Indicación sobre las alzas fue redactada en Economía

El Ministro de Economía, general Horacio Arce Fernández, sesionó en la mañana de ayer a su colega de Hacienda, don Eduardo Urzúa Merino un proyecto de indicación para el aumento en \$ 500 de la asignación familiar de los sectores público y privado.

Con esta indicación se pretende incorporar al mencionado proyecto de ley, de manera expresa, una facultad al Ejecutivo para fijar los precios reales de los artículos de primera necesidad y de consumo habitual en cuya fabricación se use materia prima importada tales como la azúcar, aceite, té, yerba

mate locomoción colectiva, etc. El Ejecutivo se ve en la necesidad de hacer dicha indicación en razón de que en la disposición de la Ley N.º 12.432 que limitó las alzas de precios al 25% del que tenían los artículos al 31 de diciembre de 1956, no se incorporó la disposición de la Ley N.º 12.006, que hace excepción de los artículos con contenido por ciento de materia prima extranjera o con parte de ella.

Por otra parte, se dijo que también tiene el Gobierno el derecho de declarar en detalle de todos los antecedentes que obligan a alzas de precios superiores al 25%, sin bonificación estatal.

El Capitalismo Moderno es el invento más creador del hombre. Aquello que es lujo permitido sólo a unos pocos, lo transforma en necesidad para todos. Crea bienes en cantidad. Crea y distribuye el poder adquisitivo para absorber los bienes producidos en tal abundancia.

Expreso finalmente: A pesar de los muchos defectos que pueden ser señalados en este sistema que nosotros llamamos Capitalismo Popular, esperamos que la exhibición que inauguramos esta noche pueda contribuir al espíritu de mutua comprensión y amistad que existe hoy entre el pueblo de Chile y el pueblo de los Estados Unidos, espíritu que yo veo crecer más rico y más fuerte día a día."

ADQUISICIONES POR 56.000 MILLONES HARAN EMPRESAS CUPRERAS EN 1957

En el Departamento del Cobre se informó que, de acuerdo con las solicitudes de importación de las empresas de la Gran Minería del Cobre, éstas importarán en el curso del presente año artículos, maquinarias, equipos, repuestos y materias primas por una suma cercana a los 7.200.000 dólares, o sea, 43.000 millones de pesos.

Se agregó que en el mismo lapso, y de acuerdo con el ritmo observado en el primer trimestre del año, las mismas empresas harían adquisiciones en el mercado interno por un valor aproximado de 13.000 millones de pesos, suma que puede aumentar considerablemente si los industriales y productores de materias primas nacionales hacen los esfuerzos del caso.

Visita de profesionales a "Soprole"



Alumnos de tres cursos de la Escuela de Salud de la Universidad de Chile, entre los que se contaban médicos, ingenieros y educadores de diferentes países de Latinoamérica que se especializan en Sanidad, visitaron recientemente la planta industrializadora de la Sociedad de Productores de Leche (SOPROLE), que posee las instalaciones más modernas de Sudamérica.

Estudiantes y profesionales recorrieron las diversas dependencias de la planta, y conocieron el proceso de pasteurización y envase de la leche y la elaboración de sus subproductos (manteca, quesillos, manjar blanco, crema envasada y leche chocolatada), siendo después agasajados con una suerle de "cocola lacteo".

La visita estuvo presidida por el Dr. Germán Guerra, profesor de la especialidad en la Facultad, quien explicó a los alumnos —18 de los cuales son extranjeros— el proceso que se inicia con la recepción de la leche desde los fundos, su estandarización, pasteurización, envase y su posterior distribución hasta los diferentes barrios de Santiago. Para traer la leche desde los fundos, se ha organizado "Transprole", que cuenta con un servicio de 14 camiones.

<p>La Paz</p> <p>Viernes.</p> <p>Salida: 10 horas.</p>	<p>Bs Aires</p> <p>Lunes, Miércoles, Jueves y Sábados.</p> <p>Salida: 15.15 horas.</p>	<p>Lima</p> <p>Martes y Viernes.</p> <p>Salida: 12.55 horas.</p>	<p>Mendoza</p> <p>Martes y Sábados.</p> <p>Salida: 8 horas.</p>
<p>Montevideo</p> <p>Lunes, Miércoles, Jueves y Sábados.</p> <p>Salida: 15.15 horas.</p>			
<p>servicios internacionales</p> <p>LINEA AEREA NACIONAL</p> <p>Agustinas esquina de Morandé — Fonos: 61307 - 84285</p>			



Próxima semana el Tribunal Calificador terminará de conocer las reclamaciones

El martes 14 de mayo dará a conocer simultáneamente todas sus sentencias

QUE TAN CATEGORICO EL TRIUNFO DE SIVORI QUE NO ADMITE LA PRESION, SOSTUVO AYER ABOGADO SR. MIRANDA

Entre los días de mañana y el martes, el Tribunal Calificador de Reclamaciones terminará de conocer las reclamaciones interpuestas en las elecciones municipales del país, en relación con los resultados de los comicios generales celebrados el 3 de marzo último.

En efecto, conforme al artículo 3.º del Reglamento del Senado, y los artículos 20 y 31 del Reglamento de la Cámara de Diputados, el 15 de mayo se celebrará, separadamente, a las 15 horas, estas Corporaciones, para elegir presidente provisional, oportunidad en que los nuevos concejales presentes prestarán el juramento de rigor. Los que no comparecerán cumplirán este requisito en la sesión del Congreso Pleno del 21 de mayo, o en una sesión posterior de la respectiva Cámara.

En el curso de sus argumentaciones jurídicas, el señor Miranda dijo que la Ley 2.985, en su artículo 10, establece que los miembros de las Comisiones Provinciales Mixtas de Reclamaciones populares, hasta dos días después de haber dejado de susponer, la infracción a esta disposición —agrégase— crea una causa de inhabilidad y no de nulidad, como ha sostenido el abogado de la parte patrocinante de la re-

clamación (El Sr. Sivori fue integrante de la Comisión Provincial Mixta de Sueldos de Malleco, por mandato de la ciudadela ley, que integra dicho or- ganismo con el Intendente de la provincia respectiva).

Puntualizó el señor Miranda, que cuando el Tribunal ha invalidado la elección de un candidato por pertenecer al Partido Comunista, ha hecho un acto de nulidad y no de inhabilidad, como lo prueban las sentencias del Tribunal Calificador, la nutrida jurisprudencia que connotados tratadistas, a los cuales aludía, en materia de hechos, el abogado defensor de Sivori, por la parte contraria, para demostrar que el señor Sivori, en su calidad de reclamante, no pudo ni ejercer presión electoral, que lo favoreciera en desmedro de otros candidatos. A las 30 fojas acompañadas en autos, en las que se atestigua la existencia de los cargos que se formulan al señalado diputado, presuntamente electo, el señor Miranda pondrá nuevos antecedentes probatorios.

Terminó diciendo que el señor Sr.

gados Julio Durán, Sergio Miranda, Patricio Barros Alemparte y Osvaldo Palacios.

El Departamento Nacional de Acción Gremial del Partido Agrario-Laborista ha emitido un mensaje a los trabajadores, por el cual rinde homenaje a los caídos el 1.º de mayo de 1956, en la ciudad de Chicago, con ocasión de celebrarse el próximo miércoles el Día del Trabajo, que conmemora este hecho histórico.

DIRECTORIO GENERAL.— por su parte, la Secretaría General del PAL ha impartido instrucciones a los núcleos provinciales, respecto del Directorio General del partido, que se reunirá los días 15 y 16 de junio próximo, en la capital, oportunidad en que se analizará la situación política del país y se designará la nueva directiva nacional.

Con los honores militares de ordenanza, en la tarde de ayer se efectuaron los funerales del teniente del arma de Infantería (R), don Javier Quevedo Berra, cuyos re-

funerales se efectuaron el día 27 de mayo, en la ciudad de Malleco, por mandato de la ciudadela ley, que integra dicho organismo con el Intendente de la provincia respectiva).

El Tribunal Calificador de Reclamaciones populares, hasta dos días después de haber dejado de susponer, la infracción a esta disposición —agrégase— crea una causa de inhabilidad y no de nulidad, como ha sostenido el abogado de la parte patrocinante de la re-

El Tribunal Calificador de Reclamaciones populares, hasta dos días después de haber dejado de susponer, la infracción a esta disposición —agrégase— crea una causa de inhabilidad y no de nulidad, como ha sostenido el abogado de la parte patrocinante de la re-

El Tribunal Calificador de Reclamaciones populares, hasta dos días después de haber dejado de susponer, la infracción a esta disposición —agrégase— crea una causa de inhabilidad y no de nulidad, como ha sostenido el abogado de la parte patrocinante de la re-

El Tribunal Calificador de Reclamaciones populares, hasta dos días después de haber dejado de susponer, la infracción a esta disposición —agrégase— crea una causa de inhabilidad y no de nulidad, como ha sostenido el abogado de la parte patrocinante de la re-

El Tribunal Calificador de Reclamaciones populares, hasta dos días después de haber dejado de susponer, la infracción a esta disposición —agrégase— crea una causa de inhabilidad y no de nulidad, como ha sostenido el abogado de la parte patrocinante de la re-

El Tribunal Calificador de Reclamaciones populares, hasta dos días después de haber dejado de susponer, la infracción a esta disposición —agrégase— crea una causa de inhabilidad y no de nulidad, como ha sostenido el abogado de la parte patrocinante de la re-

El Tribunal Calificador de Reclamaciones populares, hasta dos días después de haber dejado de susponer, la infracción a esta disposición —agrégase— crea una causa de inhabilidad y no de nulidad, como ha sostenido el abogado de la parte patrocinante de la re-

El Tribunal Calificador de Reclamaciones populares, hasta dos días después de haber dejado de susponer, la infracción a esta disposición —agrégase— crea una causa de inhabilidad y no de nulidad, como ha sostenido el abogado de la parte patrocinante de la re-

El Tribunal Calificador de Reclamaciones populares, hasta dos días después de haber dejado de susponer, la infracción a esta disposición —agrégase— crea una causa de inhabilidad y no de nulidad, como ha sostenido el abogado de la parte patrocinante de la re-

El Tribunal Calificador de Reclamaciones populares, hasta dos días después de haber dejado de susponer, la infracción a esta disposición —agrégase— crea una causa de inhabilidad y no de nulidad, como ha sostenido el abogado de la parte patrocinante de la re-

El Tribunal Calificador de Reclamaciones populares, hasta dos días después de haber dejado de susponer, la infracción a esta disposición —agrégase— crea una causa de inhabilidad y no de nulidad, como ha sostenido el abogado de la parte patrocinante de la re-

El Tribunal Calificador de Reclamaciones populares, hasta dos días después de haber dejado de susponer, la infracción a esta disposición —agrégase— crea una causa de inhabilidad y no de nulidad, como ha sostenido el abogado de la parte patrocinante de la re-

El Tribunal Calificador de Reclamaciones populares, hasta dos días después de haber dejado de susponer, la infracción a esta disposición —agrégase— crea una causa de inhabilidad y no de nulidad, como ha sostenido el abogado de la parte patrocinante de la re-

El Tribunal Calificador de Reclamaciones populares, hasta dos días después de haber dejado de susponer, la infracción a esta disposición —agrégase— crea una causa de inhabilidad y no de nulidad, como ha sostenido el abogado de la parte patrocinante de la re-

El Tribunal Calificador de Reclamaciones populares, hasta dos días después de haber dejado de susponer, la infracción a esta disposición —agrégase— crea una causa de inhabilidad y no de nulidad, como ha sostenido el abogado de la parte patrocinante de la re-

El Tribunal Calificador de Reclamaciones populares, hasta dos días después de haber dejado de susponer, la infracción a esta disposición —agrégase— crea una causa de inhabilidad y no de nulidad, como ha sostenido el abogado de la parte patrocinante de la re-

El Tribunal Calificador de Reclamaciones populares, hasta dos días después de haber dejado de susponer, la infracción a esta disposición —agrégase— crea una causa de inhabilidad y no de nulidad, como ha sostenido el abogado de la parte patrocinante de la re-

El Tribunal Calificador de Reclamaciones populares, hasta dos días después de haber dejado de susponer, la infracción a esta disposición —agrégase— crea una causa de inhabilidad y no de nulidad, como ha sostenido el abogado de la parte patrocinante de la re-

El Tribunal Calificador de Reclamaciones populares, hasta dos días después de haber dejado de susponer, la infracción a esta disposición —agrégase— crea una causa de inhabilidad y no de nulidad, como ha sostenido el abogado de la parte patrocinante de la re-

El Tribunal Calificador de Reclamaciones populares, hasta dos días después de haber dejado de susponer, la infracción a esta disposición —agrégase— crea una causa de inhabilidad y no de nulidad, como ha sostenido el abogado de la parte patrocinante de la re-

CACREMI HA VENDIDO PRODUCCION DE COBRE HASTA EL 15 DE AGOSTO

La Caja de Crédito y Fomento Minero, CACREMI, tiene ya comprometida la totalidad de sus disponibilidades de cobre hasta el 15 de agosto del presente año, a precios considerablemente superiores a los que rigen actualmente en la Bolsa de Londres y en la lonja de Nueva York.

HOMENAJE A BERNARDO O'HIGGINS RENDIRA EL MINISTRO DEL JAPON Con motivo de un nuevo aniversario del natalicio de S. M. el Emperador Hirohito

Con ocasión de celebrarse un nuevo aniversario del natalicio de S. M. el Emperador Hirohito, el Ministro Plenipotenciario del Japón, Excmo. señor Rakuzo Yeguchi, rendirá un homenaje a la memoria del Padre de la Patria don Bernardo O'Higgins.

A las 11 horas el señor Yeguchi depositará una ofrenda floral al pie del Monumento a O'Higgins, en la Alameda. Con tal objeto, la Comandancia de la Guarnición ha dispuesto las medidas pertinentes para este homenaje.

Con motivo de la misma festividad, en el curso de la semana se llevará a efecto un nutrido programa de festejos, con participación del Ministro señor Yeguchi y autoridades nacionales.

Asesor técnico de la NU estudia los problemas metalúrgicos de CACREMI

Importantes estudios sobre el mejor aprovechamiento de los minerales; instalación de modernos laboratorios; concentración de minerales de manganeso de baja ley e instalación de plantas de beneficio, está estudiando en Chile el Ingeniero Metalúrgico del Programa de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas, señor Wilbert Warnke. La Caja de Crédito y Fomento Minero, CACREMI, informó que el señor Warn-

ke, permanecerá en Chile hasta agosto de 1957, y que el plan de trabajo que se le ha encomendado contempla los siguientes puntos: LABORATORIO.— Proyectar un laboratorio con los más modernos equipos para realizarlo en la CACREMI, de acuerdo con los sistemas más perfeccionados de la actualidad.

MINERALES DE MANGANESE.— Un estudio sobre la concentración de minerales de manganeso, aprovechando las grandes reservas que en Chile alcanzan a varios millones de toneladas con leyes que fluctúan entre un 20 y un 30 por ciento de manganeso propiamente tal.

MINERALES DE COBRE.— Solución de la concentración de minerales cupríferos del yacimiento de "Terésita", ubicado en las cercanías de Paipote, el que cuenta con reservas de más de dos millones de toneladas con una ley de 2% de cobre. Actualmente, sólo se aprovecha como producto de fundente de calizas para Paipote, planta que consume unas 2.000 toneladas mensuales.

Al respecto, se informó que la contratación de estos minerales por el sistema de flotación ofrece diversas dificultades especiales, cuya solución estudiará el ingeniero citado, a fin de lograr concentrados de cobre de buena ley y con una buena recuperación del contenido del mineral. Estos concentrados suplirán a los actuales fundentes, llevando una cantidad similar de cal, pero apartando o separando unas diez veces más de cobre. El mineral de "Terésita" es filial de la CACREMI.

INSTALACION DE PLANTAS.— Finalmente, el señor Warnke estudiará el procedimiento que los ingenieros de la Caja, señores Rojic y Delplano, han realizado como más indicado para aplicarlos en las nuevas plantas que la entidad instalará en la provincia de Atacama. Este proceso permite un económico aprovechamiento de los minerales de cobre, tanto en su contenido en especies oxidadas, como en especies mineralógicas sulfuradas.

Fundación Dr. Rivera agradece cooperación

La Fundación "Doctor Marcial Rivera" ha comenzado a recibir los fondos reunidos en la colecta que en favor de sus obras, se efectuó recientemente a lo largo del país. Dichos fondos están destinados al mantenimiento del preventivo ya habilitado y la construcción de otro en San Antonio.

La directiva de la institución ha hecho llegar a todos los sectores que cooperaron al mejor éxito de dicha colecta su reconocimiento y gratitud.

MENSAJE DEL DEPTO. GREMIAL DEL PAL A LOS TRABAJADORES

El Departamento Nacional de Acción Gremial del Partido Agrario-Laborista ha emitido un mensaje a los trabajadores, por el cual rinde homenaje a los caídos el 1.º de mayo de 1956, en la ciudad de Chicago, con ocasión de celebrarse el próximo miércoles el Día del Trabajo, que conmemora este hecho histórico.

DIRECTORIO GENERAL.— por su parte, la Secretaría General del PAL ha impartido instrucciones a los núcleos provinciales, respecto del Directorio General del partido, que se reunirá los días 15 y 16 de junio próximo, en la capital, oportunidad en que se analizará la situación política del país y se designará la nueva directiva nacional.

Con los honores militares de ordenanza, en la tarde de ayer se efectuaron los funerales del teniente del arma de Infantería (R), don Javier Quevedo Berra, cuyos re-

funerales se efectuaron el día 27 de mayo, en la ciudad de Malleco, por mandato de la ciudadela ley, que integra dicho organismo con el Intendente de la provincia respectiva).

El Tribunal Calificador de Reclamaciones populares, hasta dos días después de haber dejado de susponer, la infracción a esta disposición —agrégase— crea una causa de inhabilidad y no de nulidad, como ha sostenido el abogado de la parte patrocinante de la re-

El Tribunal Calificador de Reclamaciones populares, hasta dos días después de haber dejado de susponer, la infracción a esta disposición —agrégase— crea una causa de inhabilidad y no de nulidad, como ha sostenido el abogado de la parte patrocinante de la re-

El Tribunal Calificador de Reclamaciones populares, hasta dos días después de haber dejado de susponer, la infracción a esta disposición —agrégase— crea una causa de inhabilidad y no de nulidad, como ha sostenido el abogado de la parte patrocinante de la re-

El Tribunal Calificador de Reclamaciones populares, hasta dos días después de haber dejado de susponer, la infracción a esta disposición —agrégase— crea una causa de inhabilidad y no de nulidad, como ha sostenido el abogado de la parte patrocinante de la re-

El Tribunal Calificador de Reclamaciones populares, hasta dos días después de haber dejado de susponer, la infracción a esta disposición —agrégase— crea una causa de inhabilidad y no de nulidad, como ha sostenido el abogado de la parte patrocinante de la re-

El Tribunal Calificador de Reclamaciones populares, hasta dos días después de haber dejado de susponer, la infracción a esta disposición —agrégase— crea una causa de inhabilidad y no de nulidad, como ha sostenido el abogado de la parte patrocinante de la re-

El Tribunal Calificador de Reclamaciones populares, hasta dos días después de haber dejado de susponer, la infracción a esta disposición —agrégase— crea una causa de inhabilidad y no de nulidad, como ha sostenido el abogado de la parte patrocinante de la re-

El Tribunal Calificador de Reclamaciones populares, hasta dos días después de haber dejado de susponer, la infracción a esta disposición —agrégase— crea una causa de inhabilidad y no de nulidad, como ha sostenido el abogado de la parte patrocinante de la re-

El Tribunal Calificador de Reclamaciones populares, hasta dos días después de haber dejado de susponer, la infracción a esta disposición —agrégase— crea una causa de inhabilidad y no de nulidad, como ha sostenido el abogado de la parte patrocinante de la re-

LA MEJOR MAQUINA DE TEJER JAPONESA DE 2 CAMAS

Teje toda clase de puntos. Resérvela hoy mismo y gane dinero!!!

21 DE MAYO 853 - LOCAL 892

SANTO DOMINGO 868 - LOCAL 163 (ENTREPISO)

UNIVERSIDAD CATOLICA DE CHILE ESCUELA DE BELLAS ARTES CURSO SUPERIOR DE PINTURA Y ESCULTURA

Para toda persona, sin limitación de edad ni sexo.

A) CURSO DE PINTURA.— A cargo de don Miguel Venegas, Director de la Escuela.

B) CURSO DE ESCULTURA.— A cargo del escultor Peter Horn.

NOTA.— La orientación de ambos cursos está dirigida principalmente hacia el arte religioso, después de haber salvado las disciplinas técnicas y culturales.

BUSQUE EL LEON y gánese \$ 5.000

Observe detenidamente este aviso recorriendo la ilustración y el texto que lo acompaña, trate de buscar el león que se halla oculto.

¡Vale la pena! Hay \$ 5.000 en premios.

DANGARY niños

OFERTA Overoles Colegiales \$ 1.623.- CAMISAS Colegiales \$ 1.244.- Blue Jeans Pantalones Casacas Pijamas

ESTADO 273

Junta trimestral tuvo ASIMET

La Asociación de Industriales Metalúrgicos, ASIMET, efectuó su Junta Trimestral de socios, en la cual el presidente de la entidad, señor Arturo Küpfer, procedió a informar a la asamblea sobre la labor realizada; el desarrollo de la industria; la baja de la producción; los problemas de Arica e Iquique, y los créditos especiales acordados por el Banco Central de Chile. En el grabado, el señor Küpfer y mesa directiva de ASIMET.

Homenaje a pionero de la aviación nacional

El miércoles 24 del presente, los ex alumnos del Colegio San Pedro Nolasc, de Santiago, rindieron un homenaje al compañero ex alumno don Armando Cortínez M., con motivo de su reciente ascenso a general y aniversario de su heroica travesía de los Andes, que culminó en la Fuerza Aérea chilena.

COMITE PRO FORMACION COMPANIA DE BOMBEROS 4a. COMUNA, SANTIAGO

Con fecha 24 de abril se realizó en el local social de Alameda O'Higgins 3622, la primera reunión del Comité Pro Formación de la Compañía de Bomberos de la 4a. Comuna, idea largamente sostenida por vecinos de esa populosa barriada, y que, de concretarse en una unidad del Cuerpo de Bomberos de la capital, vendría a llenar una antigua necesidad de la comuna así también como la posibilidad de incorporar a la ya cast centenaria institución una pléyade de jóvenes que sienten latir los mismos sentimientos que hace tantos años diese nacimiento en Valparaíso, primero, y luego en la capital, a los que hoy son motivo de legítimo orgullo ciudadano.

TRES CONFERENCIAS SE DICTARAN MAÑANA EN LA SOC. MEDICA

Mañana, a las 19 horas, en Emeralda 670, local de la Sociedad Médica, celebrarán una sesión conjunta las Sociedades de Salubridad y Nutrición, con el siguiente temario: 1) Producción y Consumo de Alimentos en Chile; 2) Política alimentaria del Servicio Nacional de Salud, conferencia del Dr. Alfredo Riquelme; y 3) El problema chileno de la desnutrición infantil y los programas de alimentación del SNS, tema en el que disertará el Dr. Francisco Mar-

HACE 1.698 DIAS

EL PUEBLO LOS ARROJO DEL PODER Y NO VOLVERAN

Centro de ex Cadetes y Oficiales de la Armada

Nos encargan citar a Reunión Caleuchana Ordinaria, en las cuerdas del Buque Madre, para el jueves 9 de mayo, a las 18 horas, en primera citación, y a las 18.30 horas, en segunda, a los socios de la Institución, de acuerdo a las disposiciones del Art. 26 de los Estatutos del Centro, para escuchar la cuenta anual de la Dirección General y pronunciarse sobre la siguiente tabla: 1.º Memoria. 2.º Designación de Comisión Revisora de Cuentas. 3.º Examen de la situación de la Institución. 4.º Asuntos varios.

JUNTE LAS LETRAS DE LOS CUADERNOS

COLON

Forme con las frases: LIBRERIA COLON

Ganará una pluma fuente y un número, para que participe en el Concurso, que todos los meses premia con 4 bicicletas, 4 portadocumentos y 4 pelotas de fútbol.

IMPRESA-LIBRERIA COLON

COMPAÑIA 1007

100 MAYOR, 510, DOMINGO

MUEBLES EN TODOS LOS ESTILOS

Living, comedores, dormitorios de calidad para el presente y el futuro. COMPRESOS DIRECTAMENTE A FABRICA.

PALACIO del MUEBLE

Almirante Barroso 62 (A LA ALTURA DE ALAMEDA 1800)

Caja de Previsión de EMPLEADOS PARTICULARES

PAGO DE PENSION DE ABRIL

Se comunica a los pensionados que debido a razones de fuerza mayor, los pagos correspondientes al mes en curso se efectuarán los días 2 y 3 de mayo próximo, en la forma acostumbrada.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO.

LA MAQUINA de COSER mas perfecta y reconocida como la MEJOR del MUNDO

Ribbonet

RECIBEN RECIBIDAS ENTREGA INMEDIATA

CREDITOS

Consulte las cómodas facilidades de pago que otorga nuestra casa.

PARA TODA LA VIDA: POR LA CALIDAD DEL HIERRO Y ACERO EMPLEADOS EN LA MAQUINA, ASEGURA UNA DURACION ILIMITADA

COSE ADMIRABLEMENTE

PUNTADA PARA ADELANTAR Y PARA ATRAS, COSTURA REVERSIBLE

SUAVE Y SILENCIOSA

SU LIGEREZA Y RAPIDEZ

PERMITEN HACER CUALQUIER TRABAJO CON LA MAYOR PERFECCION EN EL MENOR TIEMPO

LA SUAVIDAD DEL PEDAL

PERMITE QUE EL COSER A MAQUINA NO CONSTE TUYA UN ESFUERZO, SINO UNA DISTRACCION AGRADABLE

POR SU CALIDAD, LA MAS BARATA

VENDE TRONCO casa GARCIA

ALAMEDA esq AVENIDA ESPAÑA Reembolsos, Casilla 3224

Representantes presidenciales se reúnen mañana en Washington.

Se sugerirán medios específicos para el fortalecimiento de la OEA

WASHINGTON, 27. (UP).— El lunes se reunirá la Comisión Interamericana de Representantes de los Presidentes, para completar su trabajo de redactar recomendaciones para el fortalecimiento de la Organización de Estados Americanos en los campos económico, financiero, social y técnico, así como para los usos de paz de la energía atómica.

Desde su segunda reunión, en enero, oportunidad en que se convocó una agenda común de trabajo han estado preparando informes sobre las diversas representaciones presidenciales.

Un Comité Provisional, también establecido en enero, aceptó el miércoles último los informes de los grupos de trabajo y los someterá a la Comisión que debe reunirse a partir del lunes.

En las primeras sesiones de la Comisión se considerará el informe del Comité Provisional de trabajo y el Comité Provisional de tareas. En consecuencia, opinan que la Comisión entrará sin pérdida de tiempo en la misión específica de preparar las recomendaciones para sus Presidentes.

Sin embargo, se considera que la Comisión requerirá de tres a cinco semanas, para determinar cuáles de las posiciones presentadas deben ser aceptadas y sometidas a los Presidentes americanos para su aprobación final.

Se cree que la Comisión sugerirá medios específicos y no vagas generalidades para el fortalecimiento de la OEA, y que asimismo indicará el costo de la realización de las recomendaciones. Puesto que cada integrante de la Comisión es el representante personal de su Presidente, la impresión predominante es que el informe final de la Comisión no encontrará objeciones radicales de los Jefes de Estado de las Américas. Se considera que sus decisiones sobre el informe de la Comisión se llevarán a cabo por los conductos diplomáticos normales.

Las deliberaciones de la Comisión, que se efectuarán a manera de mesa redonda en lugar del más formal estilo de una conferencia, se harán a puerta cerrada, como en las dos reuniones anteriores.

Como es notorio, la Comisión es consecuencia de la Asamblea de Presidentes Americanos realizada en Panamá en julio del año pasado. Ya se ha reunido dos veces, en preparación para las sesiones que se harán la semana entrante y que serán las definitivas.

Es objeto de conjeturas si se entregará a publicidad sus conclusiones finales antes de someterlas a los Presidentes.

El Dr. Milton Eisenhower, Presidente de la Universidad Johns Hopkins y hermano del Primer Magistrado, es Presidente de la Comisión. El licenciado José Isaac Fabrega, de Panamá, es el Vicepresidente. Fue el Presidente Eisenhower quien propuso la creación de la Comisión cuando habló en la Asamblea de Jefes de Estado en la capital panameña.

Los cuatro grupos de trabajo fueron presididos por los Embajadores Adolfo Vicini, de Argentina; Manuel Tello, de México; César González, de Venezuela; y Guillermo Sevilla Sacasa, de Nicaragua.

El Gobierno militar de Honduras agudaba esta noche la respuesta del Gobierno de Nicaragua a su nueva nota de protesta contra la invasión de territorio nacional por las tropas del país vecino.

Entretanto, la situación continúa tensa. Las calles de Tegucigalpa fueron recorridas esta tarde por manifestaciones estudiantiles que gritaban contra Nicaragua y sus gobernantes, a la vez que reafirman la soberanía hondureña sobre el territorio invadido.

Por intermedio de su Embajador en esta, Román Pacheco, el Gobierno de Nicaragua sostuvo que eran civiles y no militares los nicaragüenses que se internaron en la denominada costa del Mosquito.

Las fuerzas nicaragüenses de invasión, que habían continuado internándose en el territorio hondureño desde la margen izquierda del Río Chula, cerca de la Costa del Caribe.

Esa zona pertenece al nuevo departamento Gracias a Dios, cuya creación por la Junta Militar determinó las protestas de Nicaragua, que reivindica ese territorio. Sin embargo, la vieja disputa fue resuelta, sostiene Honduras, por Laudo del Rey de España, de diciembre de 1906. Nicaragua, que había aceptado el arbitraje de Alfonso XIII no reconoce ese fallo.

La información oficial es que la invasión nicaragüense comenzó el jueves con la irrupción de 60 soldados de la guardia nacional nicaragüense en la localidad de Mocorón, que está a 30 kilómetros de la frontera. Los invasores, continúa la información, se incautaron de todos los víveres y pusieron a la zona bajo régimen nicaragüense.



NUEVA YORK.— Mostrando a su mascota, aparecen aquí los dos marineros aficionados italianos, que, en una embarcación de 25 pies, hicieron una travesía de 20 mil millas, en tres años. Llegaron el 27 de abril a Nueva York. Zarparon, hace tres años, de un puerto italiano. (RADIOFOTO UNITED PRESS).

POSIBLE RENUNCIA DE HERNAN SILES

LA PAZ, 27 (UP).— El Presidente de Bolivia, Hernán Siles Zuazo, disgustado con las críticas que se le hicieron a su Gobierno en un congreso de mineros, está ponderando la conveniencia de renunciar y en círculos bien informados se asegura que adoptará una decisión definitiva al respecto el lunes por la tarde.

El disgusto de Siles fue consecuencia de las críticas que se hicieron al plan de estabilización monetaria del Gobierno en el Octavo Congreso Minero, reunido en el Distrito minero de Pulacayo, situado a dos días en ferrocarril de la Paz.

En los primeros días de sesión se aseguró que uno de los que criticaron con mayor fuerza el plan fue el propio Vicepresidente de la República, Nuncio Chávez Ortiz.

El Vicepresidente criticó también—según entonces se informó— a Siles y a "los consejeros norteamericanos que propician un plan de apoyo a la política económica favorable a los intereses norteamericanos".

Hizo esa declaración en un discurso pronunciado en el Congreso. Chávez dijo después que sus palabras habían sido mal interpretadas y que no criticó al Presidente, pero Siles—añadió esta noche— no ha desistido aún de la idea de renunciar a la Presidencia y "adoptará una decisión definitiva antes de 48 horas".



HERNAN SILES SUAZO

Ocho atentados con bombas hubo anoche en la capital de Cuba

LA HABANA, 27. (UP).— Ocho bombas estallaron esta noche en diversos lugares de La Habana, dejando un saldo de tres heridos y varios establecimientos dañados.

En las primeras horas de la noche estallaron cinco bombas en total.

Dos de las bombas estallaron en la céntrica esquina de Gallano y San Rafael. Resultó herida en forma leve, la señorita Martha Hernández, de 27 años de edad.

Otra estalló en la calle de la Reina, a unas cinco cuadras de distancia. No hubo desgracias personales, pero varios establecimientos cercanos sufrieron algunos daños.

La cuarta bomba estalló en la calle de Monte San Nicolás, también a 5 cuadras de la anterior. Un transeúnte, Pablo Morales Hernández, de 23 años, resultó herido. En el mismo sitio se encontraron dos bombas con pólvora, que no estallaron.

La quinta bomba estalló en el barrio Santos Suárez, frente a una ferretería, sin causar perjuicios.

Poco después estallaban tres bombas más en el mismo barrio Santos Suárez, resultando otra persona con heridas leves. También se registraron daños en los establecimientos vecinos en los lugares en que se colocaron las bombas.

Hábil diplomacia para evitar dificultades con el Canal de Panamá

WASHINGTON, 27. (UP).— El representante demócrata, Dwight Brooks hizo hoy la advertencia de que la República de Panamá pudiera tomar posesión del Canal "si cometemos las mismas equivocaciones que hicimos en la crisis de Suez".

Brooks el miembro de más categoría de la comisión de servicios armados de la cámara de representantes dijo que se necesitaba "la más hábil diplomacia" para evitar dificultades con el Canal de Panamá.

El representante es también presidente del Congreso Nacional de Ríos y Puertos, que celebrará su asamblea anual en Washington del 15 al 18 de mayo. En su reunión del año pasado, el Congreso de Ríos y Puertos recomendó la conversión del presente Canal de esclusas de Panamá en una vía de navegación con el nivel uniforme del mar para evitar una prolongada interrupción a consecuencia de ataque aéreo nuclear o de sabotaje.

En una declaración hecha hoy, Brooks dice: "Vamos a tener dificultades en nuestra propia casa si no hacemos la más hábil diplomacia. La incautación del Canal por la República de Panamá será la secuela normal de los acontecimientos si cometemos las mismas equivocaciones que hicimos en la crisis de Suez."

La crisis de Suez ha proyectado ahora el problema del Canal de Panamá por encima del aspecto de ingeniería, en el cual el costo y la practicabilidad son las principales consideraciones, al campo de la diplomacia, donde deben afrontarse las decisiones que afectan a nuestra supervivencia como nación.

Manifestaciones estudiantiles en Tegucigalpa contra Nicaragua

El Gobierno nicaragüense sostiene que eran civiles y no militares los que se internaron en la denominada costa del Mosquito

Mientras tanto en la capital hondureña los estudiantes han salido a las calles gritando contra los gobernantes del vecino país

La Junta Militar desmintió estas afirmaciones y sostuvo que los invasores son tropas de la guardia nacional, nombre que tiene el ejército de Nicaragua.

Ayer la junta deliberó tres horas y al término de la sesión se dijo de manera extraoficial que había resuelto la ruptura de relaciones y el retiro inmediato del Embajador hondureño en Managua, general Leonidas Pineda.

Con posterioridad el Ministro de Relaciones Exteriores Jorge F. Duroc dijo que el llamado del Embajador no supone la ruptura de relaciones y que el Gobierno aguardaba la respuesta de Nicaragua antes de dar su próximo paso.

Previamente se habían recibido informaciones de que unidades del ejército hondureño habían entrado en contacto con

ciones estudiantiles que gritaban contra Nicaragua y sus gobernantes, a la vez que reafirman la soberanía hondureña sobre el territorio invadido.

Por intermedio de su Embajador en esta, Román Pacheco, el Gobierno de Nicaragua sostuvo que eran civiles y no militares los nicaragüenses que se internaron en la denominada costa del Mosquito.

Las fuerzas nicaragüenses de invasión, que habían continuado internándose en el territorio hondureño desde la margen izquierda del Río Chula, cerca de la Costa del Caribe.

Esa zona pertenece al nuevo departamento Gracias a Dios, cuya creación por la Junta Militar determinó las protestas de Nicaragua, que reivindica ese territorio. Sin embargo, la vieja disputa fue resuelta, sostiene Honduras, por Laudo del Rey de España, de diciembre de 1906. Nicaragua, que había aceptado el arbitraje de Alfonso XIII no reconoce ese fallo.

La información oficial es que la invasión nicaragüense comenzó el jueves con la irrupción de 60 soldados de la guardia nacional nicaragüense en la localidad de Mocorón, que está a 30 kilómetros de la frontera. Los invasores, continúa la información, se incautaron de todos los víveres y pusieron a la zona bajo régimen nicaragüense.

No hubo sabotaje en el accidente aéreo en que murió Magsaysay

Una pieza vital del avión filipino estaba gastada y provocó el desastre

MANILA, 27. (UP).— El jefe de policía de las Filipinas, general Manuel F. Cabal, declaró hoy que el accidente de aviación en que pereció el Presidente Ramón Magsaysay, se debió a la ruptura de una de las piezas del avión, por fatiga del metal.

El general Cabal, hablando en la Comisión del Senado que investiga el accidente en que, además, perecieron otras 25 personas, declaró que se había descartado toda posibilidad de sabotaje, y que el ejército asumía responsabilidad completa por el siniestro, sin ofrecer excusa alguna.

Cabal dijo que por fatiga del metal se fracturó el árbol de transmisión del motor derecho del C-47 en que volaba el grupo presidencial, lo que hizo que el avión se precipitara a tierra, a los 30 minutos de haber alzado vuelo en la ciudad de Cebu.

El avión cayó en el monte Manungal, que tiene 1.000 metros de altura, a 80 metros de la cima.

El único superviviente del accidente, el periodista Néstor Mata, había dicho que, hallándose dormido en su asiento,

bebiendo antes del vuelo, pero la investigación aclaró que el rumor no tenía fundamento.

El general Cabal dijo que la Fuerza Aérea de Estados Unidos había ayudado a comprobar que el accidente fue causado por fatiga del metal.

Trascendió que un capitán de navío ha sido destacado a la zona para la inspección del sumario correspondiente, quien a su vez pidió amplias facultades al Poder Ejecutivo, así como la colaboración de la intervención federal.

El Vicepresidente contralmirante Isaac Rojas, partió hoy para Ushuaia en un viaje destinado a realizar una inspección de los yacimientos petrolíferos de Tierra del Fuego, pero no se vincula al complot con el viaje de Rojas.

Un vocero del Ministerio de Marina negó hoy categóricamente que hubiera personal de la Marina de la base de Ushuaia comprometido en el complot descubierto la semana pasada, pero que sólo ahora se ha dado a conocer en la prensa de la capital.

EL 2 DE MAYO

EXPLOTARA?

¿?

COMLOT SUBVERSIVO FUE DESCUBIERTO EN USHUAIA

BUENOS AIRES, 27. (UP).— Según informaciones llegadas de Ushuaia, en la Tierra del Fuego, se han detenido veinte personas, entre ellos algunos chilenos, como consecuencia del descubrimiento de un complot subversivo.

Durante los procedimientos fueron allanados tres bares cercanos al puerto, y confiscadas grandes sumas de dinero y panfletos rubricados por un titulado "Ejército Libertador Sudamericano".

El complot tendría dirección desde el exterior, presumiblemente de territorio chileno.

Trascendió que un capitán de navío ha sido destacado a la zona para la inspección del sumario correspondiente, quien a su vez pidió amplias facultades al Poder Ejecutivo, así como la colaboración de la intervención federal.

El Vicepresidente contralmirante Isaac Rojas, partió hoy para Ushuaia en un viaje destinado a realizar una inspección de los yacimientos petrolíferos de Tierra del Fuego, pero no se vincula al complot con el viaje de Rojas.

Un vocero del Ministerio de Marina negó hoy categóricamente que hubiera personal de la Marina de la base de Ushuaia comprometido en el complot descubierto la semana pasada, pero que sólo ahora se ha dado a conocer en la prensa de la capital.

Se ordenó la libertad de tres políticos de la oposición en Colombia

BOGOTÁ, 27. (UP).— Los políticos conservadores, Bellisario Betancur y Diego Tovar Concha, y el liberal Roberto García Sánchez, quedaron en libertad, al mediodía de hoy, después de una prisión de 16 días.

Betancur, Tovar y García fueron apresados en la noche del 11 de abril, frente al Colegio Mayor del Rosario.

Al mediodía, se les anunció que, por decisión del Presidente de la nación, Teniente General Gustavo Rojas Pinilla, quedaban en libertad incondicional.

Habiendo a nombre de sus compañeros de prisión, Betancur respondió a este anuncio, afirmando que no significaba ningún compromiso político.

"En esta forma—agregó— seguimos oponiéndonos al actual Gobierno."

Según declaró Betancur, no se concretó cargo alguno contra ellos, después de hacérseles varias imputaciones, como las de haber incurrido en "intento de asonada".

Los tres prisioneros estaban recluidos en los cuarteles de la Policía Militar, después de tenerlos algunos días en una guarnición militar de Bogotá.

Pida Cebinas RENDEL

A: CASILLA 456 - TEMUCO

O: A SU REPRESENTANTE EN SANTIAGO ESTADO 152 OF 820 FONO 381656

Sealid.

Accionista de CONSTRUCCION Y TURISMO S.A.

CONTURSA

que comenzó a construir EDIFICIO JOSE FRANCISCO VERGARA en Viña del Mar

ACCIONES CONTURSA \$ 50.000.— c/u

\$ 2.500.— MENSUALES

OFICINA PRINCIPAL, VIÑA DEL MAR, ALVAREZ 728, VALPARAISO, Blanco 1041, Of. 71

AGENTES GENERALES SANTIAGO Y ZONA SUR: GUZMAN HERNANDEZ DPTO. PROMOCION DE VENTAS Nueva York 57 Octavo Piso Fono 61566

EN PLENO CENTRO

TENEMOS EL AGRADO DE OFRECER, AHORA EN PLENO CENTRO, LA LINEA COMPLETA DE Muebles CTC

VISITE NUESTRA EXPOSICION. PRECIOS DE FABRICA. FACILIDADES SIN RECARGO.

RADIO CITY

ESTADO 96

COMEDORES, AS, VIVINGS, MEDORES, ESCRITORIOS

Nuevo Bote Salvavidas para Valparaíso

VALPARAISO.— Con motivo de haberse cumplido 33 años de la fundación del Cuerpo de Voluntarios del Bote Salvavidas de Valparaíso, ayer se celebraron solemnemente actos conmemorativos a los que fueron especialmente invitados las autoridades civiles, militares y representantes de las instituciones educativas y miembros de la prensa y de la radio.

Más de 4 mil animales mueren de carbunco en la provincia de Cautín

TEMUCO, 26.— Ayer se logró confirmar que el carbunco bacteriano ha producido en la provincia de Cautín, la muerte de dos mil ovejas, dos mil cerdos y 400 vacas. El germen infeccioso se ha propagado a toda la región, especialmente a los sectores indígenas, ocasionando pérdidas que se deducen cuantiosas, a raíz de la sequía, que dura cerca de ocho meses.

Darán trabajo a los menores reclusos en la Penitenciaría de Talca

TALCA.— Con renovado entusiasmo, el Alcalde de la Penitenciaría de esta ciudad ha reiniciado la campaña pro fondos destinados a la construcción de un taller para los menores que, en número superior a veinte, se encuentran reclusos en dicho penal. El año pasado, en el comienzo de esta campaña, la colectividad española, representada por el comité que se formó con este motivo la suma de \$ 30.000, gesto que fue elogiadamente comentado.

Casa Saavedra Benard fue destruida por un incendio en Valdivia

VALDIVIA, 27.— Un voraz incendio declarado, a las 23.45 horas, de anoche, redujo totalmente a cenizas el edificio de la Sociedad Anónima Comercial Saavedra Benard, ubicada en Yumbay entre Leñero y San Carlos.

SIN JEFE COMISARIA DE INVESTIGACIONES EN LA LOCALIDAD DE MULCHEN

MULCHEN.— Desde el mes de marzo, el Jefe de la Comisaría de Investigaciones de esta ciudad, don Enrique Ríos Anguita, se encuentra agregado a la Comisaría de Los Angeles, por disposición de la Superintendencia.

SOLICITAN FONDOS PARA REPARAR LICEO DE NIÑAS DE SAN FERNANDO

SAN FERNANDO.— La Directora del Liceo de Niñas, señora Dolores Elinchaga de Silva, ha solicitado a la suma de diez millones de pesos, con el objeto de iniciar los trabajos de revestimiento de los pabellones del internado de ese colegio, obra que se encuentra paralizada desde el mes de 1956.

ADQUISICION DE EQUIPO PARA ASEO DE TEMUCO

TEMUCO.— En sesión celebrada recientemente por el Municipio de esta ciudad, se abordaron importantes materias relacionadas con el progreso regional.

REUNION DEL CENTRO ASTRONÓMICO

TEMUCO.— Con asistencia de la totalidad de sus miembros, se reunió el Centro Astronómico "Orion" de Temuco, para tratar, entre otras materias, la adquisición de un telescopio.

LAMENTABLE ACCIDENTE SUFRIÓ EL GOBERNADOR DE SAN BERNARDO AYER

SAN BERNARDO, 27.— El Gobernador de este Departamento, señor Carlos Hurtado Gaste, sufrió ayer un grave accidente automovilístico en las proximidades de Paine, a resultados del cual fue trasladado en estado de suma gravedad al Hospital de esta ciudad.

Un moderno Hotel de Turismo inaugurarán en septiembre próximo

VALPARAISO.— Un nuevo y moderno hotel de turismo, el "San Martín", que se está terminando de construir en la Avenida San Martín esquina de Ocho Norte, quedará terminado en septiembre próximo y tendrá una altura de siete pisos, cinco de los cuales quedarán totalmente amueblados e habilitados en el próximo mes de agosto.

El fuego destruyó pabellón de la Escuela Normal Femenina de Talca

TALCA.— Alrededor de las 31 horas un violento incendio en la Escuela Normal Femenina de Talca consumió totalmente el pabellón de las oficinas de administración, casa de la Directora, salas de clases, la biblioteca, con más de 3.000 volúmenes y otras dependencias menores.

Se reciben obras de Hospital en La Serena

LA SERENA, 27.— Mañana el Subsecretario del Ministerio de Salud Pública, señor Jorge Leighton, viajará a esta ciudad con el objeto de recibir de las obras recién terminadas en el Hospital de esta ciudad.

MAS DE 10 MILLONES GANARON EN HUASCO PESCADORES DE ALBACORA

VALLENAR.— Se calcula que más de diez millones de pesos en utilidades ha reportado a un numeroso grupo de esforzados pescadores la actual temporada de pesca de albacora frente a las costas del puerto de Huasco, a sólo dos horas de viaje mar adentro.

113 AÑOS CUMPLIO UNA ESCUELA EN LINARES

LINARES.— La Escuela N.º 1 de Hombres de Linares, celebró el viernes último 113 años de fundación desde su primer aniversario de la zona con diversos actos oficiales, incluso una misa de campaña como homenaje a los maestros.

Un comerciante declaró en quiebra dejó tras sí decenas de acreedores

PEDRO SUVIC FIRMO DOCUMENTOS DE CREDITO POR MAS DE 70 MILLONES, CON UN ESTADO DE SITUACION DE 25 LA POLICIA DICE QUE ESCAPO A ARGENTINA

Un aviso judicial, de pequeño tamaño, convenido, el 23 de abril último, a los numerosos acreedores de Pedro Suvic Simunovic, de que resultaba inútil abrigar esperanzas de cobrar los muchos documentos firmados por ese abarroterero, dueño del almacén de Viena Mackenroth 24.

Tres víctimas por accidentes del tránsito hubo ayer en la capital

Tres víctimas por accidentes del tránsito hubo ayer en la capital, según las informaciones obtenidas en la Prefectura General.

EN PLENA GUARDIA DE CARABINEROS SE CONVIRTIÓ EN UNA PIRA HUMANA

Un desconocido hecho se registró en plena guardia de la Decimotercera Comisaría de Carabineros, cuando un ciudadano que formalizó la denuncia de haber sido mojado con bencina, encendió un fósforo para fumar un cigarrillo, convirtiéndose en una pira humana.

Trabajos de adelanto impulsan en Barrancas

LAS BARRANCAS.— Con todo entusiasmo ha trabajado el Centro de Progreso Comunal que preside el señor Benedito Flores Neira, ante el Ministerio de Obras Públicas.

MINISTERIO DE AGRICULTURA
DEPARTAMENTO DE GANADERIA
CONCURSO
Lláname a Concurso para proveer cargos de 7a. Categoría de Médicos Veterinarios Contratados, y dos de grado 3.º en la Planta Permanente. Dichos cargos son para provincias.

El fuego destruyó pabellón de la Escuela Normal Femenina de Talca

TALCA.— Alrededor de las 31 horas un violento incendio en la Escuela Normal Femenina de Talca consumió totalmente el pabellón de las oficinas de administración, casa de la Directora, salas de clases, la biblioteca, con más de 3.000 volúmenes y otras dependencias menores.

Se reciben obras de Hospital en La Serena

LA SERENA, 27.— Mañana el Subsecretario del Ministerio de Salud Pública, señor Jorge Leighton, viajará a esta ciudad con el objeto de recibir de las obras recién terminadas en el Hospital de esta ciudad.

MAS DE 10 MILLONES GANARON EN HUASCO PESCADORES DE ALBACORA

VALLENAR.— Se calcula que más de diez millones de pesos en utilidades ha reportado a un numeroso grupo de esforzados pescadores la actual temporada de pesca de albacora frente a las costas del puerto de Huasco, a sólo dos horas de viaje mar adentro.

113 AÑOS CUMPLIO UNA ESCUELA EN LINARES

LINARES.— La Escuela N.º 1 de Hombres de Linares, celebró el viernes último 113 años de fundación desde su primer aniversario de la zona con diversos actos oficiales, incluso una misa de campaña como homenaje a los maestros.

Un comerciante declaró en quiebra dejó tras sí decenas de acreedores

PEDRO SUVIC FIRMO DOCUMENTOS DE CREDITO POR MAS DE 70 MILLONES, CON UN ESTADO DE SITUACION DE 25 LA POLICIA DICE QUE ESCAPO A ARGENTINA

Un aviso judicial, de pequeño tamaño, convenido, el 23 de abril último, a los numerosos acreedores de Pedro Suvic Simunovic, de que resultaba inútil abrigar esperanzas de cobrar los muchos documentos firmados por ese abarroterero, dueño del almacén de Viena Mackenroth 24.

Tres víctimas por accidentes del tránsito hubo ayer en la capital

Tres víctimas por accidentes del tránsito hubo ayer en la capital, según las informaciones obtenidas en la Prefectura General.

EN PLENA GUARDIA DE CARABINEROS SE CONVIRTIÓ EN UNA PIRA HUMANA

Un desconocido hecho se registró en plena guardia de la Decimotercera Comisaría de Carabineros, cuando un ciudadano que formalizó la denuncia de haber sido mojado con bencina, encendió un fósforo para fumar un cigarrillo, convirtiéndose en una pira humana.

Trabajos de adelanto impulsan en Barrancas

LAS BARRANCAS.— Con todo entusiasmo ha trabajado el Centro de Progreso Comunal que preside el señor Benedito Flores Neira, ante el Ministerio de Obras Públicas.

MINISTERIO DE AGRICULTURA
DEPARTAMENTO DE GANADERIA
CONCURSO
Lláname a Concurso para proveer cargos de 7a. Categoría de Médicos Veterinarios Contratados, y dos de grado 3.º en la Planta Permanente. Dichos cargos son para provincias.

que aún continuaba a las 23.40 horas. En cuanto al pabellón del taller, pocos alumnos a esa hora, no se tardó en reparar los daños por encontrarse en una tienda de la construcción (responsabilidad).

Se calcula que más de diez millones de pesos en utilidades ha reportado a un numeroso grupo de esforzados pescadores la actual temporada de pesca de albacora frente a las costas del puerto de Huasco, a sólo dos horas de viaje mar adentro.

La Directora del Liceo de Niñas, señora Dolores Elinchaga de Silva, ha solicitado a la suma de diez millones de pesos, con el objeto de iniciar los trabajos de revestimiento de los pabellones del internado de ese colegio, obra que se encuentra paralizada desde el mes de 1956.

Un aviso judicial, de pequeño tamaño, convenido, el 23 de abril último, a los numerosos acreedores de Pedro Suvic Simunovic, de que resultaba inútil abrigar esperanzas de cobrar los muchos documentos firmados por ese abarroterero, dueño del almacén de Viena Mackenroth 24.

Un desconocido hecho se registró en plena guardia de la Decimotercera Comisaría de Carabineros, cuando un ciudadano que formalizó la denuncia de haber sido mojado con bencina, encendió un fósforo para fumar un cigarrillo, convirtiéndose en una pira humana.

Con todo entusiasmo ha trabajado el Centro de Progreso Comunal que preside el señor Benedito Flores Neira, ante el Ministerio de Obras Públicas.



Las dueñas de casa de Quipné indican lugar para las Ferias Libres
QUILPUÉ.— Las dueñas de casa de Quipné y en especial del Centro céntrico elevan una solicitud al Alcalde, para que las Ferias Libres funcionen los sábados, miércoles y viernes del Mercado Municipal, existiendo sólo tres puestos para las frutas y verduras. En la primera autoridad municipal existen los que son propietarios de los puestos que se han solicitado para adquirir los productos que expenden los feriantes. La extrordinaria producción de carne de albacora ha servido para abastecer normalmente y con excedentes, el consumo de la población de los departamentos de Valdivia de Huasco. El excedente ha sido embarcado a las provincias de Aconcagua y hasta Santiago, donde el precio es superior al que se cobra en los establecimientos de esta ciudad. Los feriantes de la feria de Quipné, que incluyen en su venta la albacora, el salmón, etc.

Se calcula que más de diez millones de pesos en utilidades ha reportado a un numeroso grupo de esforzados pescadores la actual temporada de pesca de albacora frente a las costas del puerto de Huasco, a sólo dos horas de viaje mar adentro.

La Directora del Liceo de Niñas, señora Dolores Elinchaga de Silva, ha solicitado a la suma de diez millones de pesos, con el objeto de iniciar los trabajos de revestimiento de los pabellones del internado de ese colegio, obra que se encuentra paralizada desde el mes de 1956.

Un aviso judicial, de pequeño tamaño, convenido, el 23 de abril último, a los numerosos acreedores de Pedro Suvic Simunovic, de que resultaba inútil abrigar esperanzas de cobrar los muchos documentos firmados por ese abarroterero, dueño del almacén de Viena Mackenroth 24.

Un desconocido hecho se registró en plena guardia de la Decimotercera Comisaría de Carabineros, cuando un ciudadano que formalizó la denuncia de haber sido mojado con bencina, encendió un fósforo para fumar un cigarrillo, convirtiéndose en una pira humana.

Con todo entusiasmo ha trabajado el Centro de Progreso Comunal que preside el señor Benedito Flores Neira, ante el Ministerio de Obras Públicas.

Se calcula que más de diez millones de pesos en utilidades ha reportado a un numeroso grupo de esforzados pescadores la actual temporada de pesca de albacora frente a las costas del puerto de Huasco, a sólo dos horas de viaje mar adentro.

Un desconocido hecho se registró en plena guardia de la Decimotercera Comisaría de Carabineros, cuando un ciudadano que formalizó la denuncia de haber sido mojado con bencina, encendió un fósforo para fumar un cigarrillo, convirtiéndose en una pira humana.

POLICIA

Un comerciante declaró en quiebra dejó tras sí decenas de acreedores

PEDRO SUVIC FIRMO DOCUMENTOS DE CREDITO POR MAS DE 70 MILLONES, CON UN ESTADO DE SITUACION DE 25 LA POLICIA DICE QUE ESCAPO A ARGENTINA

Un aviso judicial, de pequeño tamaño, convenido, el 23 de abril último, a los numerosos acreedores de Pedro Suvic Simunovic, de que resultaba inútil abrigar esperanzas de cobrar los muchos documentos firmados por ese abarroterero, dueño del almacén de Viena Mackenroth 24.

Tres víctimas por accidentes del tránsito hubo ayer en la capital

Tres víctimas por accidentes del tránsito hubo ayer en la capital, según las informaciones obtenidas en la Prefectura General.

EN PLENA GUARDIA DE CARABINEROS SE CONVIRTIÓ EN UNA PIRA HUMANA

Un desconocido hecho se registró en plena guardia de la Decimotercera Comisaría de Carabineros, cuando un ciudadano que formalizó la denuncia de haber sido mojado con bencina, encendió un fósforo para fumar un cigarrillo, convirtiéndose en una pira humana.

Trabajos de adelanto impulsan en Barrancas

LAS BARRANCAS.— Con todo entusiasmo ha trabajado el Centro de Progreso Comunal que preside el señor Benedito Flores Neira, ante el Ministerio de Obras Públicas.

MINISTERIO DE AGRICULTURA
DEPARTAMENTO DE GANADERIA
CONCURSO
Lláname a Concurso para proveer cargos de 7a. Categoría de Médicos Veterinarios Contratados, y dos de grado 3.º en la Planta Permanente. Dichos cargos son para provincias.

No esperó el vencimiento



Este, decía, había firmado documentos de crédito, los que evidentemente constituyen esta, porque llegaban a un total superior a los 60 millones de pesos, siendo que su estado de situación, en total, no llegaba siquiera a los 20 millones.

EN LIBERTAD OTROS QUINCE REVOLTOSOS
El Ministro de la Corte de Apelaciones, señor Víctor Ortiz, dispuso ayer la libertad de otros quinince detenidos a raíz de los sucesos del 26 de abril último.

TRICICLOS DE REPARTO SE VENDEN
Tratar: AGUSTINAS 1269
Jefe del Personal

ESCUELA DEL CUERPO DE DEFENSA DE COSTA FUERTE VERGARA — VINA DEL MAR
LLAMASE A CONCURSO PARA LLENAR VACANTES A OCUPAR CON LA PLAZA DE ARTILLERO 2.º DE DEFENSA DE COSTA DE LA ARMADA, DEBIENDO LOS POSTULANTES REUNIR LOS SIGUIENTES REQUISITOS:

¡Ayala ganó al N.º 1 del tenis mundial!

En el Torneo de Nápoles se impuso a Lew Hoad por 8-6 y 6-3

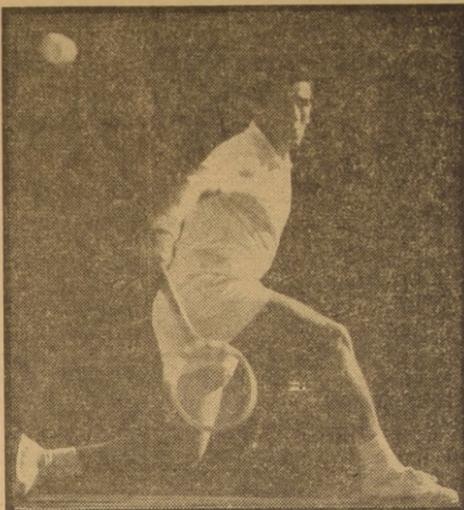


En el match final se enfrentará con el italiano Sirola

NAPOLES, 27 (UP). — El chileno Luis Ayala pasó a la final de singles del torneo internacional de tenis de Nápoles...

Ayala se medirá en el partido final con el italiano Orlando Sirola...

Tanto Ayala como Sirola mostraron hoy notables condiciones, atrayendo calurosos aplausos de los tres mil aficionados...



NOTABLE TRIUNFO. — El joven y extraordinario campeón nacional, Luis Ayala, obtuvo ayer un gran triunfo sobre el N.º 1 del tenis mundial, Lew Hoad...

DELIGADO A PELEAR. — La dirigente del boxeo internacional ha notificado a Raúl Macías de que debe pelear por el título...

PLAZO HASTA EL 15 DE JUNIO. — SI MACIAS NO DEFIENDE EL TITULO, LO PERDERA

MILWAUKEE, WIS. (UP). — Feed Sady, presidente de la Comisión de Campeones de la Asociación Nacional de Boxeo...

Sady manifestó que Macías ha cancelado su proyectada pelea por el título con el filipino Tommy Urasa...

Antes la A. N. B. reconoce a Macías como campeón, la Federación Mundial de Boxeo reconoce al francés Alphonse Halimi...

ATLETISMO EN PUERTO RICO

SAN JUAN (Puerto Rico), 27. — (UP). — Se espera que el próximo lunes 29, arribará el equipo mexicano de atletismo...

DEPORTE EXTRANJERO

RECORD DE LAS DOS MILLAS. — AUCKLAND, (Nueva Zelanda), R.P.A. — (Por avión). — El corredor Neville Scott...

STANLEY MATTHEWS AL AFRICA. — JOHANNESBURGO, (Africa del Sur), B.I.P.P.A. — (Por avión). — La Asociación de Fútbol del Transvaal Meridional...

final de dobles mixtos en pareja con la australiana Thelma Long, por no haberse presentado en los cuartos de final...

Futboleras

MAGALLANES obtuvo el concurso de otro forward argentino. Se trata de Maidana...

DESDE BUENOS AIRES, Santiago Morning ha recibido la solicitud de pase del jugador Fanfani...

EL DIRECTORIO de la Asociación Central está haciendo un estudio a fin de fijar la indemnización que se le pagará...

EN CIRCULOS de la Asociación Central se dijo anoche que mañana lunes el Tribunal de Indemnización...

OSCAR LEDESMA, médico argentino de Ferrobombardier, envió una nota a la Asociación...

JULIO PEREZ, veterano jugador uruguayo, fue contratado por el Club Internacional de Porto Alegre...

la salió barato al club brasileño, 12 mil pesos uruguayos. Que son algo como 700 mil chilenos...

EL 26 de mayo próximo jugarán los seleccionados de Portugal e Italia. Este encuentro corresponde a la eliminatoria de la Copa del Mundo 1957...

EL 3 DE diciembre, el conjunto italiano deberá disputar la revancha con Irlanda. El cotejo se disputará en Belfast...

EN LONG BEACH, se enfrentaron hoy día, los equipos representativos de Estados Unidos y México, en otra eliminatoria por la Copa Jules Rimet...

CLUB SOCIEDAD CHOFERES MANUEL MONTEALEGRO CURACAY. — Con tres equipos adultos en la cancha de Curacay...

LOMA BLANCA-NACIONAL SAN TIAGO. — En la cancha Corti, calle Beaufort esquina San Joaquín...

DEFENSOR VIVACURA-FORRESTAL. — En la cancha del Estadio Nacional, empezando a las 14 horas...

FVERTON CAUPOULICAN CHUAYANTE. — Con tres elencos, empezando a las 14 horas, en la cancha del Cauapulicán de Renca...

TENIENTE GODOY-BELTRAN ILLARREBORDE. — Con tres equipos infantiles y uno juvenil en la cancha del último, empezando a las 9.30 horas...

TORINO JUNIORS-UNION CONDOR-CHILE. — En la cancha interior Población Alessandri, empezando a las 14 horas...

SEPTIMO DE LINEA-ESTRELLA DEL SALVADOR. — En la cancha de la Población Javiera Carrera en el barrio Pila...

UNION CARMEN-LICEO 3. — En la cancha de los últimos en Pedro de Valdivia, con dos elencos...

MADERAS VILLANUEVA-BENTO HAMMAME. — Con 3 equipos en la cancha Los Olmos en Macul, balarse en Los Olmos con Macul...

SANTIAGO NATIONAL-POBLACION BISUT. — En la cancha Gran Avenida, lado poniente empezando a las 14.30 horas con tres equipos...

CAJA DE ACCIDENTES DEL TRABAJO-SANTA RITA. — Con tres equipos en la cancha de Pirque. La delegación de Santiago viajará en microbus especial...

LIBERTAD-UNION ARAUCO. — Con tres equipos, empezando a las 13.30 horas en la cancha Norte América, Guanaque con Avenida Chile...

SANTA CAROLINA-SANTA MARTA. — Con los equipos adultos en la cancha de Bellavista. El cuadro de honor del Santa Carolina formará con Escobar, Altamirano y Baza...

UNION DONHUE-FLECHA. — En la cancha Eugenio Matte, calle Olivares 1007. El cuadro de honor del Donhue formará con Pedraza, Lobos, Garretón y González...

LIBERTAD-UNION ARAUCO. — Con tres equipos, empezando a las 13.30 horas en la cancha Norte América, Guanaque con Avenida Chile...

FANGIO CORRERA EN RIO DE JANEIRO



RIO DE JANEIRO, 27. — (UP). — "Diario da Noite" anunció hoy que el campeón mundial de automovilismo, Juan Manuel Fangio...

NUMEROSOS partidos amistosos de fútbol se jugarán hoy en canchas de esta capital y localidades vecinas. Demos a conocer, en seguida una nómina de los más importantes...

NACIONAL-JULIO RAMOS. — En la cancha del Estadio Nacional 14, con tres equipos infantiles...

UNION ITALIA-NACIONAL. — En la cancha 8 del Estadio Nacional, empezando a las 13.30 horas con tres equipos...

AERODROMO LO CASTELLO-GONZALEZ VIDELA. — Con tres equipos tomará expresos El Golf Vitacura, final del paradero. El primer equipo de aquel formará con Díaz, Aranda y Valenzuela...

BANDERA AVIATICO-QUINUA MARIANA. — En la cancha de Buin con tres equipos adultos. La delegación de aquí partirá a las 14 horas con destino a Salto...

MIRASOL-RANCAGUA. — En la cancha del último, en el Hospital San Luis, comenzando a las 14 horas. El primer elenco del Mirasol formará con Romero, Castro, Hernández y Castillo...

HURACAN-VIENA. — En la cancha del Torino Juniors con tres elencos, empezando a las 9 horas...

LOS CUCARACHOS-FRANCISCO URROZ. — En la cancha del paradero 11 1/2 de la Gran Avenida, empezando a las 14 horas. El primer elenco del club Los Cucarachos formará con los siguientes jugadores...

UNION DONHUE-FLECHA. — En la cancha Eugenio Matte, calle Olivares 1007. El cuadro de honor del Donhue formará con Pedraza, Lobos, Garretón y González...

LIBERTAD-UNION ARAUCO. — Con tres equipos, empezando a las 13.30 horas en la cancha Norte América, Guanaque con Avenida Chile...

SANTA CAROLINA-SANTA MARTA. — Con los equipos adultos en la cancha de Bellavista. El cuadro de honor del Santa Carolina formará con Escobar, Altamirano y Baza...

UNION DONHUE-FLECHA. — En la cancha Eugenio Matte, calle Olivares 1007. El cuadro de honor del Donhue formará con Pedraza, Lobos, Garretón y González...

LIBERTAD-UNION ARAUCO. — Con tres equipos, empezando a las 13.30 horas en la cancha Norte América, Guanaque con Avenida Chile...

SANTA CAROLINA-SANTA MARTA. — Con los equipos adultos en la cancha de Bellavista. El cuadro de honor del Santa Carolina formará con Escobar, Altamirano y Baza...

UNION DONHUE-FLECHA. — En la cancha Eugenio Matte, calle Olivares 1007. El cuadro de honor del Donhue formará con Pedraza, Lobos, Garretón y González...

LIBERTAD-UNION ARAUCO. — Con tres equipos, empezando a las 13.30 horas en la cancha Norte América, Guanaque con Avenida Chile...

EXIJA lo mejor por su dinero



Contie el servicio de agua caliente de su hogar a un TERMO ELECTRICO AUTOMATICO. Exijalo en las mejores casas del ramo. FACILIDADES DE PAGO. Es mejor porque: SOMOS LOS FABRICANTES con la mayor experiencia en el ramo...

LOCAL COMERCIAL CENTRAL ARRIENDO EN PRIMERA CUADRA DE CALLE SAN ANTONIO 250 m2. A LA CALLE EN 1er. PISO TRATAR: AVENIDA B. O'HIGGINS 1673

TALLER DE FOTOGRAFADO SE EJECUTAN TRABAJOS DE CLISES Y TRICOMIAS. GRAN VARIEDAD DE TRAMAS. DIARIO "LA NACION" AGUSTINAS 1269 - FONO 88607

MUEBLES FINOS EXTRAORDINARIA LIQUIDACION CON 20% DE REBAJA en muebles, modernos, funcionales y de estilo. Reina Ana, Francés, Sheraton, Luis XVI, etc. "LA EUROPEA" ALAMEDA 1673 - Suc. SAN ANTONIO 37 GRANDES FACILIDADES

SINTONIA Liquidada por Cambio de Local. Todo a muy bajo Precio y con Mayores Facilidades. Ahora en SAN ANTONIO 711

FURGONES FORD-CHEVROLET ASIENTOS PLEGABLES. TAPICERIA FORESTAL ESQUINA MACIVER 724 SE CONFECCIONAN EN UN DIA CARPETAS IMPERMEABLES-FUNDAS-CIELOS EN ATRA-YENTES TERNURAS-MOLAS...

SIEMPRE ES UN CLASICO.

Colo Colo y Audax juegan hoy un partido amistoso

Es un match que se librará en el Estadio Nacional, a las 15.30 horas. — Tiene el atractivo de enfrentar a dos rivales clásicos. — La Serena con Palestino, La Calera con Universidad de Chile, Rangers con Iberia, O'Higgins con Magallanes y Alianza con Santiago, en los otros partidos de la jornada de amistosos

COMO un anticipo al Campeonato Oficial de Fútbol Profesional de 1957, se juegan esta tarde diversos encuentros de carácter amistoso. Sobresale el que disputarán en el Estadio Nacional, a las 16 horas, los equipos de Colo Colo y Audax Italiano. Es la confrontación de dos divisiones grandes de nuestro fútbol. Y, además, es un clásico. El Clásico Criollo, uno de los más importantes, el que mayor expectativa causa en la afición chilena, mejor si por tratarse de dos clubes que reúnen en sus filas a lo mejor y lo más granado del fútbol criollo.

El encuentro sorprende a los rivales en un buen momento. Colo Colo viene de efectuar una gira de éxito completo por el norte, de la que regresó con un título de campeón por el hecho de que reapareció Caupolicán Peña, en la defensa, y Jorge Robledo en el ataque. Se trata de dos figuras internacionales de prestigio, cuya sola presencia tendrá que conferirle mayor jerarquía y solidez al equipo que defenderá este año su título de campeón, conquistado en la temporada de 1956.

Audax no le ha ido en zaga a su rival tradicional. Anduvo por Mendoza y sus presentaciones gustaron y convencieron. En esa ocasión, hizo su debut en el team verde Paço Molina, el delantero chileno que descolara en canchas de España, jugando en Atlético de Madrid. Molina reaparece hoy en el campo del Estadio Nacional y su actuación, por sí sola, es un factor que contribuye poderosamente a rodear de interés

el partido amistoso Colo Colo-Audax que se transmite hoy por el popular programa "Deporte al Día", que hace así su reaparición, creado por Willy Jiménez y que integran Nicanor Molina y Julio Martínez (de Bona) y Víctor Abt, como comentaristas; Hernán Solís y Luis Alberto O'García, reporteros de camarotes.

Con la transmisión de hoy, Radio Nacional de Agricultura entra a la competencia que todos los años se establece en el broadcasting nacional, ya que cada día se empeña en presentar las informaciones más amplias y minuciosas de todo cuanto ocurre en el deporte, dentro y fuera del país.

EN LA ASOCIACION Santiago de Natación se hallan abiertas las inscripciones para la comedia que tendrá lugar mañana, a las 21.30 horas, en los salones de Unión Española, en honor de los integrantes chilenos de la Con-

federación Sudamericana de Natación, señores Vladimir Frigerio, Germán Bossi y doctor Carlos Lund. Las adhesiones las reciben en calle Miguel Cruzcoba 916, teléfono 381154, de 9 a 13 y de 15 a 18 horas.

CONTINUARA efectuándose hoy el Campeonato Relámpago de Hockey que organiza la Asociación Santiago a fin de reunir fondos para su secretaría. En las canchas de Audax Italiano y Guadalupe de Míasolo habrá partidos a las 11 horas, entre el perdedor de Audax con Universidad Católica y ganadores del Guadalupe con Ferrobarrio.

El título de campeón se disputará a las 17 horas en cancha Guadalupe. Por la noche habrá un baile en Santo Domingo 736, que se iniciará a las 19 horas. En esta ocasión se repartirán los premios a los ganadores de este campeonato relámpago.

EN EL ESTADIO Recoleta jugará hockey el equipo de Universidad de Chile con sus jugadores, a fin de contribuir al beneficio de la Asociación Santiago de este deporte. El programa consulta los siguientes partidos: 9.30 horas, Escuela de Constructores Civiles con Scaen darios B; 10.30 horas, Chanchito con Estudiantes Técnicos. Turno, Árbitro y jueces de la Escuela de Agronomía.

La ASAMBLEA general del Club Unión Esperanza, eligió la nueva directiva para el período 1957-58. Presidente, señor Jorge Ruiz; vicepresidente, señor Juan Cepeda; secretario, señor Manuel Martín; tesorero, señor Víctor Carrasco; tesorero, señor Luis Caneiro; secretario, señor Roberto López; directores, señores Ramón Godoy, Guillermo Navarro, Mario Espinoza, Capitán Juan Cepeda, Ovaldo Barrera, Ulises, Oscar González y Julio Santibáñez. Se nombró director oficial a LA NA-

EL CLUB Ciclón Esperanza reanunció las actividades, participando en un campeonato organizado por el Venecia, cuyo desarrollo se efectuará en las canchas del Club Atlético Fluminense. El domingo 24, enfrentó al Millonarios, venciendo 5-2 con el primero y 2-0 con el segundo. Luego enfrentó al Talleres, Griferos Rodríguez, ganando 3-1 con el primero y por 2-0 con el segundo. Al Santa Fe lo ganó por 2-0 y 2-1, con el primero y segundo equipos.

Para espacio de veinte minutos los visitantes conversaron con el doctor Cheto Rúa, quien en definitiva, dejó a criterio de las autoridades de la AFA la fijación del nuevo precio de las entradas, asegurando que aprobaría la propuesta. Así lo hicieron los dirigentes mencionados, solicitando que se establezca un solo importe (\$ 7) para todos los partidos, que contó con el inmediato asentimiento del representante del Poder Ejecutivo.

En consecuencia, desde el domingo, en que tendrá lugar la primera fecha del campeonato de primera división, la entrada general para presenciar cualquiera de los encuentros será de \$ 7 ml.

La cantidad de \$ 2 en que ha sido aumentada cada localidad tendrá un destino prefijado. En efecto, para evitar la acumulación de los saldos deudores de las instituciones, la AFA se hará cargo de la siguiente retención: 0.64 para su haber; 0.28 para la Caja de Previsión de la misma; 0.10 para el seguro del espectador; 0.50 para amortizar la deuda con los jugadores y 0.50 con igual finalidad para el Estado. Restan \$ 5 que una vez descontados los gastos de organización de los matches, serán distribuidos entre entidades que lo protagonizarán.

Es posible, en definitiva, que esto constituya un verdadero paliativo para el mal financiero de los clubes afiliados a la AFA.



TRAS HABERSE sometido a una operación delicada, Enrique Hormazábal reapareció en Colo, en la reciente gira del campeón por las ciudades del norte. Esta tarde, entonces, formará en la delantera alba, en la edición extra-oficial del Clásico Criollo 1957, frente a Audax Italiano.

BREVES del deporte

UN FESTIVAL futbolístico tendrá lugar hoy en la cancha del Estadio Municipal de La Cisterna. En el match principal se enfrentarán los conjuntos de reservas de Universidad Católica y el cuadro de honor del Olimpic. También actuarán los equipos del Correa Montt, campeón de Le Espejo, y el Manuel Plaza vicecampeón de la Comuna La Cisterna. En el preliminar jugarán los equipos segundos del Olimpic y Correa Montt.

HOY SE disputará la prueba ciclista Santiago-Perallillo sobre una distancia de 200 kilómetros que organizan los clubes Chile de Santiago y Unión Perallillo. La partida se dará a las 7 horas desde la Plaza Bulnes, y la llegada será en la Plaza de Perallillo, donde habrá otro programa de aficionados.

Entre los más destacados peladores actuales Juan Pérez, Ezequiel Ramírez, Juan Zamorano, Cruz Orellana y otros.

EN LA ASOCIACION Santiago de Natación se hallan abiertas las inscripciones para la comedia que tendrá lugar mañana, a las 21.30 horas, en los salones de Unión Española, en honor de los integrantes chilenos de la Con-

PROBLEMAS DE FUTBOL

No puede empezar el Campeonato Profesional, sin antes conocerse las sanciones de los culpables de lo ocurrido en Lima. (Por Augusto Lobos V.)

EN ESTA labor de cronista y crítico que debemos cumplir, no solamente nos encontramos, a veces, con problemas relacionados con el deporte mismo, sino que debemos responder a las distintas consultas que hace el aficionado por satisfacer curiosidades que no siempre están a nuestro alcance seleccionar.

Así, por ejemplo, se nos ha preguntado que, como es posible que se esté disponiendo ya la iniciación del Torneo Profesional de Fútbol, sin que nuestro mundo deportivo haya conocido las sanciones que iba a aplicar el Tribunal de Disciplina.

Sabido es que casi todos los clubes tienen en tela de juicio a sus principales elementos. Aún más, se preguntó a los cuatro vientos las sanciones que se aplicarían a esos jugadores, de acuerdo a la realidad que ahora se va actuando sin contemplaciones y que por primera vez no se tomarían en cuenta los intereses creados, que tanto han conspirado con el progreso de este deporte.

Pero la pregunta que circula en todos los círculos deportivos es ¿por qué se está prolongando tanto, y con qué fin el informe final del citado Tribunal, cuando todos los antecedentes y elementos de juicio los conoce toda la afición?

Esta es la pregunta que nos han hecho y que nosotros nos apresuramos a trasladar a los ocupantes del Tribunal de Disciplina. Son ellos los únicos, que no sólo podrán responder a la justificada curiosidad del gran público, sino que demostrar, de una vez por todas, hasta donde en realidad se preocupan o les interesa el prestigio y progreso de este deporte en el país y en el exterior.

Con respecto ahora a la otra pregunta sobre la autorización que se habría dado a los clubes profesionales para hacer actuar a cuatro extranjeros en sus filas, podemos informar que esto está prácticamente resuelto. Es una nueva demostración que el popular deporte en Chile ha tomado definitivamente el camino comercial. Lo que justificamos en parte, debido a los subidismos costos que significó mantener un elenco con pretensiones a optar al título máximo una vez finalizada la competencia profesional y lo que vendría, a la postre, a pensar seriamente en presentar en los futuros compromisos de nacionalistas del fútbol chileno a elementos netamente amateurs, por cuanto se podría disponer de ellas en cualquier momento para los efectos de concentración o de una preparación adecuada y metódica.

Esos dos puntos que buscan tan afanosamente los dirigentes a costa de contrataciones millonarias, están confirmando en forma elocuente que a los dirigentes actuales no les importa mayormente la chilenzación de sus conjuntos. La explicación que dan en el sentido de que el jugador extranjero cuesta más barato que el nacional, es muy relativa.

Si el jugador criollo exige que se le pague sea igual que la que se le otorga al extranjero, es precisamente porque la mayoría de los actuales foráneos exhiben las mismas condiciones que el de casa. Incluso, éste muchas veces demuestra mayor superioridad, como ha quedado de manifiesto con las devoluciones que hacen los clubes de elementos extranjeros que no logran convencer acerca de sus bondades.

AUGUSTO LOBOS V.

ASOCIACIONES

Las dirigentes del fútbol amateur local y de comunas vecinas, fijaron para hoy los siguientes partidos oficiales:

- A. SANTIAGO**
 - Campeonato Provincial: cancha Vista Hermosa, 16.ª horas, Unión Pacifico con Bata Peñafiel; Estadio Municipal de Puente Alto, 16 horas, Small Star con Fátucen; y Estadio Bata Peñafiel 16 horas, Juan García con Batafior.
 - Campeonato oficial: cancha Glia, de Cal, Walter Müller con Estrella; cancha 4 a Zona, Cuarta Zona con Copal; cancha Ibarreborde con Flecha; cancha Nacional El Salto, Nacional Salto con Unión Condell; cancha Hospital Trudéu, Banfield con Valdebenito; cancha Arco Iris, Arco Iris con Carlos Walker; cancha Fama Fama con Carlos; cancha Papicera, Propa con Albión; cancha Fortín Mapocho, Unión Arauco con Libertad; Estadio Nacional, cancha 4, Rondizón con Apolo; cancha 5, Germinal con La Cruz; cancha 6, Gimnástico con A. Latorre; cancha U. Pacifico, Lautaro con Chic; cancha Escuela de Artes, Universidad Técnica con Manuel Acevedo; cancha Caupolicán, Caupolicán con Everton; cancha San Luis, Chelsea con Ricardo Santa Cruz; cancha América, América con San Luis; cancha Borgoño, Borgoño con Teniente Godoy; cancha Madema, Ipiranga con Olimpia; cancha México, México Central con L. de Mayo. Los terceros equipos comenzarán a las 14 horas.
- A. QUINTA NORMAL**
 - Cancha Zambrano N.º 1, Klockmann con Patricia Lynch; cancha 2, Escuela Experimental con Isabelino Gradín; cancha Sederap, Deportivo Ecuador con Cristal Yungay; cancha Municipal, Sotomayor con Unión Argentina. Los terceros equipos empezarán a las 13.30 horas.
- A. PROVIDENCIA**
 - Cancha Municipal 1, Paraguay con Salvador Juniors; cancha 2, California con Covadonga; Estadio Nacional, cancha 8, Nacional con Unión

- A. SAN EUGENIO**
 - División de Ascenso: Estadio Militar P. de la Victoria, Walker Müller 2, Manuel Guerra con Unión Rosedal. Los terceros equipos comenzarán a las 9.10 horas.
 - División de Honor: Cancha Ferroviaria N.º 2, Bernal Aguirre con Antofagasta; cancha IAN, Atlético Nobel con Juventud Comunal; cancha Hospital San Borja, Juventud Siria con Avance. Los terceros equipos comenzarán a las 14 horas.
- A. SAN MIGUEL**
 - Cancha Aravena, Gall Mageno con Pedro Montt; cancha Atacama, Los Condones de Lo Ovalle con Población Carmen; cancha Esperanza, Estrella del Pacifico con Luis Poblete; cancha Municipal, Juventud Esperanza con Juan Macceda. Los terceros equipos comenzarán a las 13.30 horas.
- CUARTA COMUNA**
 - Cancha 1, de Alameda 4780, a las 9.30 horas, Población Velásquez con Santiago Juniors; cancha 2, a las 9.30, Estrella Arica con Estrella Goretit; 14 horas, Solari con Unión Beltrán; cancha 3, a las 14 horas, J. Innovación con Latorre Chile; cancha 3 interior, 11 horas, Mazabal con Población Igualdad; cancha 2 interior, 14 horas, Población Delicias con J. de la Carrera; cancha Alameda 4998, a las 14 horas, Latorre con Alonso; cancha calle Dolores esquina Arica, 14 horas, Máximo Garay con Estudiante Quintana.
- LIGA BLANCO ENCALAI A**
 - Cancha Liga O. Municipales, N.º 1, a las 9.30 horas, Deportivo Perú con Hispano Chillan; cancha 2, a las 9.30 horas, Juventud Condal con Unión Alpetalca; cancha 3, a las 9.30 horas, Unión Alpetalca con Flecha Roja.

SANTIAGO JUGARA HOY CON ALIANZA

Una numerosa "hinchada" del Club Santiago Morning se trasladará hoy a las 9 horas a Curicó, acompañando al cuadro de honor que deberá enfrentar a la Alianza de esa ciudad. De este motivo, la directiva de la institución cita a los siguientes jugadores: Sellanes, Expósito, Machuca, Jofré, Wurth, Cruz, Zamorano, Armijo, Soto, Ibañez, Fuenzalida, Méndez, M. Nadier, De Luca, Díaz, Suazo, Avello, Rodríguez y Melán. El viaje se hará en microcarro perteneciente a la delegación de la media 1957, a las 9 horas. El martes, la institución celebrará sesión general, a las 20 horas, en Curicó, y a las 22 horas, en el mismo lugar, el rector y adoptar acuerdos en vísperas de los primeros partidos oficiales de la División de Ascenso.

MINISTERIO DE TIERRAS Y COLONIZACION

DIRECCION GENERAL DE TIERRAS Y BIENES NACIONALES
Departamento de Bienes Nacionales

Remate de Terrenos Fiscales en San Antonio

El día 6 de mayo de 1957, a las 15 horas, ante la Junta de Almoneda de San Antonio, en las oficinas de la Gerencia Departamental, se procederá a rematar en pública subasta, los siguientes sitios fiscales:

- GRUPO A**
 - Sitio de la manzana "D" (retazo): superficie, 225 m²; mínimo, \$ 23.520.—
 - Sitio 4 de la manzana 65: superficie, 800 m²; mínimo, \$ 80.000.—; mejoras, \$ 74.000.—
 - Lote de terreno ubicado en el camino a la Boca de Lillo: superficie, 3.700 m²; mínimo, \$ 36.800.—
 - Sitio 1 de la manzana "A": superficie, 263 m²; mínimo, \$ 37.000.—
 - Sitio 1 de la manzana 58: superficie, 800 m²; mínimo, \$ 125.000.—
 - Sitio 15 de la manzana 24: superficie, 875 m²; mínimo, \$ 168.000.—
 - Sitio 4 de la manzana 24: superficie, 360 m²; mínimo, \$ 78.000.—
 - Sitio 17 de la manzana 24: superficie, 250 m²; mínimo, \$ 78.000.—
- GRUPO B**
 - Sitio 8 de la manzana 18: superficie, 800 m²; mínimo, \$ 150.000.—; mejoras, \$ 120.000.—
 - Sitio 12 de la manzana "A": superficie, 465 m²; mínimo, \$ 23.300.—; mejoras, \$ 89.700.—
 - Sitio 1 de la manzana "E": superficie, 322,50 m²; mínimo, \$ 21.000.—
 - Sitio 2 de la manzana "E": superficie, 943 m²; mínimo, \$ 154.000.—
 - Sitio 3 de la manzana "E": superficie, 210 m²; mínimo, \$ 131.000.—
 - Sitio 4 de la manzana "E": superficie, 230 m²; mínimo, \$ 132.000.—
 - Sitio 6 de la manzana "E": superficie, 230 m²; mínimo, \$ 127.000.—
 - Sitio 8 de la manzana "E": superficie, 230 m²; mínimo, \$ 127.000.—
 - Sitio 10 de la manzana "E": superficie, 230 m²; mínimo, \$ 115.000.—
 - Sitio 2 de la manzana 35: superficie, 221 m²; mínimo, \$ 56.000.—
 - Sitio 3 de la manzana 25: superficie, 217,60 m²; mínimo, \$ 55.000.—
 - Sitio 4 de la manzana 35: superficie, 217,60 m²; mínimo, \$ 55.000.—
 - Sitio 5 de la manzana 35: superficie, 217,60 m²; mínimo, \$ 55.000.—
 - Sitio 6 de la manzana 35: superficie, 217,60 m²; mínimo, \$ 55.000.—; mejoras, \$ 564.000.—
 - Sitio 7 de la manzana 35: superficie, 217,60 m²; mínimo, \$ 55.000.—
 - Sitio 8 de la manzana 35: superficie, 217,60 m²; mínimo, \$ 55.000.—
 - Sitio 9 de la manzana 24: superficie, 875 m²; mínimo, \$ 75.000.—

Para los sitios del Grupo A, garantía equivalente al 10% del mínimo. Para los sitios del Grupo B, garantía equivalente al 20% del mínimo.

FORMA DE PAGO: 30% al contado, y saldo, 10 cuotas trimestrales, para algunos, y 6 cuotas semestrales para otros.

Demás bases y antecedentes, en la Gerencia Departamental de San Antonio.

EL DIRECTOR GENERAL

SERVICIO NACIONAL DE SALUD
Subdepartamento Técnico de Administración de Bienes

Venta en remate público de los fundos Paso Largo de Arriba, Paso Largo Catril, Paso Largo de Abajo, Curali, El Budi, Reunión y la Quinta de la H. Junta de Beneficencia de Santa Juana

Los días 7 y 8 de mayo próximo, a las 15 horas, en las oficinas de la H. Junta de Beneficencia de Santa Juana, calle Barros Arana N.º 826, en Concepción, y ante notario, se llevará a efecto la venta en remate público de los fundos ya indicados, verificándose el día 7, el de los cuatro primeros, y el día 8, el de los dos últimos.

UBICACION.— Los tres primeros se encuentran a 3 Kms. al sur de Santa Juana; el cuarto, a 7 Kms. de éste mismo pueblo, y los dos últimos, al lado del pueblo de Arauco.

MINIMUM Y SUPERFICIES.—
Paso Largo de Arriba.— Con 23 Hás., 8,5 de vegas buenas y resto de cerros: \$ 2.837.000.—
Paso Largo Catril.— Con 12,42 Hás., con 10,4 Hás. de vegas buenas y 2 Hás. de pajonales: \$ 2.414.000.—
Paso Largo de Abajo.— Con 128,5 Hás., con 100 Hás. de vegas, 18 Hás. de lomajes y 5,5 Hás. de cerros: \$ 17.716.500.—
Curali.— Con 104,9 Hás., de las cuales 42,4 Hás. de vegas fértiles, 60 Hás. de lomajes suaves de rulo y 2,5 Hás. de pajonales: \$ 11.263.500.—
El Budi.— Con una superficie de 6,2 Hás. planas, apto para chacarera y desmenujado con la calle Carreras, del pueblo de Arauco. Mínimo: \$ 2.288.250.—
Reunión y la Quinta.— Con una superficie de 221,9 Hás., de las cuales 78 Hás. de vegas buenas, 50 Hás. de vegas húmedas y 93,9 Hás. de lomajes y cerros. Mínimo: \$ 29.374.200.—

FORMA DE PAGO.— Con 40% al contado y 6 cuotas semestrales iguales de 10% cada una, reajustables a partir desde la segunda, en la misma proporción en que aumente el cc. de trigo, base Rufo, y de acuerdo con la certificación respectiva del Ministerio de Agricultura, con 12% de interés anual y 18% en caso de mora.

CAUCION.— 20% de los minimum fijados para presentarse al remate en valedura a la orden del Tesorero de la Beneficencia de Santa Juana, o en dinero efectivo. No cheque.

Esta caución se aplicará como multa si el subastador no otorgare escritura de compra-venta dentro del plazo de 15 días, contados desde la fecha de la escritura, sin aviso previo ni trámite judicial.

GARANTIA HIPOTECARIA.— De los mismos predios, hasta su total cancelación.

GASTOS.— Notariales, de remate e impuestos de transferencia, de cargo del subastador.

Se declara que las propiedades se venden ad-corpus, en el estado en que se encuentran, con todos sus usos, costumbres y servidumbres, y las sabidas que se dan, son meros datos ilustrativos.

MAYOR INFORMACION.— Se puede obtener en calle Barros Arana N.º 826 de Concepción, y en Santiago, en calle Ahumada 236, oficina 615.

EL DIRECTOR GENERAL DE SALUD

115 pesos costará el fútbol en B. Aires

BUENOS AIRES, ESPECIAL.— Ayer por la tarde el titular de la Cartera de Comercio e Industria recibió por segunda vez a una delegación de la AFA formada por su titular, señor Raúl Colombo y los señores Herminio Sando, Víctor Michel y Roberto Gómez, integrantes, todos, de la mesa directiva.

Por espacio de veinte minutos los visitantes conversaron con el doctor Cheto Rúa, quien en definitiva, dejó a criterio de las autoridades de la AFA la fijación del nuevo precio de las entradas, asegurando que aprobaría la propuesta. Así lo hicieron los dirigentes mencionados, solicitando que se establezca un solo importe (\$ 7) para todos los partidos, que contó con el inmediato asentimiento del representante del Poder Ejecutivo.

En consecuencia, desde el domingo, en que tendrá lugar la primera fecha del campeonato de primera división, la entrada general para presenciar cualquiera de los encuentros será de \$ 7 ml.

La cantidad de \$ 2 en que ha sido aumentada cada localidad tendrá un destino prefijado. En efecto, para evitar la acumulación de los saldos deudores de las instituciones, la AFA se hará cargo de la siguiente retención: 0.64 para su haber; 0.28 para la Caja de Previsión de la misma; 0.10 para el seguro del espectador; 0.50 para amortizar la deuda con los jugadores y 0.50 con igual finalidad para el Estado. Restan \$ 5 que una vez descontados los gastos de organización de los matches, serán distribuidos entre entidades que lo protagonizarán.

Es posible, en definitiva, que esto constituya un verdadero paliativo para el mal financiero de los clubes afiliados a la AFA.

SERVICIO NACIONAL DE SALUD
Subdepartamento Técnico de Administración de Bienes

Venta en remate público de los fundos Paso Largo de Arriba, Paso Largo Catril, Paso Largo de Abajo, Curali, El Budi, Reunión y la Quinta de la H. Junta de Beneficencia de Santa Juana

Los días 7 y 8 de mayo próximo, a las 15 horas, en las oficinas de la H. Junta de Beneficencia de Santa Juana, calle Barros Arana N.º 826, en Concepción, y ante notario, se llevará a efecto la venta en remate público de los fundos ya indicados, verificándose el día 7, el de los cuatro primeros, y el día 8, el de los dos últimos.

UBICACION.— Los tres primeros se encuentran a 3 Kms. al sur de Santa Juana; el cuarto, a 7 Kms. de éste mismo pueblo, y los dos últimos, al lado del pueblo de Arauco.

MINIMUM Y SUPERFICIES.—
Paso Largo de Arriba.— Con 23 Hás., 8,5 de vegas buenas y resto de cerros: \$ 2.837.000.—
Paso Largo Catril.— Con 12,42 Hás., con 10,4 Hás. de vegas buenas y 2 Hás. de pajonales: \$ 2.414.000.—
Paso Largo de Abajo.— Con 128,5 Hás., con 100 Hás. de vegas, 18 Hás. de lomajes y 5,5 Hás. de cerros: \$ 17.716.500.—
Curali.— Con 104,9 Hás., de las cuales 42,4 Hás. de vegas fértiles, 60 Hás. de lomajes suaves de rulo y 2,5 Hás. de pajonales: \$ 11.263.500.—
El Budi.— Con una superficie de 6,2 Hás. planas, apto para chacarera y desmenujado con la calle Carreras, del pueblo de Arauco. Mínimo: \$ 2.288.250.—
Reunión y la Quinta.— Con una superficie de 221,9 Hás., de las cuales 78 Hás. de vegas buenas, 50 Hás. de vegas húmedas y 93,9 Hás. de lomajes y cerros. Mínimo: \$ 29.374.200.—

FORMA DE PAGO.— Con 40% al contado y 6 cuotas semestrales iguales de 10% cada una, reajustables a partir desde la segunda, en la misma proporción en que aumente el cc. de trigo, base Rufo, y de acuerdo con la certificación respectiva del Ministerio de Agricultura, con 12% de interés anual y 18% en caso de mora.

CAUCION.— 20% de los minimum fijados para presentarse al remate en valedura a la orden del Tesorero de la Beneficencia de Santa Juana, o en dinero efectivo. No cheque.

Esta caución se aplicará como multa si el subastador no otorgare escritura de compra-venta dentro del plazo de 15 días, contados desde la fecha de la escritura, sin aviso previo ni trámite judicial.

GARANTIA HIPOTECARIA.— De los mismos predios, hasta su total cancelación.

GASTOS.— Notariales, de remate e impuestos de transferencia, de cargo del subastador.

Se declara que las propiedades se venden ad-corpus, en el estado en que se encuentran, con todos sus usos, costumbres y servidumbres, y las sabidas que se dan, son meros datos ilustrativos.

MAYOR INFORMACION.— Se puede obtener en calle Barros Arana N.º 826 de Concepción, y en Santiago, en calle Ahumada 236, oficina 615.

EL DIRECTOR GENERAL DE SALUD



SE CONOCE A LOS MEJORES. — En la noche del viernes que...

Claudio Barrientos, la mejor figura

Alfredo Ortúzar y José Palma lucieron también en la selección del Latinoamericano

ANTE TODO, los seleccionados del básquet demostraron el viernes...

El básquetbol chileno está preparando los Campeonatos Mundial y Sudamericano

Construcción del estadio cerrado, un problema que debe solucionarse. — Nuevas reglas de juego en estudio

Venezuela, Ecuador, Colombia, Brasil y Paraguay, han confirmado oficialmente su participación en el Campeonato Sudamericano de Básquetbol...

REFORMAS DE REGLAS DE JUEGO. — Puntos informados también, que la Comisión Técnica de la Federación de Básquetbol...

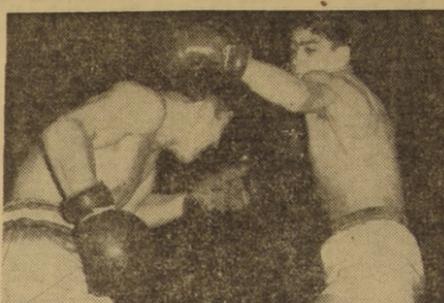


Caupolicán, el viernes. A la izquierda aparece Joaquín Cornejo...

cho fuerte. Porque Toledo es guapo, agudo, de ataques veloces y decididos. Ortúzar lo ganó en calidad de boxes...

ESTUVO muy nervioso Héctor Cabral. Se explica. Lo sorprendieron de entrada con un cross de derecha...

VENCEDORES. — No aquí a los ganadores de la selección de Borex para elegir el equipo del Latinoamericano...



su izquierda por fuerza. Ganó Palma muy bien. En tercer lugar están los livianos Juan Toledo y Alfredo Ortúzar...



demostrado encontrarse en gran condición; JUAN DIAZ, pluma que obtuvo una discutida decisión frente a Mario Torres...



recha corresponde al combate que Alfredo Cornejo le ganó al campeón de Chile del welter ligero, Vicente García...

COPA DAVIS: MEXICO ELIMINO A LOS YUGOSLAVOS Y HOLANDA A NORUEGA

LONDRES, 27. (UP). — Los resultados de las eliminatorias de hoy en Europa para el torneo mundial de tenis de la Copa Davis...

En Lugano (Suiza). — Checoslovaquia adquirió una ventaja de dos partidos a uno sobre Suiza...

En Mondorf-Les-Bains (Luxemburgo). — Polonia ganó sus dos primeros partidos de sencillos a Luxemburgo...

En La Haya. — Holanda eliminó a Noruega con el triunfo de su equipo de dobles...

EN BARCELONA: La Unión de Sudáfrica alcanzó una ventaja de dos partidos a cero sobre España...

Los mexicanos superaron a los yugoslavos en todo momento y dominaron las actividades. Un perito yugoslavo manifestó que parecía más bien un juego amistoso...

Los mexicanos superaron a los yugoslavos en todo momento y dominaron las actividades. Un perito yugoslavo manifestó que parecía más bien un juego amistoso...

Los mexicanos superaron a los yugoslavos en todo momento y dominaron las actividades. Un perito yugoslavo manifestó que parecía más bien un juego amistoso...

Los mexicanos superaron a los yugoslavos en todo momento y dominaron las actividades. Un perito yugoslavo manifestó que parecía más bien un juego amistoso...

Los mexicanos superaron a los yugoslavos en todo momento y dominaron las actividades. Un perito yugoslavo manifestó que parecía más bien un juego amistoso...

POR LOS BARRIOS

LA LIGA DE DEPORTES "La Legua", de San Miguel, inicia sus actividades con un festival de fútbol...

El Club Defensores de Chile se reunirá hoy a las 10.30 horas, en primera, y 11 horas en segunda...

CONTINUARA efectuándose esta tarde el Campeonato Sabatino de Fútbol...

HOY A LAS 11 HORAS se celebrará el Circuito Pedestre "Bulnes" como mínimo principal de la celebración del 15.º aniversario del Club Bulnes...

CARRERAS EN PATINES HABRA HOY EN CALLE DOCTOR JONOW

Además de un partido de hockey entre los equipos de Unión Española de Valparaíso y Club Suñica

En la cancha de la Plaza de Suñica que gentilmente ha sido habilitada por el Alcalde de esa comuna...

La Federación ha instruido que se pacten partidos intercomunales a fin de preparar los cuadros para el Campeonato Nacional...

Por otro lado, la Federación de Hockey en Patines, desde hoy comenzará a preparar el seleccionado de Santiago en carreras en patines para un campeonato que tendrá lugar en Viña del Mar...

RECETAS MEDICAS. GRAN STOCK EN CRISTALES. ARMARONES EN GENERAL. IMPORTADOS. COMPOSTURAS. OPTICA Soada. PRECIOS SIN COMPETENCIA. PJE. MATTE 322-324 - BANDERA 278. FONDO 86695 - SANTIAGO. FRENTE AL BCO. EDWARDS.

Caja de Previsión de EMPLEADOS PARTICULARES. VENTA DE CASAS Y DEPARTAMENTOS EN SANTIAGO. El H. Consejo de la Caja ha acordado abrir las inscripciones a imponentes interesados en adquirir viviendas en Santiago...

LOCALES. Alameda - Estación. Tengo orden de vender locales comerciales en Alameda frente a la Estación Central. ENTREGA INMEDIATA. SAMUEL VERGARA. MONEDA 1020. Soc. EL TATTERSALL.

HAGA SUYA. ESTA BICICLETA "CENTENARIO". JUNTE LAS LETRAS DE LOS CUADERNOS COLON. FORME CON ELLAS LA FRASE: "LIBRERIA COLON". IMPRENTA Y LIBRERIA COLON. COMPANIA 1007.

Dirección de Pavimentación Urbana CHILE. PROPUESAS PUBLICAS. COMUNA DE CAUQUENES. Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de obras de pavimentación en diversas calles de la Población "CAUQUENES"...

Dirección de Pavimentación Urbana CHILE. PROPUESAS PUBLICAS. COMUNA DE LOS ANDES. Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de obras de pavimentación en diversas calles de la Población "Centenario"...

ASOCIACIONES BANCARIAS. ASOCIACIONES INDUSTRIALES. INSTITUCIONES EN GENERAL. Soliciten su Crédito EN CALZADO EDUARDO - SAN ANTONIO 204 -

SOC. CONSTRUCTORA DE ESTABLECIMIENTOS EDUCACIONALES S. A. JUNTAS GENERALES ORDINARIA Y EXTRA-ORDINARIA DE ACCIONISTAS. De acuerdo con lo dispuesto en los estatutos, citase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria...

SERVICIO DE SEGURO SOCIAL. AVISO. Llámase a propuesta pública para la adquisición de un camión de 8 toneladas, cuyo combustible sea de gasolina. La apertura de la propuesta será el 6 de mayo, en la Dirección General del Servicio de Seguro Social, Agustinas 1161, 9.º piso, a las 18 horas. EL DIRECTOR GENERAL.

FABRICA DE VESTUARIO Y EQUIPO DEL EJERCITO. Llamase a propuesta pública por lo siguiente: 169.000 mts. de género gris perla para camisas, tejido Indanthren, de 90 cms. de ancho.

Table with columns: N.º, Total kilos, Precio kilo, Procedencia. Lists various transactions from the Rancagua Fair.

Table with columns: N.º, Total kilos, Precio kilo, Procedencia. Lists various transactions from the Rancagua Fair.

Table with columns: N.º, Total kilos, Precio kilo, Procedencia. Lists various transactions from the Rancagua Fair.

Table with columns: N.º, Total kilos, Precio kilo, Procedencia. Lists various transactions from the Rancagua Fair.

MUNICIPALIDAD DE ANTOFAGASTA. PROPUESTAS PRIVADAS PARA LA ADQUISICION DE VEHICULOS. Se solicitan Propuestas Privadas para la adquisición de un automóvil y una camioneta FORD o CHEVROLET, modelo 1957.

Servicio Nacional de Salud CENTRAL DE ABASTECIMIENTO. Propuesta Pública Nº 553, para el 7 de mayo, a las 15 horas, por 15.000 kilos HILADO ALGODON 30/1. Propuesta Pública Nº 554, para el 17 de mayo, a las 15 horas, por 5 CAMARAS FRIGORIFICAS.

LLAMASE A CONCURSO. Para llenar dos vacantes de Soldados Enfermeros, con renta equivalente al grado 13.º de la Administración Pública. REQUISITOS: Edad, entre 21 y 30 años. Tener el título de Enfermero o Practicante.

Dirección de Pavimentación Urbana - CHILE - PROPUESTAS PUBLICAS. COMUNA DE LA LIGUA. Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de obras de pavimentación en la calle Covadonga de la Comuna de La Ligua.

Dirección de Pavimentación Urbana - CHILE - POSTERGACION DE PROPUESTAS. COMUNA DE MAULLIN. PUEBLO LOS MUERMOS. Se postergarán hasta nuevo aviso la petición de propuestas públicas señaladas para el 3 de mayo del presente año.

EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S. A. BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1956. Ejercicio comprendido entre el 1º de Enero y el 31 de Diciembre de 1956.

ACTIVO. Table showing assets: ACTIVO INMOVILIZADO, ACTIVO REALIZABLE, ACTIVO DISPONIBLE, ACTIVO TRANSITORIO, ACTIVO NOMINAL.

PASIVO. Table showing liabilities: PASIVO NO EXIGIBLE, PASIVO EXIGIBLE, PASIVO TRANSITORIO, GANANCIAS Y PERDIDAS.

CUENTAS DE ORDEN. Table showing accounts: Documentos del Directorio en Garantía, Documentos en Garantía, Deudores por Boletas de Garantía.

DEBE CUENTA DE GANANCIAS Y PERDIDAS HABER. Table showing income and expenses: Amortizaciones y Castigos, Gastos Generales, Sueldos, Honorarios del Consejo, etc.

Cumpliendo el mandato de la H. Junta de Accionistas de la Empresa Periodística "La Nación" S. A., hemos examinado el presente Balance y comprobado su conformidad con los saldos del Libro Mayor.

INFORME DEL AUDITOR. Tengo el agrado de dar cuenta a Uds. que de acuerdo con el encargo que se me ha conferido, he estudiado mediante métodos de Auditoría detallada el ejercicio de la Empresa Periodística "La Nación" conforme a las normas generalmente aceptadas.

Dirección de Pavimentación Urbana CHILE. PROPUESTAS PUBLICAS. COMUNA DE NUNOA. Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de obras de pavimentación en la calle E. PARADA de la comuna de NUNOA.

UNIVERSIDAD AUSTRAL DE CHILE. PROPUESTAS PUBLICAS. Llamase a propuestas públicas para la construcción de aproximadamente 4.500 m2. de edificios de tipo liviano, en un piso, destinados a un núcleo de Institutos de la Facultad de Estudios Generales.

VENTA DE UN ASCENSOR CAJA DE RETIROS Y P. S. DE LOS FF. CC. DEL ESTADO. PROPUESTA PUBLICA. "Llamase a propuesta pública para la venta y retiro de un ascensor marca "SCHINDLER" actualmente en servicio en el edificio de Renta de la Caja.

Aida Salas, la "estrella chilena do Brasil", cautivo al público carioca

CALIDO HOMENAJE RECIBIRA EN EL CAUPOLICAN. LA POPULAR ARTISTA

Portando un primerísimo álbum que para ella es como el "Diario de su Vida" que registra los primeros escarros por radiodifusión...



AIDA SALAS muestra encantada a nuestro redactor teatral Eduardo Mari, notas y fotografías publicadas en Brasil, Montevideo y Buenos Aires...

"LA TIERRA DEL FUEGO SE APAGA" VA HOY NUEVAMENTE EN EL SATCH

Buen éxito obtuvo su estreno anoche la adhesión entusiasta del público. Hoy en funciones de tarde y noche...

TEATRO

"Doña Tierra", comedia dramática de Fernando Quadra, será para el debut de la Compañía Arlequin...

"Matrimonio de amor... sin amor", alegre y festiva comedia de Angela Morel...

En el Maru, se ofrecen hoy dos funciones con "La razón final", comedia de suspenso de Larraín Valdés...

Dada el próximo martes habrán espectáculos vivos en la Sala San Pablo, en combinación con cine. Figuran en el show, que irá al final de la producción...

Para el 10 de mayo se ha fijado el estreno de "Las brujas de Salem", comedia dramática de Arthur Miller...

"Los Caribes" se presentarán en la revista musical de Fanzon con el actor en el Teatro Valenciano...

Silvia Piñero ofrecerá hoy otro estreno radial "Cese de mufones", del famoso Trocen...

Silvia Piñero será acompañada en la interpretación de "Cese de mufones" por Jorge Quevedo, Teodoro Lowey, Hugo Miller y Alberto Rodríguez...

ESPECTACULOS PARA LOS NIÑOS Dos textos anuncian hoy funciones especiales dedicadas al mundo infantil...

En el Teatro de la Satch a las 15 horas, se ofrece una función a cargo de la Compañía de Cuarenta Cantantes de Patricia Morgan...

Es este un espectáculo de mucha calidad.

Si Me presenté con algún temor, pues antes de debutar me descubrieron un día Radio del Pacífico abra espontáneamente el arca de sus recuerdos y desagravió a un collar las notas más cálidas de su itinerario...

EN BUENOS AIRES Y MONTEVIDEO.— Después de mi dilatada actuación en Chile —nos dice— era muy natural que deseara enfrentarme con otros públicos...

IRIS.— R.: Un hombre fenómeno, Gesta de valor y Sierra Nevada.

ITALIA.— R.: La dama marcada, El huésped del mar y Hienas hambrientas.

LA PALMILLA.— R.: Lucha sin cuartel, La historia de un gangster y agregados.

LIBERTAD.— R.: Lourea pasional, La mujer de dos caras y Noticiarios.

LO CASTILLO.— Rimi entre los hombres, Noticiarios.

LO FRANCO.— R.: Ruta a Santa Fe, El último comando y A los cuantos.

LUX.— R.: Desde las 11: El planeta desconocido y Agregados.

MARCONI.— R.: Proa al sol y Agregados.

METRO.— M. V. y N.: La casa de la luna de agosto y Noticiarios.

MIAMI.— R.: Campión sin victoria, Agregados.

MINERVA.— R.: El conquistador de Mongolia, Agregados.

MIRAFLORES.— R.: Los caballeros del Rey Arturo, Aída y la justicia, Tom y Jerry y Laurel y Hardy.

MISTRAL.— R.: Los dos verdades, Amoríos de una reina.

MONUMENTAL.— R.: El valiente de Oklahoma y La ronda del destino.

MODERNO.— R.: El tirano de la frontera, Alborada de sangre y Noticiarios.

NACIONAL.— R.: El martes trágico, Fuga hacia la muerte, Medias de seda.

NORMANDIE.— R.: Un trampa inocente y El idolo de ébano.

NOVEDADES.— R.: Armado hasta los dientes y Noticiarios.

ORIENTE.— R.: Lourea pasional, La mujer de dos caras, Agregados.

PACIFICO.— M. V. y N.: Namá, Noticiarios.

PRAT.— R.: El martes trágico, Fuga hacia la muerte, La ronda del destino y Noticiarios.

PALACE OVALLE.— R.: Violenta Imperial, Alborada de sangre y Sin ley.

PALEMO (de Puente Alto).— R.: El grito sagrado y El cofre del pirata.

PLAZA.— M. V. y N.: Namá, Noticiarios.

PROGRAMA PARA NIÑOS

ALCAZAR.— Matinée a las 15 horas. Mister Roberts.

BLANCO ENCALADA.— Matinée a las 15 horas. Abbot y Costello en "Whoopee".

CONTINENTAL.— Matinée a las 14 horas. Hay ángeles con espuelas y agregados.

FOGARA.— Matinée a las 14 horas. Al compás del reloj.

CAUPOLICAN.— Matinée a las 15 horas. Hembra brava, Falsa fealdad y Fin de una ilusión.

EL GOLF.— Matinée a las 15 horas. Llamas en la India, dibujos y agregados.

LO CASTILLO.— Matinée a las 14.30 horas. Cuando sin fin, El Buda verdadero y agregados.

NORMANDIE.— Matinée a las 14.30 horas. Un trampa inocente y El idolo de ébano.

ORIENTE.— Matinée a las 14.30 horas. Tambores salvajes, selección de películas.

PEDRO DE VALDIVIA.— Matinée a las 14.30 horas. Sinceramente tuyo, agregados y cómicos.

SELECCIÓN.— Matinée a las 14.30 horas. Soy un secreto fatal.

REINA.— Matinée a las 14 y 16 horas. En tus manos está mi vida y selección de películas.

SANTA LUCIA.— Matinée a las 15 horas. Cien niños arcaicos, peritos y fonos, presentados por el "Cineclub".

DANTE.— Matinée a las 15 horas. El cambio de las 15 horas: El reñen y la virgen del desierto.

LAS LILAS.— Matinée a las 15 horas. Así lo quiere la suerte y Noticiarios.

LA PALMILLA.— Matinée a las 15.45 horas. La casa de la luna de agosto.

MUNICIPAL (de San Bernardo).— Matinée a las 13.30 horas. Montevideo y Tambores salvajes.

ALAMEDA.— Matinée a las 15 horas. En los brazos de Alaska.

MINERVA.— Matinée a las 15.30 horas. El gran Houdini y agregados.

MARCONI.— Matinée a las 15 horas. Verónica de amor, agregados y cómicos.

VICTORIA.— Matinée a las 15 horas. Marcelino, pan y vino.

ANTONIO VARAS.— V.: El sombrero de paja de Italia.

CAMILO BENÍQUEZ.— V.: T. de Ensayo: Un hombre de Dios.

COUSINO.— Oja de Revistas Pictóricas.

PIRELLA.— Compañía de Revistas Pictóricas.

NABU.— Compañía de América Vargas en la razón final.

REX.— Cia. de Revistas Him, Ben, Bum.

CINE

El cómic por excelencia, Fernando Piñero, a la pantalla en una graciosa y pícaras película, donde da una verdadera lección...

Basada en los cuentos de "Los cuernos de Dardanelos", el autor caracteriza a un personaje, cuyo nombre es el de "Maridos Engañados"...

Es un espectáculo muy próximo a los de los cineastas europeos. Parece difícil que volvamos a encontrarnos con un estreno tan sensacional como la producción japonesa que anuncia el Windsor: "Puerta del Inferno"...

Magistrales contrastes forjan su argumento con una métrica narrativa que se equilibra con el énfasis tonal de gestos y palabras...

Una obra sin rival en su género, consagrada ya por la crítica y por el público, estrenará próximamente el Teatro Victoria. Se trata de la super-producción Universal: "Ezrambul", la ciudad más misteriosa del oriente asiático...

La actriz inglesa Cornelia Borwick, que se repartió con un poeta de la talla de Calzabigi que con sus versos supo excitar el entusiasmo que debía encontrar la música "Orfeo"...

De esta colaboración nació esta obra maestra que tanto éxito ha obtenido en el mundo entero desde su primera audición en el Hofburg el 3 de octubre de 1922.

Hasta los más severos músicos han aclamado esta fábula de "Orfeo" que nada perdió de su belleza a pesar de las modificaciones introducidas por Calzabigi...

En el Teatro de la Satch a las 15 horas, se ofrece una función a cargo de la Compañía de Cuarenta Cantantes de Patricia Morgan...

Es este un espectáculo de mucha calidad.

En el Teatro de la Satch a las 15 horas, se ofrece una función a cargo de la Compañía de Cuarenta Cantantes de Patricia Morgan...

Es este un espectáculo de mucha calidad.

En el Teatro de la Satch a las 15 horas, se ofrece una función a cargo de la Compañía de Cuarenta Cantantes de Patricia Morgan...

Es este un espectáculo de mucha calidad.

En el Teatro de la Satch a las 15 horas, se ofrece una función a cargo de la Compañía de Cuarenta Cantantes de Patricia Morgan...

Es este un espectáculo de mucha calidad.

En el Teatro de la Satch a las 15 horas, se ofrece una función a cargo de la Compañía de Cuarenta Cantantes de Patricia Morgan...

Es este un espectáculo de mucha calidad.

En el Teatro de la Satch a las 15 horas, se ofrece una función a cargo de la Compañía de Cuarenta Cantantes de Patricia Morgan...

Es este un espectáculo de mucha calidad.

En el Teatro de la Satch a las 15 horas, se ofrece una función a cargo de la Compañía de Cuarenta Cantantes de Patricia Morgan...

Es este un espectáculo de mucha calidad.

En el Teatro de la Satch a las 15 horas, se ofrece una función a cargo de la Compañía de Cuarenta Cantantes de Patricia Morgan...

Es este un espectáculo de mucha calidad.

DOS OBRAS CHILENAS EN UN ACTO SE REPONEN HOY EN EL T. TALIA

Se presentarán en tarde y noche los estudiantes nocturnos. Las obras serán presentadas en vermouth a las 19 horas, y en noche, a las 22 horas.

AMELITA VARGAS VIENE AL T. OPERA En el curso de esta semana se estrenará la nueva revista que se está ensayando la compañía Bim-Bum en el Teatro Opera.

Matinée y vermouth hoy el Experimental "El sombrero de paja de Italia", la graciosa comedia musical de Le Biche, que viene ofreciendo con sostenido éxito en la Sala Antonio Vargas...

Organización Teatral anuncia dos películas El malogrado actor mexicano Pedro Infante, llegará mañana a la pantalla del San Martín...

Las que se anuncian "NUNCA fui santa", superproducción Fox con Marilyn Monroe como protagonista se estrenará este viernes en el Astor.

TEATRO "Doña Tierra", comedia dramática de Fernando Quadra, será para el debut de la Compañía Arlequin...

Matrimonio de amor... sin amor, alegre y festiva comedia de Angela Morel, ocupará hoy el escenario del Petit Rex...

En el Maru, se ofrecen hoy dos funciones con "La razón final", comedia de suspenso de Larraín Valdés...

Dada el próximo martes habrán espectáculos vivos en la Sala San Pablo, en combinación con cine.

Para el 10 de mayo se ha fijado el estreno de "Las brujas de Salem", comedia dramática de Arthur Miller...

"Los Caribes" se presentarán en la revista musical de Fanzon con el actor en el Teatro Valenciano...

Silvia Piñero ofrecerá hoy otro estreno radial "Cese de mufones", del famoso Trocen...

Silvia Piñero será acompañada en la interpretación de "Cese de mufones" por Jorge Quevedo, Teodoro Lowey, Hugo Miller y Alberto Rodríguez...

ESPECTACULOS PARA LOS NIÑOS Dos textos anuncian hoy funciones especiales dedicadas al mundo infantil...

En el Teatro de la Satch a las 15 horas, se ofrece una función a cargo de la Compañía de Cuarenta Cantantes de Patricia Morgan...

Es este un espectáculo de mucha calidad.

En el Teatro de la Satch a las 15 horas, se ofrece una función a cargo de la Compañía de Cuarenta Cantantes de Patricia Morgan...

Es este un espectáculo de mucha calidad.

En el Teatro de la Satch a las 15 horas, se ofrece una función a cargo de la Compañía de Cuarenta Cantantes de Patricia Morgan...

Es este un espectáculo de mucha calidad.

En el Teatro de la Satch a las 15 horas, se ofrece una función a cargo de la Compañía de Cuarenta Cantantes de Patricia Morgan...

Es este un espectáculo de mucha calidad.

En el Teatro de la Satch a las 15 horas, se ofrece una función a cargo de la Compañía de Cuarenta Cantantes de Patricia Morgan...

Es este un espectáculo de mucha calidad.

En el Teatro de la Satch a las 15 horas, se ofrece una función a cargo de la Compañía de Cuarenta Cantantes de Patricia Morgan...

Es este un espectáculo de mucha calidad.

En el Teatro de la Satch a las 15 horas, se ofrece una función a cargo de la Compañía de Cuarenta Cantantes de Patricia Morgan...

Es este un espectáculo de mucha calidad.

En el Teatro de la Satch a las 15 horas, se ofrece una función a cargo de la Compañía de Cuarenta Cantantes de Patricia Morgan...

Es este un espectáculo de mucha calidad.

Vertical list of theater programs including ALCAZAR, BLANCO ENCALADA, CONTINENTAL, FOGARA, CAUPOLICAN, EL GOLF, LO CASTILLO, NORMANDIE, ORIENTE, PEDRO DE VALDIVIA, SELECCIÓN, REINA, SANTA LUCIA, DANTE, LAS LILAS, MUNICIPAL (de San Bernardo), ALAMEDA, MINERVA, MARCONI, METRO, MIAMI, MINERVA, MISTRAL, MONUMENTAL, MODERNO, NACIONAL, NORMANDIE, NOVEDADES, ORIENTE, PACIFICO, PRAT, PALACE OVALLE, PALEMO, PLAZA, PEDRO DE VALDIVIA, PRINCIPAL, PORTUGAL, REAL, RECOLETA, REGINA, REPUBLICA, REX, RITZ, RIALTO, RIVIERA, ROXY, ROMA, SAN ANTONIO, SANTA LUCIA, SEPTIEMBRE, SANTIAGO, SAN MIGUEL, SAN MARTIN, SAO PAULO, SUR, SELECCIÓN, SORIANO, TOESCA, VALENCIA, VERDI, VICTORIA, VIENA, WINDSOR, YORK.

Vertical list of cinema programs including ALCAZAR, BLANCO ENCALADA, CONTINENTAL, FOGARA, CAUPOLICAN, EL GOLF, LO CASTILLO, NORMANDIE, ORIENTE, PEDRO DE VALDIVIA, SELECCIÓN, REINA, SANTA LUCIA, DANTE, LAS LILAS, MUNICIPAL (de San Bernardo), ALAMEDA, MINERVA, MARCONI, METRO, MIAMI, MINERVA, MISTRAL, MONUMENTAL, MODERNO, NACIONAL, NORMANDIE, NOVEDADES, ORIENTE, PACIFICO, PRAT, PALACE OVALLE, PALEMO, PLAZA, PEDRO DE VALDIVIA, PRINCIPAL, PORTUGAL, REAL, RECOLETA, REGINA, REPUBLICA, REX, RITZ, RIALTO, RIVIERA, ROXY, ROMA, SAN ANTONIO, SANTA LUCIA, SEPTIEMBRE, SANTIAGO, SAN MIGUEL, SAN MARTIN, SAO PAULO, SUR, SELECCIÓN, SORIANO, TOESCA, VALENCIA, VERDI, VICTORIA, VIENA, WINDSOR, YORK.

Large advertisement for Aida Salas, featuring her photo and text about her career in Brazil and her upcoming performance in Chile. Includes sections for 'CINE' and 'CONCIERTO OFRECE HOY MARGOT HEBEL'.

Large advertisement for 'LA TIERRA DEL FUEGO SE APAGA' at the Satch theater, featuring a photo of the cast and text about the play's success and upcoming performances.

Large advertisement for 'El oro de Pancho Villa' at the Hoy Cine Riviera theater, featuring a photo of the cast and text about the film's production and upcoming performances.

Advertisement for 'LA PEQUEÑA LULU' at the Satch theater, featuring a photo of the cast and text about the play.

Advertisement for 'JALEO REAL' at the Marfil Morales theater, featuring a photo of the cast and text about the play.

Advertisement for 'El Niño en Llamas' at the Ritz theater, featuring a photo of the cast and text about the play.

Advertisement for 'Al Ritmo del Rock' at the Ritz theater, featuring a photo of the cast and text about the performance.

Advertisement for 'GRANDES CONCIERTOS PHILIPS' at the Parque Gran Bretaña, featuring a photo of the Philips logo and text about the concert series.

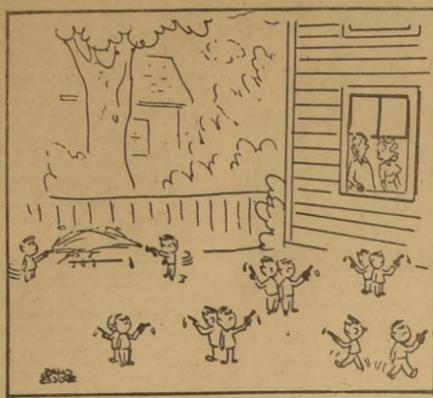
Interpretación de frescos de Rafael

CIUDAD DEL VATICANO. (ANSA).— El Cardenal Celso Costantini sostiene que debe dársele una nueva interpretación a los célebres frescos de la "Stanza della Segnatura" del Vaticano, obra de Rafael. No hay, según el purpurado, oposición o antitesis en ellos, como lo cree la interpretación corriente: uno representaría según ésta al pensamiento cristiano y el otro al pagano. En realidad, dijo el Cardenal en una conferencia...

2 anécdotas

En cierta ocasión GENIO DE sí en que el MARK TWAIN famoso humorista Mark Twain había reunido a un grupo de amigos en su casa, se hallaba presente la joven hija de aquél. Mark Twain hacía derroche de ingenio para distraer a sus invitados. Una dama comentó algo a la hija: —"Su padre es un hombre muy gracioso. —"Respondió la jovencita—. ... cuando tenemos visitas. No hace MURESTUESTA DE cho, en una ER ENHOWER rueda de prensa, una famosa periodista norteamericana le preguntó al Presidente Eisenhower: —"Señor Presidente, ¿opina usted que la mujer norteamericana tiene el mismo valor político que el hombre?" —"Lo es el mismo que si me preguntase qué pesa más: un kilo de plomo o un kilo de plumas."

Diablotines y Diablotinos



--Me parece que la causa de todo esto es la rubicita que llegó la semana pasada...

LOS NEOZELANDESES EN LA ANTARTIDA

LONDRES, Telemundial.— Sir Edmund Hillary, jefe de la Expedición de Nueva Zelandia al Antártico, y tres de sus compañeros, han vuelto a la base de Scott con muestras y recuerdos de la choza de piedra construida por el capitán Robert Falcon Scott, en 1911. Cuando el grupo, provisto de tractores, volvió a la base de Scott el 26 de marzo, se mostró mucho interés por tres rollos fotográficos sin revelar con la nota de "Para ser revelados antes de mayo de 1911". Los neozelandeses volvieron también con términos en perfecto estado, termómetros clínicos y meteorológicos en la mejor condición, y un trineo personal, de tres metros de longitud, usado por Edward Wilson, Birdie Bowers y Ansley Cherry-Gerrard hace 46 años. Las correas del trineo estaban perfectamente conservadas. El grupo de Sir Edmund Hillary, que hizo el viaje de vuelta al Cabo Crozier, extremo oriental de la Isla de Ross, en 48 horas, ha sido el primero, desde 1911, que ha emprendido con éxito "la peor jornada del mundo", que a la expedición de Scott le costó varios meses. El grupo neozelandés, provisto de tractores, ha hecho el recorrido parcialmente a la luz del día, mientras que el de Scott avanzó en la oscuridad más cerrada del invierno, arrastrando trineos cargados.

Verdad, aunque difícil de creer

HORROR Y "MISE EN SCENE".— Lo policía de Baviera llevó a Munich al electricista Edgar Groth, de Traunstein, en cuyo sótano fue hallada una sala de ejecuciones: silla eléctrica, cámara de gases y baño de ácidos. Groth, sospechado de planear asesinatos en serie, afirmó que la escalofriante instalación sólo es la "mise en scene" para sus futuras novelas de horror, nada más. (ANSA).

OTRO "HOMBRE - MOSCA" EN LONDRES.— Scotland Yard se ha echado a la caza de un singularísimo ladrón, nuevo ejemplar de "hombre-mosca". En pocas semanas ha visitado los últimos pisos de varios edificios, entrando a ellos por lugares sólo accesibles a un consumado equilibrista. Pero el fenómeno es también un consumado delincuente: en su última incursión nocturna llegó hasta el dormitorio de Sir Dennis George Kennedy y robó joyas por valor de 1.000 libras esterlinas. (ANSA).

DIVORCIO Y CAMBIO DE MARIDOS.— Luego de ser vecinas en Millbrae, California, las señoras Jean Schwartz y Betty Brooks aguardan en un mismo departamento de Reno, Nevada, un doble acontecimiento: sus respectivos divorcios y el intercambio de maridos divorciados. Es que las dos —según lo confiesan en alta voz— están perdidamente enamoradas, desde hace mucho, del hombre que no les pertenece y con quien vivían pared por medio. (ANSA).

SI ES VERDAD, NO LO PARECE.— Varios músicos de la orquesta que formó Arturo Toscanini, todos ellos sospechados de filocomunistas, fueron dejados cesantes. El administrador de la orquesta, David Walter, adjudo ante los periodistas que han perdido sus puestos por caer de aptitudes y esta es la hora en que en Nueva York lo califican de embustero. "Si eran incapaces —se preguntan los suspicaces— ¿cómo no lo advirtió Toscanini?" Desde luego Walter no ha podido contestarles. (ANSA).

VERSOS GASTRONOMICOS.— El periodista francés Georges Bateau fue agasajado con un premio y un gran banquete, por su libro "Gastronomía", que reúne diversas poesías tituladas "El lamento de la ostra", "La fritura", "Las patas de cerdo", "El puchero", y así por el estilo. Al término de la suculenta comida, se leyeron las poesías. Y para muchos comensales, ese fue el único plato indigesto.— (ANSA).

LA PRIMERA MUJER DIRECTORA DE CINE

Por René Jeanne

¿Cuál ha sido la primera mujer directora de cine del mundo? Es decir, la primera mujer que ha sufrido el encanto del cine hasta el punto de estimar que no podía haber para ella oficio más bello que el de componer imágenes animadas capaces de constituir un espectáculo. Es una pregunta a la que indudablemente no podría responder ninguno de los que están al corriente de los menores hechos y gestos de las aspirantes a estrellas, ninguno de los que frecuentan con más asiduidad las salas de proyecciones o con más fervor las sesiones de los "Cine-Clubes". Sin embargo, no son numerosas las mujeres que, desde 1895, han puesto su nombre en cabeza de una obra de la pantalla. Unas veinte, como máximo.

Citaremos algunas: en Francia, Germaine Dulac que, de 1915 a 1942, no sólo produjo dos docenas de películas entre las cuales La courtisane Mme. Beudet (1922) en que técnica fue puesta a contribución acertadamente para expresar de manera estrictamente cinematográfica la psicología y los sentimientos de los personajes, sino que también llevó a cabo, con una infatigable perseverancia la más inteligente de las acciones en favor de un cine mejor; en Francia también Musidora, Gaby Sorere que llevó a la pantalla un guión de la reina María de Rumania; Le Lay de la Vie; Marguerite Viel, Solange Bussi, Marie-Louise Iribre y dos o tres más que después de un ensayo más o menos logrado renunciaron; actualmente Jacqueline Audry, que sabe dar muy bien una forma cinematográfica a las novelas de Colette, de Gigi a Misoué en Alemania, Leni Riefenstahl cuyo nombre está vinculado a esas dos películas apálgicas del régimen hitleriano que son El triunfo de la voluntad y Los Juegos Olímpicos (1937); Lotte Reiniger, autora de Aventuras del Príncipe Ahmad y otras varias películas de sombras de la más delicada personalidad; Leontine Sagan a la que se debe Muchachas de uniforme, quizá la película más inteligente y más sensible que una mujer ha dado a la pantalla; Thea von Harbou, más guionista que realizadora, y dos o tres más; en Hollywood hay que nombrar a Dorothy Arzner que llevó a la pantalla Nana de Emilio Zola con Anna A. Sten, estrella importada de Rusia; Lois Weber, Ruth Baldwin; Cleo Madison, Wanda Tuschek; en Rusia a Olga Preobrajenskaya con El pueblo del pecado dio al joven cine soviético una de sus obras más significativas y más emocionantes (1927)...

Por qué no, si eso la divierte? contestó León Gaumont. Pero con la condición de que su trabajo de secretaria no sufre las consecuencias. Y así fue como, al mismo tiempo que Georges Méliès daba por primera vez a la manivela, Alice Guy "rodó" su primera película. En un terreno baldío de La Villette, cerca de los talleres de la casa Gaumont, con dos jóvenes amigas ante una sábana de la que un pintor de babilonios que vivía cerca había hecho una decoración. Título: La Fée aux Choux.

De este pequeño juego ingenioso, se mostró satisfecho León Gaumont. Tan satisfecho que autorizó a su secretaria para que continuara. Y la secretaria continuó, abandonando poco a poco su trabajo de secretaria para "rodar" nuevas cintas cada vez menos ingeniosas, cada vez más importantes, y no ya en terreno baldío, sino en un inmenso estudio equipado eléctricamente. Era, a la vez, la guionista y la realizadora; tenía sus decoradoras, sus administradores, sus ayudantes, e inició en la profesión a algunos hombres que después consiguieron un nombre en el nuevo arte. Comenzando por Louis Feuillade, el futuro padre de Judex y Fantomas. Hizo docenas y docenas de películas; entre ellas, Passion du Christ, Esmeralda (Nuestra Señora de París), Arlesienne. Y así hasta 1907.

Al casarse, Alice Guy acompañó a Nueva York a su marido, que fue allí a representar los Establecimientos Gaumont, y allí se entregó al trabajo fundando una casa de producción, "La Solax-Films", donde en 15 años, guionista, realizadora y directora artística cuando empleaba a realizadores norteamericanos, hizo cerca de 200 películas que interpretaron las estrellas más populares y que distribuyeron la Metro y otras poderosas empresas.

Actualmente, Alice Guy-Blanché tiene 84 años. Siempre viva, con los ojos brillantes de inteligencia y de burla bajo sus cabellos blancos, evoca con gracia los recuerdos infinitamente pintorescos que le han dejado aquellos tiempos heroicos, donde después de haber creado La Fée aux Choux reinó en los estudios de La Villette y en los de Fort-Lee (Nueva Jersey). Son los recuerdos de la primera mujer directora de cine del mundo. R. J.



¿Quién es el que no admira la perfección de la línea?

Femérides de hoy

- 711.—Las bandas de Julían.
1484.—Los arcos franceses.
1688.—Una justa media.
1686.—Principios matemáticos de la filosofía universal.
1753.—El azúcar de remolacha.
1774.—Los Embajadores araucanos.
1862.—Toma de Nueva Orleans.
1871.—Paul de Kock.
1919.—La Sociedad de las Naciones.
1926.—La Catedral de Unamuno.
1928.—Oliveira Salazar.

LOS BANDAS DE JULIAN. — El conde Julían, junto con Tarik, lugarteniente de Mena, arribó a España con doce mil aventureros, africanos y árabes. Este conde Julían es un ejemplar bastante típico de los que los españoles llaman "la hora ultramarina". Era Gobernador de Andalucía, de parte del Rey Don Rodrigo. Pero al rey se le ocurrió la idea de seducir a Florida, hija del Gobernador. Este tomó las cosas muy a mal, abandonó al señor que lo ultrajara y se unió a los moros, combatiendo con ellos contra los cristianos en la batalla de Guadalete, en la que el rey apenas logró escapar para morir poco después en Seoyus. Esta batalla señala el fin del dominio de los "árabes" en España. Tarik dio su nombre a Gibraltar, que quiere decir: "La montaña de Tarik".

LOS ARQUEROS FRANCÉSES. — Carlos VII de Francia era la infancia nacional de arqueros franceses, para lo cual votaron los Estados un puñado anual que llegó ser perpetuo.

LA GRAN CANARIA. — Conquista de la Gran Canaria por Pedro de Vera y su lugarteniente Jorge de Restrepo. Hoy día las Islas Canarias proveen de tabaco a España.

UNA JUSTA MEDIA. — El padre Diego de Torres suprime el servicio de indios en los dominios de la Compañía. Fue un alto ejemplo.

PRINCIPIOS MATEMÁTICOS DE LA FÍSICA NATURAL. — El doctor Vincent presenta a la Real Sociedad de Londres el manuscrito de Newton "Principios matemáticos de la filosofía natural", la obra revalorada del verdadero mecánico del Universo.

EL AZÚCAR DE REMOLACHA. — Nace en Berlín Carlos Achard, que puso en práctica el descubrimiento de su maestro Marggraf, para obtener el azúcar de remolacha. Este invento salvó a Francia del bloqueo en tiempos de Napoleón.

EMBAJADORES ARAUCANOS. — Por una real orden se permite a los indios araucanos tener en Santiago algunos caciques en calidad de representantes. Los tales Embajadores, se dedicaron a coquetear a las mujeres, emborracharse, armar pendencias, bolsear, etc., y pronto fue necesario desahuciarlos con calzas destempladas. Desde ese entonces quedó el dicho: "Cosas de indios".

COMA DE NUEVA ORLEANS. — Durante la guerra de Secesión americana, Nueva Orleans, foco ardiente del partido separatista, se rinde a las federales. El ataque a la plaza había comenzado el día 13, y el 23 tuvo lugar un gran combate naval.

PAUL DE KOCK. — María el pintor Paul de Kock, autor de "Le

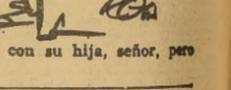
Se dijo acerca de la Religión

Si los hombres son tan perversos con religión, ¿qué serían ellos si no la tuvieran? FRANKLIN.
Una vida buena es la única religión.— THOMAS FULLER.
La mejor religión es la más tolerante.— Mme. de GIRARDIN.
La religión es el opio del pueblo.— KARL MARX.
La religión no es otra cosa que el amor a Dios y al hombre.— WILLIAM PENN.
Todas las religiones deben ser toleradas, pues todo hombre debe llegar al cielo por su propio camino.— FEDERICO EL GRANDE.
La religión debería ser la regla de la vida, no un incidente casual de ella.— DISRAELI.
Estoy en favor de la religión contra las religiones.— VICTOR HUGO.
Una vida religiosa es una lucha y no un himno.— Mme de STAEL.
Cuando sufrimos es cuando veneramos a los dioses. El hombre feliz rara vez se acerca al altar.— SILIO ITALICO.

Marilyn Monroe ganó una batalla

NUEVA YORK, (ANSA).— Marilyn Monroe ha triunfado en su batalla contra el vicepresidente de la empresa "Marilyn Monroe Productions", de la cual es ella misma presidenta. Marilyn había acusado recientemente a Milton Greene (el vicepresidente) de malos manejos de la empresa, y ésta, a su vez, sostenía que ella no se ajustaba a los términos del contrato que una a fines. Pero como Marilyn tiene el 50,4 por ciento de las acciones y Greene sólo el 49,6, la presidenta convocó una sesión de directorio y el resultado fue que por mayoría de votos se resolvió destituir de su cargo a Milton Greene.

ENAMORADOS MODERNOS



—Me gustaría casarme con su hija, señor, pero usted pone la casa...

Los Mignons



Enrique III, Rey de Francia. Verde en los ojos, azul en el cabello. Eran cortesanos pretensiosos de su físico y de su elegancia, hecha de escudos, joyas y tercopelos. Pero ésta era simplemente así y no tenía ningún otro significado. Los "mignons" supieron batiarse en las guerras de la Liga con un valor que ha quedado como ejemplo. Su abnegación casi acaba con la nobleza de Francia. Y, además, se batían por gusto en duelos. El que hoy conmemoramos fue famoso. Concertado entre seis "mignons", por fútiles motivos, sólo quedó vivo uno, el "Bel Antraquet", que según un grabado de la escuela de Clouet, no era ni siquiera bello. En tiempos en que la muerte violenta era el pan de cada día, los calumniados "mignons", supieron con su valor y su hombría llenar de escalofríos a Francia. FEU FOLLET



¡Bueno, bueno! ¿Que mi mujer está en el potrero donde usted suelta a su toro? ¡X! ¡No lo tiene asegurado...?



Sin palabras

Curiosidad en torno a Marilyn

NUEVA YORK, (ANSA).— En una importante clínica de esta ciudad ingresó hace unos días una señora que dio el nombre de Edith Thompson. Pero no engañó a nadie: era Marilyn Monroe. A las pocas horas la clínica se llenó de periodistas que querían saber si es cierto que la famosa y curvilínea estrella está por ser madre. Marilyn contestó con cierto cortés fastidio: "No tengo nada que decir por el momento. Ustedes estarán de acuerdo conmigo en que también existen asuntos privados. Y éste es uno de ellos". Tampoco el marido de la actriz quiso decir una palabra. Los médicos de la clínica se limitaron a decir, por su parte, que se trataba de una simple "visita de control".

CICUTA



por Jorge Palacio



Palabras Cruzadas

Grid for crossword puzzle with numbers 1-31.

HORIZONTALES
1.—Junta, comisión.
2.—Introduce en las cosas cambios que las hacen distintas a como eran.
3.—Grado superior en la milicia.
4.—En inglés, sí.
5.—Artículo determinado, masculino, singular.
6.—Léxico colombiano (misceláneo).
7.—Hace trino.
8.—Reír y rendir una unidad militar.
9.—Voz repetida.
10.—Desamamento.
11.—Caer nieve.
12.—Invertido, óxido de calcio.
13.—Que niega la existencia de las cosas sagradas.
14.—Condimento de color amarillo oscuro con que se unta a las salsichas.
15.—Indica dónde.
16.—Recorrer. Ir de un lugar a otro.

EL PUZZLE DE AYER

Grid for puzzle with letters and numbers.

NOR LO GENERAL, las calles de nuestro pueblo se ven desiertas en la mañana del día domingo; pero éste domingo había gente en todas partes, reunida en pequeños grupos. No me detuve, sin embargo, a hablar con nadie, y tampoco ninguna persona me dijo nada, porque soy y siempre he sido reservada, y esto es algo que nadie ignora. Podrían llamarme vieja teterona, pero en este pueblo no me han llamado chismosa jamás.

Al ir indiferentemente por la calle, no pude, sin embargo, dejar de oír el nombre de Bernie Brewster varias veces. Bernie no es persona de muchos alcances. Tiene alrededor de diecinueve años de edad, pero nunca pudo pasar de la cuarta preparatoria en la escuela, y cuando su madre murió hace un par de años, Wesley Gillian, y su mujer, Anna, lo llevaron a vivir con ellos. En realidad, no tenían mucho dónde escoger. No han tenido hijos, y en vista de que Mr. Gillian es el profesor de la Escuela Dominical y es además el dueño de la botica y el teatro, la gente estimó que era hasta cierto punto natural que se hicieran cargo de Bernie.

Bien, como he dicho, no presté mucha atención a lo que se comentaba; pero, en el preciso instante en que llegaba a la botica, ¡quién iba a salir de allí sino la propia Anna Gillian! Volví la cabeza en otra dirección, pero nada, como no sea una tonelada de ladrillos, puede herir los sentimientos de Anna.

—Serafina —empezó, en el segundo mismo en que me divisó—, ¿supo lo que ha pasado?

—No —le respondí— y no me interesa.

—Bueno, ¡hallaron el cadáver de Rosalia Mead! Allí abajo, junto al río. Había sido asesinada... ¡con el cuchillo de Bernie! Usted sabe, ese cuchillo que lleva a todas partes y que tiene grabadas sus iniciales...

—Anna —empecé— yo no quiero.

—Pobre Rosalia —dijo, interrumpiéndome—, yo sabía que algo malo tendría que pasarle algún día, por andar en aventuras con todos los hombres del pueblo, hasta los casados. Pero nunca me imaginé...

Entonces fue cuando le volví la espalda y me marché, en medio de su sentencia. Con eso le di una lección. Ella sabe que yo me mantengo aislada. Yo no habría venido al centro si no hubiera tenido que pasar a la iglesia a buscar un par de guantes que perdí.

La iglesia está en el cerrito al borde del pueblo, y yo me encontraba a medio camino, más o menos, cuando el propio Bernie salió corriendo de entre unos matorrales junto al sendero. Iba descalzo y con su pelo blanco y tieso en completo desorden.

—¡Uy! —dijo—. Mr. Gillian va a estar furioso porque voy atrasado a la Escuela Dominical.

Pensé que deberían haberlo arrestado ya, si pensaban realmente que había dado muerte a Rosalia. Pero, probablemente, no lo habían encontrado. Tenía la costumbre de vagar por el pueblo, hablando con todos los que quisieran escucharle, y a veces se iba a los cerros y allí pasaba la noche.

—¿Sabía usted que voy a trabajar en la granja de Mr. Yackson este verano? —dijo.

—Si —le contesté— eso ya me lo constaste anteriormente, Bernie.

A toda la gente del pueblo se lo había contado una y otra vez.

—¡Uy!, me va a gustar trabajar con Mr. Jackson. Es un caballero muy bueno.

—Ya lo sé, Bernie. Tú me lo has dicho.

Habíamos llegado a la iglesia, y lo empujé hacia el interior. Que Mr. Gillian lo llevara a la cárcel o a cualquier parte que le correspondiera.



CUENTO POLICIAL
POR
Margie Swann

Día Domingo en Nuestro Pueblo

diera. En seguida me fui por un lado de la iglesia hasta la puerta de servicio, y entré. Sin hacer ruido, me dirigí hacia el vestíbulo. Miré en la mesa y no pude encontrar mis guantes, y entonces observé un alto de himnarios. De improviso creí darme cuenta de lo que había sucedido. Alguien había colocado todos esos libros encima de mis guantes, con la esperanza de que jamás se me ocurriera pensar en buscarlos allí; y si ese alguien era Anna Gillian le esperaba una gran sorpresa, porque yo no iba a dejar pares de guantes para que ella se los llevara a su casa. Para no hacer ruido, empecé a mover los libros uno por uno.

La puerta de comunicación con la sala donde se hallaba reunida la Escuela Dominical y donde se hacen las reuniones nocturnas de los domingos, estaba un poquito abierta, y cuando miré pude ver hilera y media de niños sentados allí. Bernie estaba sentado en un extremo, y su cabeza y hombros sobresalían del resto de los mu-

chachos, todos de mucho menor estatura.

Divisaba también a Wesley Gillian, de pie frente a su clase, buen mozo como siempre, con su cabello rubio ondulado y peinado muy pulcramente, y con su nuevo traje café.

—... y debido a esto —decía a la clase— fue que Cain m-a-t-ó a su...

—¡Esas letras significan mató! —gritó Jackie Ritter.

Mr. Gillian dio un golpe sobre la mesa para imponer silencio.

—Bueno —dijo Jackie— ¿por qué tiene usted que deletrear siempre alguna palabra? ¡¡Todo el tiempo deletreando algo!!

Hubo risitas contenidas de la mayoría de los niños, y de Bernie algo parecido a un potente rebuzno que parece ser su idea de lo que es la risa.

Mr. Gillian volvió a ordenar silencio al dar otro golpe sobre la mesa.

—Deletreo algunas de las palabras —dijo— porque hay cosas que es mejor que no las sepan los niños más menueños.

Revisé todos los rincones de la sala, y como no los encontrara, me dirigí hacia la sala de reuniones, pero entonces vi que Mr. Gillian y Bernie estaban allí todavía. Y Mr. Gillian estaba amonestando severamente a Bernie.

—No te importe saber por qué te buscábamos —le decía—. Te hemos dicho una y otra vez que no te alejes demasiado sin decirnos a dónde vas. Me parece que después de que Anna y yo hemos sido buenos contigo al recibirte en nuestra casa...

—¡Uy! La otra semana me voy a la granja de Mr. Jackson —dijo Bernie.

—¡No me interrumpas! —gritó Mr. Gillian.

Bernie puso cara seria. Y luego, de repente, soltó su rebuzno de costumbre. Dio un manotón en el hombro de Mr. Gillian.

—¡Es diablando usted! —dijo—. A todos los ha engañado, ¿eh? Están buscando por todas partes a Ro-



EL POETA DE HOY.

RECUERDOS A LAS LETRAS

por GERMAN SEPULVEDA.

JORGE TEILLIER

OTONO SECRETO

CUANDO LAS AMADAS palabras cotidianas pierden su sentido, y no se puede nombrar ni el paz, ni el agua, ni la ventana, y la tristeza ha sido un anillo perdido bajo la nieve, y el recuerdo una falsa esperanza de mendigo, y falso todo dístico que no sea con nuestra desolada imagen, aún se miran las destruidas estampas en el libro del hermano menor, es bueno saludar los platos y el mantel puestos sobre la mesa, y ver que en el viejo armario conservan su alegría el licor de guindas que preparó la abuela y las manzanas puestas a guardar.

Cuando la forma de los árboles ya no es sino el leve recuerdo de su forma, una memoria inventada por la turbia memoria del otoño, y los días tienen la confusión del desván donde nadie sube, y la cruel blancura de la eternidad hace que la luz huya de sí misma, algo nos recuerda la vejez que amamos antes de conocer, las ramas se quiebran levemente, el palomar se llena de alceos, el granero sueña otra vez con el sol, recordemos para la fiesta los palidos candelabros del salón polvoriento y el silencio nos revela el secreto que no queríamos escuchar.

Chileno. N. 1935.— Toda una juventud que se expresa limpia y transparentemente en una densidad lírica. Apacible, como las tierras no abrasadas por los huracanes, dice una palabra casi íntima, casi con temor, pero siempre entera. Nos recuerda la trascendencia trascendente de Francis James. Canta, y parece que relata en secreto el mundo de sus sensaciones, que son siempre el encuentro cálido de dos abismos: la realidad tocable y el espectáculo infinito de humanidad adentro. Así, su poesía no pierde en momento alguno su porción de soterrada angustia. Obra: "Para Angeles y Gorriones".

Los Andes, este agreste de colonización en una zona ignota, este hombre que ha eternizado con su pluma y letra éstas y las demás facetas de su vida merece que recordemos y honremos su memoria en el conocimiento de sus actos. Y su acto más elevado fue su confianza en los seres humanos. De aquí que las líneas finales de "Recuerdos del Pasado", digan: "El hombre, a impulsos de su adversa estrella, puede descender de suma altura hasta la huraña condición de criado; puede también con la ayuda de la constancia, de la honradez y del trabajo elevarse después hasta ocupar en el festín de los Reyes un codiciado asiento". G. S.

"RECUERDOS DEL PASADO"

Biblioteca de Escritores de Chile. Santiago 1910. — 507 páginas.

Con fecha 31 de marzo recién pasado, dedicamos una crónica literaria a "Recuerdos del Pasado" de Vicente Pérez Rosales. El prefacio fue el encuentro a un siglo de su publicación, y a un siglo y medio del nacimiento de los asuntos, los hu-

De VICENTE PEREZ ROSALES

mientos de su autor. También aprovechamos la oportunidad para citar el "Diccionario del Entremetido" y "Recuerdos del Pasado". Manuel Hubner escribió luego, en la página editorial de LA NACION, unos artículos acerca del ilustre colonizador y su obra más conocida. Emilio Martínez ha iniciado, asimismo, una versión radiofónica de "Recuerdos del Pasado" y esperamos que nos detengamos en esos "Recuerdos del Pasado".

Presentan. Ello es un deporte y un peligro: una buena experiencia en la lectura lo lleva a una mala experiencia en la vida. El lector estagnado en la corteza significada. De aquí que el número real de lectores apios de "Recuerdos del Pasado" — y también del Quijote —, no guardan proporción con lo vocado de su fama.

En muchas ocasiones, los PESUS AJETREOS de Pérez Rosales DE ESTA Y LA CRUZ y RECORDA PARTE cruzó la cortina de los años. El comercio y el contrabando, cuando no la simple imposibilidad de estarse quieto, lo pusieron ante los pasos y los cullos, los agujeros más exuberantes, las gentes más inesperadas, los acontecimientos más extraños. Siempre sentía el sitio, la posibilidad de trabajo, el generoso del progreso, la cuota de coraje de tal o cual entrevero. La honrilla del coraje y la lealtad son para nuestro escritor la suprema excelencia. Nos la describe, nos la comenta y nos la alaba en el bandido Manuel y en el huero Rodríguez, sus amigos a carta cabal. El retrato que se dedica especialmente por la ancha admiración a las virtudes del individuo fuerte e impertinente en el triunfo o en la derrota. Dondequiera que lo encuentre, ese ser de hombre en las sampanas anchas y coriales.

En tramos breves, pero densos de emociones contenidas, nos presenta los estados psicológicos de ancianos, mujeres y adultos. El femenino amor filial de su tía Rosario, la furia silenciosa de su padrastro Don Solar y la resignación caballerescas de su primer abuelo, reciben de la pluma de don Vicente la pincelada individualizadora.

Asimismo, pone ante nuestros ojos las emigraciones de restos de ejércitos, de poblaciones empujadas, de atropellamientos de ricos y pobres en prosecución de la seguridad transandina. Mobiliarios, herramientas, cabalgaduras, carruajes e inventos, los medios de transporte, nos son descritos con rapidez, con viveza y con fuerza evocadora. El jaleo de la marcha, el dolor de los enfermos, la angustia de los sanos se proyectan sobre el escarpado zigzag de los Andes. Si en un momento resplandece la alegría del gran sarao al Ejército Libertador, luego viene la tristeza del fusilamiento de los Carrera en Mendoza.

Con el desarrollo de las justas proporciones, Vicente Pérez Rosales es comparable a Miguel de Cervantes y Salvador Llerenas, una existencia andariega e incierta, aprendieron las lecciones de la vida en contacto directo e intenso con ella; respiraron las derrotas e intervenciones heroicas bondadosas; repositularon sus vicisitudes, sus desastres y sus aciertos en líneas amables, elementales y humorísticas para las debilidades ajenas y las propias. Sus libros capitales son frutos de plena madurez; sus puntos de vista calan en el sistema nervioso de su tiempo y sus conclusiones últimas equivalen a una carta magna de confianza en la perfectibilidad de la especie humana.

Establecido RECUERDOS DE EN FRANCIA SUS ESTUDIOS Y para COME DE SUS VIAJES, el lector sabe partirnos a sus compañeros y sus maestros. Los pupilos del colegio de Sivria, la amable biblioteca matemática de don Andrés Avelino de Góngora, el purismo obsesivo de los últimos años de don Leandro Fernández de Moratín son ejemplares sus raros. Más aún, entre esos juveniles hispanoamericanos se perciben determinadas actitudes de sus países ultramarinos con relación a la Independencia. Pérez Rosales condensa el clima mental en toro a dos tramos de sudamericanos connotados. Uno es el General San Martín, de cuyas parvas confesiones íntimas nos da un resumo espléndido.

Para los LES EN "RECUERDOS DEL PASADO" plantearnos algunos no temas, conviene segmentar el título en subtítulos parciales. Ellos favorecen a volver a la memoria ciertos repeticiones de su contenido. La multiplicidad de aventuras, iniciativas y episodios de Vicente Pérez Rosales, bien lo sabemos, permite su sello a su mensaje autobiográfico. Este aparece a modo de un enorme lago, cuyas diferentes presencias de para quien lo sobrevuela en gacías numerosas y distintas. El lector cuidadoso y atento, cuando permanentemente se resituamente a las nuevas indis-

El DEPARTAMENTO de Cultura y Publicaciones del Ministerio de Educación Pública anuncia de publicar un libro que desea tener la más profunda trascendencia literaria y política. Se trata de "Diógenes y otros escritos" del que es autor el poeta de la izquierda política chileno de este siglo pasado, y uno de nuestros más hábiles periodistas: Justo Arteaga. El libro más reciente es una recopilación de los principales escritos de Arteaga, cuya relevancia ha estado a cargo del ensayista Raúl Silva Castro, en tanto que Ricardo Donoso amplía la comprensión del lector con una severa nota crítica, biográfica y bibliográfica, a manera de prólogo. La selección contiene, completos, los 19 números de la Revista "Diógenes", que Justo Arteaga, Almirante, publicaba, en compañía de su hermano Domingo, entre el 8 de marzo y el 17 de noviembre de 1917, y que son considerados como modelo de estilo en la literatura política chilena. Completan el tomo, la "Historia del año 75" y "Los Candidatos de Canelero", que contienen tres perfiles políticos de difícil opción: "Don Benjamín Vicuña Mackenna", "Don Miguel Luis Amunátegui" y "Don Aníbal Pinto".

Los M AS trascendentales temas políticos de fin de siglo son tratados por Justo Arteaga, con una profundidad crítica y una piraridía agnóstica que no tienen parangón en su género. No hay concepto fundamental de la política que no caiga bajo el golpe sutil de su pluma: la demora a la libertad, los partidos políticos, los hábitos de gobierno, son criticados en un juego mordaz que encierra, sin embargo, una profunda verdad humana. Humana y social, el jehentismo! Refiriéndose

CORREOLITERARIO

Por MARIO FERRERO

a los últimos días del mandato presidencial de José Joaquín Pérez, escribe Justo Arteaga: "El Jefe del Estado ha veraneado más largo que otras veidas de pública en libros adosados a las comodidades del Poder. Unos cuantos meses más, y ya no tendrá palacio, ni trenes, sesión, congresos, salidos, atención, boletín de sus partidas y de sus regresos. Debe haber sentido dolor en estas separaciones. Es algo superior a la ambición más modesta, que se volver a la turba después de haber estado en la altura. Pero así lo quiere la ley".

AL HABLAR de la libertad, una de las aspiraciones innatas a la condición humana, de como esa libertad esencial es coartada por los regímenes de fuerza, expresa en el más para estilo: "Cesemos de pedir protección y amparo a la fuerza; esperemos todo de la libertad. La fuerza es inman y vil a la libertad, cuando no retrocede a estagnación. Es el movimiento, vida, vigor y progreso. La gran fórmula social de las sociedades modernas debe resumirse en una sola palabra: libertad". Y concluye: "Si la ciencia suela ser impotente contra el raquitismo del hombre, la libertad vence siempre al raquitismo del pueblo. Pero la libertad no es don de un capricho de casualidad o de un capricho de César, es premio de los esfuerzos del hombre y del pueblo".

NUESTRA democracia era sa- tirizada en la Revista "Diógenes", en los "Futuros términos": "¿Ranibiles democracia viene a reactualizar la obra de uno de nuestros más grandes literatos políticos. Ojalá que hiciera obsequio a los nuestros alta niveles y pocos países cívica y cultural del país de los hábitos habituales en nuestros medios pedagógicos, universitarios e institucionales.

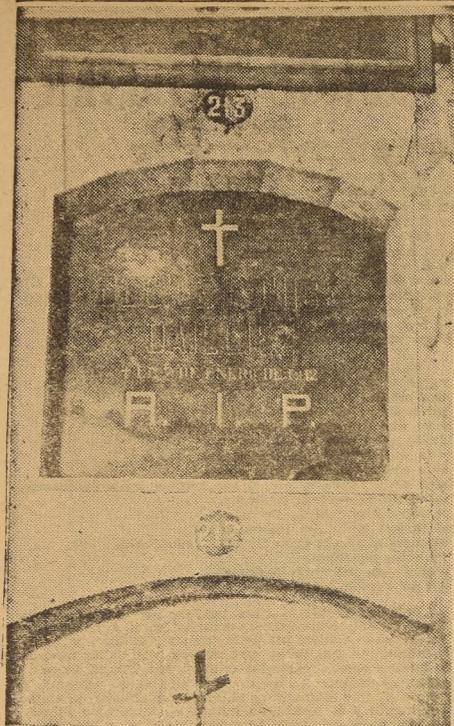
CORTES VERTICA- lectos LOS EN "RECUERDOS DEL PASADO" plantearnos algunos no temas, conviene segmentar el título en subtítulos parciales. Ellos favorecen a volver a la memoria ciertos repeticiones de su contenido. La multiplicidad de aventuras, iniciativas y episodios de Vicente Pérez Rosales, bien lo sabemos, permite su sello a su mensaje autobiográfico. Este aparece a modo de un enorme lago, cuyas diferentes presencias de para quien lo sobrevuela en gacías numerosas y distintas. El lector cuidadoso y atento, cuando permanentemente se resituamente a las nuevas indis-

Vertical scale on the right edge of the page.

CAMINOS DEL HOMBRE.—

"La Amada Inmóvil" en Madrid

Por CARLOS SANDER



En el primer patio luminoso del Cementerio Sacramental de San Lorenzo, duerme su eterno sueño Ana Cecilia Luisa Baillez, la niña francesa que fue el grande amor y la bella musa de Amado Nervo, que inspirará su maravilloso libro "La amada inmóvil".

EL ARTE Y EL DINERO.—

¿Cómo Viven los Escritores Franceses?

Por GILLES LAPOUGE

EL PROBLEMA de la situación material de los escritores no suele ser tratado en las revistas o en los periódicos. *Martiano de Paris "La Parisienne"*, una joven y dinámica revista ha querido llenar esta laguna en un número reciente, titulado "El arte y el dinero".

En la presentación de dicho número, la redacción de "La Parisienne" escribe: "Queremos, pura y simplemente, mostrar como vi-

ven actualmente en París los escritores y los pintores". Esta preocupación nos parece justificada. Todo el mundo conoce el importante papel que desempeñaron los problemas de dinero en la vida de grandes escritores como Dostoievski y Bernanos. Por austriaco o cetero que sea, un escritor tiene necesidades económicas como los demás mortales. Y la manera de resolver sus problemas financieros influye, con frecuencia de un modo determinante, sobre su propia obra literaria.

Observación importante: los grandes escritores admiten, cada vez más naturalmente este tipo de trabajos. Los semanarios femeninos y los semanarios ilustrados se aseguran la colaboración regular de uno o dos colaboradores, los cuales no tienen la sensación de disminuirse escribiendo artículos cuyo nivel no rebasa el del periodismo corriente, pero la firma y la pequeña mención "de la Académica Francesa", da a estos textos, a los ojos del público, un valor excepcional.

BIOGRAFÍAS O ESTUDIOS DE VULGARIZACIÓN. — Hay especialistas en la materia. Tal escritor, por ejemplo, se especializa en las aventuras galantes de las grandes figuras de la historia de Francia. Así las cosas, un editor que quiera lanzar una obra sobre Madame de Montepañ, se dirigirá a él sin vacilaciones.

LAS TRADUCCIONES. — Salvo si el escritor conoce una lengua extranjera poco corriente, estas traducciones son mal pagadas, ya que la demanda suele ser más importante que la oferta.

LAS NOVELAS CORTAS. — Los semanarios de gran tirada, imitando a las publicaciones norteamericanas del mismo tipo, publican cada día más novelas cortas. En general, se trata de textos sencillos, y bien pagados: de 100 a 150.000 francos por una veintena de páginas.

LAS NOVELAS DE SERIES. — Hay en Francia numerosas colecciones novelísticas especializadas: colecciones policíacas (Serie Negra, La máscara, etc.); colecciones de obras literarias o críticas (Serie Rubia, Rio Negro); colecciones para los niños etc. Pero en este dominio, las diferencias son enormes. Una novela de cowboys para niños puede escribirse en tres días y proporcionar al autor 60.000 francos. Una novela de la "Serie Negra" puede procurar al autor de uno a dos millones de francos. Pero no todos los escritores que producen para esta serie son capaces de escribir en el todo que han impuesto Pétér Cheney o Raymond Marshall.

HISTORIA NOVELADA. — Los grandes semanarios publican muchos relatos de vulgarización. En general, se dirigen a escritores especializados en tal época o en tal tema. Estos relatos suelen pagarse muy bien,

LA BUSQUEDA ha sido peribana. Vista a todos los Cementerios de la Villa, un hojar en los viejos archivos, donde el nombre de los muertos había de sus viajes posteros. Un camión por los caminos de los Camposantos y, al fin, el encuentro con el nombre de la Musa del Poeta.

Ya he dicho que Ana Cecilia Luisa Baillez, la amada de ese poeta que se llamó Amado Nervo y que inspirará el libro "La Amada Inmóvil", murió en Madrid.

Amado Nervo, en el prólogo de su libro, dice: "Nos repetimos: 'Para toda la vida...' y para toda la vida fue... desde aquella noche bendita del estío de 1901, hasta esta livida mañana del invierno de 1912, en que su hipo de agonizante resonó como eco espantoso en mi corazón.

Más de diez años de un amor confiado, lleno de abandonos. Más de diez años de esa cosa deliciosa y divina que se llama cariño, y que resume todas las cordialidades, todas las intimidades, todas las seguridades de la vida".

Caminó por las calles del Madrid Antiguo, en busca de la musa del poeta. Marchó hacia el Cementerio Sacramental de San Lorenzo. Se llega a él pasando por la Puerta de Toledo y por el puente del mismo nombre. Se desputa la barriada de Embajadores, corazón del casticismo de la villa, barrio de manolitas y costureritas de andar gracioso y ojos de noche.

Muy cerca del Cementerio está la Gloria de María de Valdillo, la calle de la Verdaz, de Cruzados, la pequeña Iglesia de San Miguel.

Es la barriada de los Cementerios. Están el Sacramental de San Isidro, el General, el de Santa María y el de San Justo, donde están enterrados hombres

La niña de cabello dorado, de mirar de hit años entregó su ternura y su compañía al poeta azteca, se extinguió blandamente frente al médico de 7 de enero de 1912. Durante ese año, Amado Nervo, el gran amor, tendido en su espinazo oscuro, escribió el libro más suave y más tierno que un hombre he podido escribir en memoria de una muerta inolvidable.

me saca de mí abstracción. Relata que él nació allí. Su padre fue Consejero durante muchos años. Él heredó su cargo. Es almanes serios, ojos profundos, adena una tristeza vela sus pupilas. Dice con voz pausada: "He vivido que lo terrible he en morir, sino que lo olviden, recuerden las visitas, las flores se secan, el recuerdo se fuga". Enmudece y dice: "Solo morirá cuando cae sobre nosotros el olvido".

Mi interlocutor agrega: "Pero Amado Nervo nunca olvidó a su musa. Yo era casi un adolescente cuando él me enseñó los domingos le traía flores. La acompañaba una pequeña hija, que adornaba de claveles y rosas el nicho. Él contemplaba el nombre de amada. Después cesaron las visitas. Supo que se había ido a América y que por allá se había muerto en Uruguay".

Por un momento, la poesía del dolor del poeta me toma con sus matices, intangibles, profundas. Me remonta hacia la gran pena del hombre que en versos diafanos supo cantar a su musa muerta. Era invierno y el viento rugía. Era invierno y el viento rugía.

Al salir habrá oído el rechinar de su corazón destrozado; más tarde debía escribir en una cuartilla este verso doleroso:

"Hoy hace tres meses justos que se la llevaron, tragicamente, en un día de lluvia, y recuerdo con qué expresión desolada se había entre los árboles el viento del Guadarrama; y recuerdo también que al cruzar por las barriadas de Madrid, me sollozo una tétrica gitana: ¡Señorito, una ligonosa, por la diáfana de su 'ama'! Al imperio de la evocación, la efigie del poeta de América se recorta junto a la tarde de primavera joven. Lo veo en su delicadeza de músico. Su rostro acentuado y sus ojos azules vuelven a este lugar y miran amorosamente la inscripción: Cecilia Luisa Baillez, muerta el 7 de enero de 1912 nuevamente la clava su pañal, cultivador de sollozos varoniles."

Caminó por el Cementerio hacia la salida. Algo muy íntimo. Este descubrimiento sentimental ha sido posible gracias a la ayuda del hombre que me acompañaba. Es el poeta que codujo a la Amada Inmóvil, y quien, con una fe portentosa, supo guiar mis pasos hacia su morada.

Mientras caminé lo contemplé como se mira a los árboles, que saben pasar el otoño y llegar al invierno escotando. Él tiene también su musa adorada. La mujer que me hizo conocer la ternura con exactitud y que yo lloré en el invierno de mi patria austral.

Yo sé que mi madre, amadora de paisajes totales, ha estado junto a nosotros en la peregrinación sentimental realizada en el nombre de la poesía de América. El gran amor de Amado Nervo es el símbolo de los hombres que no saben vivir sin la que entregó ternura y rupo ser amante, hermana y musa.

Apoyo mi mano en el brazo de mi compañero, con el cual estoy unido por tantas devociones herosas. Yo sé que ambos pensamos en el poeta, en su musa, en los muertos amigos de todos los nombres. Y el poeta nos susurra al oído con su acento americano: "Tú eras la sola verdad de mi vida."

El resto ¿qué? ¡palabras, palabras, palabras... palabras... palabras... mientras la tumba me hace ¡emudecer!

La joven novelista Francois Sagan

Apreciaciones elementales de psicología chilena.



Por BENJAMIN SUBERCASEAUX

NO ME HA SIDO fácil seleccionar y ordenar, en forma sistemática, la que nos hemos propues...

necesaria. Nos expondremos, pues, a la acusación de superficialidad en bien de la utilidad...

Pues bien, ¡manos a la obra! Comenzaremos, pues, por buscar un factor inicial y básico al cual...

Este factor, a mi modo de ver, sin excluir otros, residirá en lo que me gustaría llamar: "La timidez fundamental del chileno".

Si, mis lectores, tal como sueña la timidez. Pero cómo! — me dirán algunos — usted está diciendo algo absurdo.

¿No sabe, acaso, que jamás se dio un pueblo más valiente, más corajudo en la guerra, que el nuestro? La Historia nos muestra y sigue mostrando algunas pruebas patentes de su osadía, de su temeridad casi loca...

Si, he visto todas estas cosas y muchas más. Ellas me han bendecido el pecho de orgullo y me han puesto los ojos cuadrados de admiración. Nuestro pueblo es, en verdad, muy varonil y pleno de coraje. De un coraje, a veces, suicida, y muy superior, aun despreciable.

Pero insisto en que su defecto básico reside en esa timidez fundamental de que hablaba. Porque una cosa es ser valiente, y otra ser tímido. Lo contrario de la valentía no es la timidez, sino la cobardía. El chileno no es cobardo; es tímido.

ACTUALIDAD MUSICAL.

Recientes Grabaciones

Por OMAR RAMIREZ

EL BALLET (VICTOR). — Nueve ballets forman el álbum de tres grabaciones que ha entregado recientemente el sello Victor al público.

Sus títulos son los siguientes: "Los Patinadores", de Giacomo Meyerbeer, y "El Flautista Increíble", de Walter Piston, a cargo de la Orquesta de Boston, Popos, dirigida por Arthur Fiedler; la Suite del "Pajaro de Fuego", de Igor Stravinsky, interpretada por la Orquesta Sinfónica de Leopoldo Stokowski; la Suite Número 2 de "Dafnis y Cloe", de Maurice Ravel, y "La Invitación a la Danza", también llamada "El Espectro de la Rosa", de Carl Maria von Weber, a cargo de la Orquesta Sinfónica de la NBC, dirigida por Arturo Toscanini; "Silvia", y "Coppelia", de Leo Delibes, interpretada por miembros de la Orquesta Sinfónica de Boston, encabezada por Pierre Monteux; "Le Fauc", de Ravel, y "Baco y Ariadna", de Albert Roussel, a cargo de la Orquesta Sinfónica de Boston, dirigida por Charles Münch.

Esta selección significa que esta obra representa una verdadera historia grabada del Ballet, ya que entre las figuras destacadas sólo se percibe la actuación de Hans Chopin y el representante más difundido de este género musical, Rchakowsky.

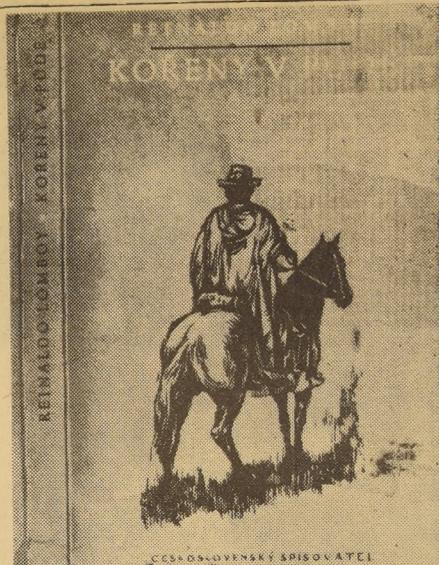
En tanto que los ballets de Meyerbeer, Weber y Delibes representan una creación de carácter esencialmente romántica, propia de su época. Piston, Roussel y, sobre todo, Ravel, y Stravinsky concuerdan para reflejar los aportes rítmicos y melódicos más modernos. En cuanto a la interpretación de las obras, sobresale en forma notable las que están a cargo de la Orquesta Sinfónica de la NBC, dirigida por el ilustre Toscanini, y la Orquesta Sinfónica de Boston, que dirige Charles Münch. En todo caso, esta colección mu-

sical, hecha con amplitud respecto a las tendencias estéticas, buen gusto y alto valor técnico en lo que se refiere a recursos de grabación, resulta excelente labor de difusión y satisfice los anhelos de los amantes de este género.

Acompaña a la obra un folleto titulado "El Ballet", cuya elaboración pertenece al crítico norteamericano Robert Lawrence, también destacado director de Orquesta. El álbum trae una portada en que aparece la ballarina de ballet chilena Virginia Roncal, cuyo nombre lamentablemente no se expresa en el ensayo escrito. —000—

MUSICA DE AGUA. SUITE DE JORGE FEDERICO HAENDEL (ANGEL RECORDS). — La encantadora y amena obra de Haendel "Música de Agua", consagrada a los repertorios clásicos, ha sido grabada para el sello Angel Records, por la Orquesta Philharmonic, dirigida por Herbert von Karajan. Este Suite, que forma parte de la abundante producción de Haendel en el terreno de las obras instrumentales, al igual que "Música para los Reales Jueces de Artificio", era interpretada en los espectáculos cortesanos al aire libre como música de fondo de tales celebraciones. Von Karajan ha logrado mantener la riqueza melódica que constituye la cualidad primordial de la obra.

Acompaña a esta obra, la Suite "Cascascas", de Peter Teichkowitz, obra correspondiente a otra época, pero igualmente atractiva por la ternura y delicadeza emotiva que se desprenden de sus distintas danzas, con un nivel de ejecución notable perfección de estilo. "Cascascas" está inspirada en un relato del destacado representante del romanticismo literario alemán, E. A. Hoffmann, titulado "El Cascascas" y el Rey de los Ratones".



Portada de la novela "Ránquil", del escritor chileno Reinaldo Lomboy, editada no hace mucho en Prag, traducida al checoslovaco por el Dr. Zdenek Hampje.

Los Escritores Checoslovacos Piden un Mayor Contacto con el Occidente

Por V. GEORGES RADA

ANALIZANDO SUMARIAMENTE el balanceo literario del año 1956, el señor Jiri Hajek, escribe en su último número de la "Gaceta Literaria" checoslovaca:

"El año 1956 constituye para nosotros, en cierto sentido, un cambio de giro histórico en lo que se refiere a nuestra actitud respecto de la literatura mundial. Nos damos perfecta cuenta de lo que ha perjudicado a nuestra cultura la vulgarización monstruosa de la lucha contra el cosmopolitismo. Ahora volvemos a abrir nuestras ventanas hacia el extranjero al mismo tiempo que observamos atentamente las reacciones de las culturas checa y eslovaca, roto al aislamiento con el Occidente a que las había condenado un espíritu conservador retrógrado.

"No solamente nos encontramos sin contacto con las literaturas occidentales, sino que hasta estábamos distanciados de la literatura soviética de los años 1920-1930, sin hablar de las obras soviéticas más discutidas recientemente.

"Como ha sido posible que "El deshielo", de Ilya Ehrenburg, sólo haya sido publicado en nuestro país hace tan poco tiempo? Sentíamos escrupulos hasta frente a ciertas obras literarias checas y eslovacas de los años 1920-1930, y algunos escritores católicos, como Durych.

"Creyéndonos proteger la pureza de nuestra literatura, hemos creado a su alrededor y dentro de ella misma un vacío que favorece únicamente la deformación de la función social del arte socialista, sigue escribiendo el articulista.

"Consecuencia de todo ello ha sido que nuestros jóvenes de hoy tienen la impresión de que los hemos estado quitando algo inhumano, y que todo lo desconocido despierta en ellos una automática detección. Su entusiasmo llega hasta admirar el pretendido arte moderno, ya muerto o en la agonía, y no lo que es verdaderamente sano y bueno. Este estado mental va a ser sin duda el responsable de que muchos años lleguen a apasionarse por todo lo que sucede en el extranjero, sea donde fuere. Y estos mismos errores del pasado son la causa del desdoro que ha sufrido en nuestro país el prestigio de la literatura soviética.

Después de estas jeremiadas sobre las ruinas del Parnaso checoslovaco, el autor del artículo se hace la pregunta siguiente: "¿cómo hacer para solucionar esta cuestión sin desviarse de la línea comunista? ¿Mantener el aislamiento con el oeste? ¿Editar en masa lo que venga de la U. R. S. S., aunque se trate de producciones efímeras?"

"Son dos soluciones extremas que podrían resultar igualmente catastróficas" observa el autor, y luego propone "la libre competencia entre la literatura socialista y las concepciones idealistas." "No temo" declara Hajek — que pueda producirse entre nosotros una situación parecida a la que, desgraciadamente, entorpeció a numerosos escritores socialistas polacos, pues entre nosotros, la idea del socialismo tiene raíces muy profundas.

"Esperemos" —concluye— que pronto en nuestro país tendrán lugar también discusiones análogas a las que han seguido la publicación de la novela de Doudintzev, "No sólo de pan vive el hombre", pues es una gran verdad, que, aparte algunos privilegios del mundo oficial, nuestra literatura se ha visto privada de contactos con el exterior, aun tratándose de escritores soviéticos.

"En el futuro necesitaremos establecer esas relaciones con toda la literatura mundial en general y con la de nuestros aliados más próximos en particular. Contactos que sólo podremos encontrar entre las gentes que veneran lo que nosotros veneramos y que luchan contra el mismo mal que nosotros combatimos" —concluye el semanario checoslovaco.

doctrinas de masas. DEBEMOS APRENDER A SER MAS RESERVADOS DE LOS DEMAS, Y MENOS REPETITIVOS EN EL CUMPLIMIENTO DE SU DESEO DE TIRANIZARNOS.

Cuando salimos al exterior, fuera de América, de preferencia, experimentamos de preferencia una sensación de liberación y alivio. Sin embargo, no hay pueblo más libre que el nuestro, pero la gente en el extranjero no nos mira o nos conculca sin precauciones, en algún banco de plaza sin que nadie observe o se burle o proboñe. HAY COMO UN ACUERDO FACTIVO DE RESPETAR EN LOS DEMAS, LO QUE LOS DEMAS SON. Y "los demás" sa-

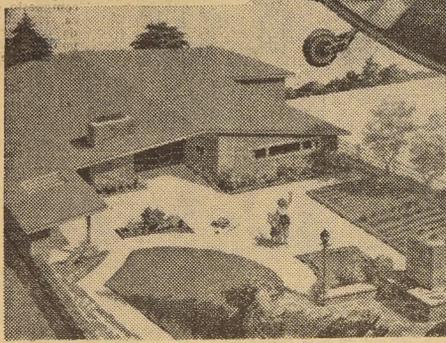
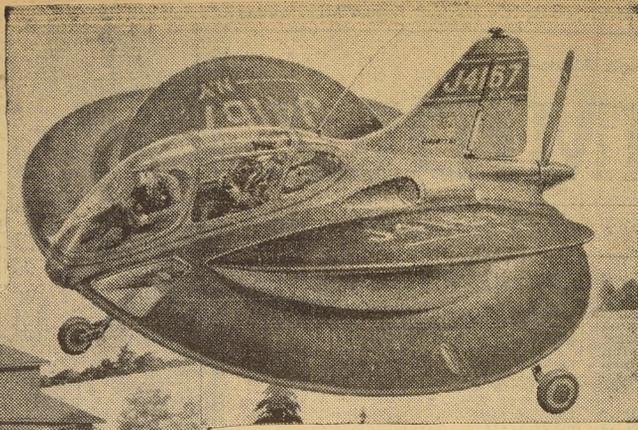
pen que son libre en todo... me- mos en molestar al vecino o metáfora.

Metáforas en la cabeza que la timidez moral ES MENOS VARONIL DE LO QUE SERIA LA COBARDIA FISICA. El valor es una linda cualidad, pero si el no va acompañado de la independencia y del control moral del hombre, pues... el tal hombre no pasa de ser una comadreja despreciable, un ente infantil, nulo e irresponsable. Los chilenos somos demasiado "hombrados", así esperamos... para aceptar y continuar en un estado de cosas así. Reflexionemos, pues, y obremos, en consecuencia. El próximo domingo nos ocuparemos de "Nuestra falta de naturalidad".

PLATILLO

ES una brillante mañana de 1965. Precisamente a las 8 horas, Joe Lees emerge por la puerta trasera de su refugio al costado del lago, solamente a 100 kilómetros de su ocupación en la ciudad. Sobre el centro macilado de su gran patio, se destaca el nuevo y vistoso platillo volador de plástico, reposando en tres pequeños neumáticos ballón.

Dando la bienvenida a su vecino, que va a viajar con él, Joe levanta una aleta en la proa redondeada del platillo, gira una manija y empuja hacia atrás el parabrisas en forma de biribuya, que obedece fácilmente de-



"Marianos" de carne y hueso se despiden de sus familiares al partir a sus negocios en la ciudad volando en un moderno platillo volador.

bido a su sistema de suspensión a resorte, semejante al tapamaleta de los nuevos automóviles actuales. Esta maniobra hace descender una pequeña escalinata adherida a la proa.

El vecino de Joe trepa por ella a través del tablero de instrumentos y encima del asiento doblado del piloto, para acomodarse en su asiento trasero. Joe lo sigue, cierra de nuevo el parabrisas y conecta la llave de contacto. Los dos ocupantes se ajustan sus cinturones de seguridad, y el motor comienza a trabajar.

Mientras el inductor, en forma de ventilador, inicia sus revoluciones con un so-

nido de gran altura, las servo-aletas automáticas se abren, y un torrente de aire es aspirado hacia adentro sobre las alas circulares. Mas y más rápido sopla, proporcionando la fuerza ascensional del despegue. Por un momento, el tembloroso platillo volador permanece estacionario. Luego, lenta y blandamente asciende vertical en la atmósfera como un ascensor que subiera a lo largo de un eje invisible.

A 450 pies por minuto, el platillo se eleva a la ruta de tránsito marcada hacia el sur, mientras la energía rotativa pulsante del motor es transmitida a la hélice imper-

la máquina. En tanto que la hélice proporciona sosten, el ventilador inductor gradualmente deja de funcionar, y las servo-aletas se cierran. Funcionando desde este momento como un avión de alas fijas, nuestro platillo vuela en deriva, hasta orientarse hacia el sur, a una constante velocidad de crucero de 250 kilómetros por hora.

A medida que se aproxima a la ciudad, otros platillos voladores se juntan al desfile, formándose un apretado enjambre de tránsito aéreo. Pronto se avistan en el horizonte las altas torres de la metrópoli, y todo un complejo de distantes rutas aéreas convergen desde los cuatro puntos cardinales de los suburbios. Ya sobre el distrito comercial, Joe se separa de la ruta principal, y pone proa al edificio de su Compañía. Retira el pie del acelerador de hélices, cambiando de nuevo al inductor, y descendiendo lentamente a la terraza de aterrizaje. Ahora son las 8 y media de la mañana. El vuelo de 100 kilómetros demoró apenas media hora.

El platillo volador de este tipo fue concebido por Peter Nofi, un oficial de la Marina Mercante norteamericana. Nofi, un aplicado estudiante de aerodinámica, ha combi-

nado el empuje hacia abajo, principio de la alta sosten. Si el ventilador usado, como las aletas, solamente en la modesta velocidad motor. El dispositivo extraordinario. El ha aprovechado el ala, que quiere el ala, forma un eje cortante h el eje central. forma de un tubo que aspira un re a la velocidad, y en foto blado de aire lanza a través agujero. La presión arriba creada del aire sobre ala, más la presión del choz ción arriba, se una amplia vientos vertica. La otra cara del disco vol el par de set grados a la raíz del ala fuselaje. Esta tomáticamente

Un Ciego, el Historiador de los Conquistadores

A MEDIDA que un colaborador suyo le leía largas narraciones y pesados legajos, confiaba a la memoria los hechos esenciales de su investigación. En su despacho de Boston surgieron a la vida de nuevo los extraordinarios acontecimientos que trescientos años antes culminaron en la conquista de México y del Perú.

Y tan excelso fue su talento de escritor, que entonces y después de su muerte hizo participar a miles y miles de lectores en los viajes de Hernán Cortés entre La Habana y el Yucatán y en los combates de Ceutla. A todos les condujo tras la huella de los españoles a lo largo de las penosas campaneas de México y les hizo presenciar la caída del Emperador azteca Moctezuma, el del penacho verde.

Habíamos, en efecto, de William Prescott, cuya "Historia del Nuevo Mundo" en la época de la Conquista continúa siendo, 98 años después de su muerte, una obra clásica de erudición y literatura. Durante su vida, sus obras se publicaron en inglés en Nueva York, Londres y París, para más tarde aparecer en español, francés, alemán y holandés. Hoy, una traducción serbia de su "Conquista de México" figura en la última edición del "Index Translationum", publicada por la Unesco.

Los críticos están de acuerdo en considerarle como un narrador de primer orden, investigador concienzudo y espíritu sensible, que supo descubrir y señalar, por encima de los hechos históricos, sus motivos humanos. Pocos estudios tienen tanta vida y color como el relato de aquellas luchas apasionadas.

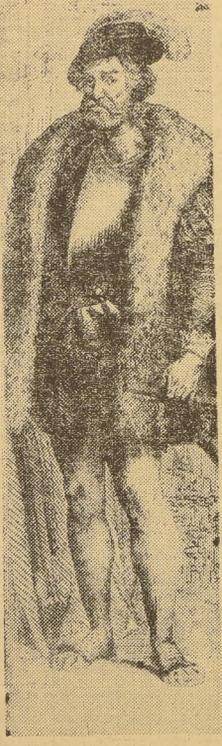
Nacido en el año 1796, en Salem, Massachusetts, Prescott estaba llamado a suceder a su padre al frente del

despacho jurídico, pero un accidente acaecido en la Universidad de Harvard, donde en 1814, un año antes de Waterloo, terminó sus estudios, debía cambiar el curso de su existencia. Un día que se paseaba por las cocinas del colegio, un currusco de pan le saltó a la cara. Este accidente tan trivial tuvo, sin embargo, graves consecuencias. Perdió un ojo, y el otro gravemente afectado y debilitado le hizo sufrir durante toda su vida.

Abandonó sus estudios de Derecho, y después de recorrer Europa por espacio de dos años, se consagró a la literatura y publicó varias novelas cortas. Pero la historia le atrae irresistiblemente, y en enero de 1826, a los 30 años de edad, decide "entrar de lleno" en las cuestiones españolas, a las que en adelante dedicaría su vida entera.

Primero estudió las circunstancias históricas de la unidad española, alcanzada bajo el reinado de Fernando e Isabel, y con tal asiduidad se dio al estudio que se le provocó una inflamación del nervio óptico, viéndose obligado a guardar largos períodos de reposo. Por aquel entonces recibió de Madrid una importante colección de libros, documentos y manuscritos, destinados a la prosecución de la obra. Recordaba más tarde el hecho, comparándose a un hombre hambriento rodeado de manjares que tiene prohibido tocar.

Pero nuestro historiador, no desespera por eso y toma un secretario para que le lea los documentos en español, italiano y francés, con la horrible pronunciación de quien desconoce todas esas lenguas. Sobre la base de lo escuchado, y habiéndose acostumbrado a retener en la memoria el equivalente a 60 páginas impresas, dictaba sus apuntes. Cuando el mesoal acumu-



El Conquistador Hernán Cortés, motivo humano especial de la obra: "Historia del Nuevo Mundo", escrita por William Prescott, cuya vida y obra comenta en varias columnas Robert Faberty

lado era suficiente para un episodio o un capítulo, se hacía releer sus notas hasta aprendérselas de memoria. Entonces procedía a la com-

posición de su obra. Más adelante mejoró un tanto su ojo enfermo, pero no pudo nunca leer a la luz natural más de una o dos horas diarias.

Después de siete años y medio de infatigable trabajo, realizado en las condiciones más difíciles, publicó su "Historia de Fernando e Isabel", que pronto le valió la reputación de ser uno de los mejores historiadores americanos.

Durante algún tiempo pensó en escribir una biografía de Molière, impidiéndose al fin su irresistible vocación por la historia. Entonces decidió emprender la de Cortés y la conquista de México. Tenía muy avanzadas las investigaciones cuando se enteró que Washington Irving, famoso por su obra sobre Colón y "Los Cuentos de la Alhambra", preparaba una obra sobre el referido tema. Irving, conociendo la delicada situación del historiador medio ciego, renunció a su proyecto, dejando a Prescott las primicias del tema.

Gracias a las amistades que le valieron sus primeros trabajos, Prescott encontró magníficos colaboradores en México, España y otros países. Célebres historiadores, como don Martín Fernández de Navarrete, presidente de la Real Academia de la Historia de Madrid, le enviaron sus manuscritos y pusieron a su disposición los tesoros celosamente reunidos en los archivos monacales y en los nacionales por el historiador de Indias don Juan Bautista Muñoz. El Duque de Monleón le ofreció los archivos de la familia de Cortés, en Nápoles; de Inglaterra, Sir Thomas Phillips le envió algunos manuscritos.

Muy pronto, Prescott tuvo en su poder ocho mil folios de documentos, cartas y diarios íntimos, así como escritos militares... De estos documentos extrajo un

inmenso material, consagrado a la caída de un gran Imperio, derribado por una maldad de los "aventureros", historia plena de apuntes pintorescos, de donde emerge la imagen clásica de los conquistadores, "hijos famosos hechos parecen más bien cosas de novela que de historia".

Numerosas generaciones de estudiantes y poetas se apasionaron por la lectura de escenas que nos describe en su obra maestra: El embargo de Cortés en La Habana en 1519, con sus 110 marineros y sus once carabelas; la historia de Malinicke, "hermosa como una diosa"; la esclava india que fue amante temporal de Cortés, y que dio un hijo, el orgulloso Motezuma, a quien los nobles llevaban al encuentro de Cortés sentado en un sillón de oro macizo; las sombrías imágenes de "la noche triste" cuando los cuatro mil indios sublevados por sus sacerdotes y apostados detrás de los muros de un templo, atacaron a los hombres de Cortés, que hubieron de retirarse a través de los pantanos de la capital mexicana.

La "Historia de la Conquista de México", cuya redacción requirió cinco años de constantes esfuerzos produjo, al ser publicada en 1843, un entusiasmo general.

Tres semanas después, Prescott volvió de nuevo a su trabajo, escribiendo esta vez un libro sobre la conquista del Perú, que apareció en 1847.

Al año siguiente, dedicado a la preparación de un estudio sobre Felipe II, supo que el joven escritor John Motley, que como él había estudiado en Harvard, trabajaba en el mismo tema. Prescott le animó a continuar el trabajo, que más tarde debía venir a parar en el célebre "Nacimiento de la

Por ROBERT

República holandesa "La Historia de los Bajos".

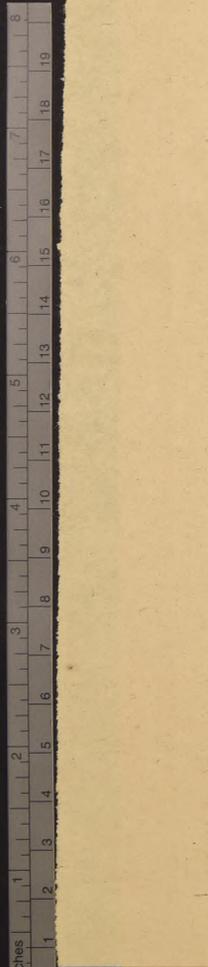
El noviem publicaron los volúmenes del Prescott, historiador, se debilitó. Dos años de su vida que volvió a ser de enero de años de edad, vez pudiera ser

Prescott tenía nada de la lucha contra ra que le af una gran admirador. Terry, que también al territorio de la gloria por lo "En cuanto a Prescott no superar los que se intent camino de ra sabemos de críticos med esa de hecho

Sus dos constituyen e inmortal. El ría de un ab ría de la co se le puede a deca de Thie emocionante estilo, supo tinieblas."

Refranes

Una puntada ciento. Este refrán dice. Al caer un cosa un retroceso. Se obtiene, naturalmente sobre pra algo hecho, botones una sustancia. El refrán durará de lo al es rope de



LOS VOLADORES PARA TODOS

Por el Dr. FERNANDO CASABELLAS (Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile)

El empuje por chorro abajo del ventilador de la hoja alada de los aviones de guerra. Sabemos que el hombre y máquina ascienden fácilmente en la atmósfera, con esta energía de borda. El dispositivo de Nofi es simplemente un aparato que aprovecha la energía que el ala recta de un avión, ampliándola hasta un círculo, con el que el viento que sopla hacia afuera, en el centro de esta ala en forma de un cono de flujo, va conectado al ventilador, impulsa un chorro de alta velocidad sobre el ala, en forma de un soplo de aire comprimido, lo que eleva el ala por la presión negativa hacia arriba y la presión positiva hacia abajo. Este sistema de elevación en vuelo, se llama "servo-aleas" y es una característica única de este tipo de avión. En cada lado del ala, se abren automáticamente, para permitir

adelante, lo mismo que en los aviones de ala fija. Un doble sistema de control es empleado con el objeto de proveer para las diferentes condiciones de vuelo vertical y horizontal. Para despegue vertical y aterrizaje de aire comprimido del inductor, es intubado por los alerones y a las áreas "flapper", y se expelen a través de pistones a chorro, diferencialmente operados. Estos van incluidos dentro de las superficies de control convencionales usadas en vuelo horizontal, y son ac-

tuadas por la misma columna de dirección. En línea con su filosofía de bajos costos, Nofi explica que las superficies superior e inferior de su disco volador son estampadas en una prensa, usando un material plástico, reforzado con fibra

de vidrio. Esta técnica, ya empleada exitosamente por los constructores de lanchas, es usada, asimismo, en los servo-flaps, en el fuselaje y en otros componentes. Cementada junto con el estancamiento interior del combustible, cañerías, etc., el ala hueca es después rellena con un compuesto de espuma plástica, que, al vulcanizarse, queda transformada en una esponja rígida, llena de células aereadas. Esto reemplaza a una costosa estructura interior, y convierte el ala en un anillo salvavidas insumergible para aterrizajes acuáticos de emergencia. Producido en masa, el nuevo disco volador no va a costar más que un automóvil de valor mediano. Seguramente, para 1965, usted estará elevándose desde el patio trasero de su casa en uno de estos patillos voladores de tipo marciano. Su valor será inapreciable en las apretadas y congestionadas calles de las ciudades modernas, donde ya es casi imposible penetrar hasta el centro, sin perder valiosas horas que podrían dedicarse a lucrativas tareas. Dr. F. C.

"La Atlántida" de De Falla

Por MARTIN ABIZANDA

A su regreso de Italia, el compositor Ernesto Halftner, nos ha confirmado lo que expresó en una conversación mantenida en obsequio de nuestros lectores de la América Latina:

—"La Atlántida" que Manuel de Falla dejó inacabada al fallecer en Alta Gracia (Córdoba), Argentina, será dada a conocer al mundo. Completa, en la primavera próxima. Como

el contenido de la tremenda obra poética de Mosen Jacinto Verdager.

DE CRISTOBAL COLON AL VOLCAN TEIDE.— En los versos, de una florida ampulosidad muy de finales del siglo XIX, se empieza por contar la odisea de un joven llamado Cristóbal Colón, que, víctima de un naufragio a la altura de las Baleares, es socorrido por un ermitaño que le cuenta asombrosas historias. Y así le explica el modo como Alcides o Hércules, el dios-hombre, erigió un mausoleo de rocas cerca del mar, en recuerdo de Eirene — de ahí el origen de los montes Pirineos —, reina de España, destronada y víctima del monstruoso Gerión.

no surge una montaña volcánica: el Teide gigante, que según la folla canaria, tiene nieve en la frente y fuego en el corazón.

En una apoteosis — elegida por Falla para su tercera parte —, Mosen Jacinto Verdager, hacia salir de nuevo a escena al joven Cristóbal Colón, quien con sus carabelas descubre nuevos mundos y establece la hermandad entre los pueblos de Iberia a ambos lados del Océano. Nota curiosa: el poema cierra con un verso explicativo de la fundación de la ciudad de

Barcelona, capitalidad de la patria chica del autor.

Con tan prolífica base literaria y dada la minuciosidad de Falla, cabe suponer lo que fue la obra confiada por el maestro a su discípulo y amigo Halftner. Este, autor, a su vez, de "La Alhambra y tú", "Soleil noir" en la versión francesa ha de alternar su trabajo de selección con los conceptos y recitales de la composición propia. Pero ha prometido estrenar "La Atlántida" para la primavera. Y es hombre de palabra.

Voladores

BERT FAHERTY

ca holandesa" y en la historia de los Países

noviembre de 1855 se fueron los dos primeros de los del "Zeipe II", el escot, pero el celebrador, casi totalmente se debilitaba por momentos años más tarde un primer ataque, volvió a repetirse el 28 de 1859, a los 62 años, sin que esta vez fuera deportivo

ent separaba que no podía de extrañadina, cuando que había sostenido la semi ceguera de la adicción. Sentía un amor a la vida por el dios francés Agustín que perdió la vista al terminar su "Historia de la conquista de los normandos", tanto a mí — escribía —, no he tenido que los terribles obstáculos se interponen en el de un ciego". (Ahomeras que, según los modernos, Prescott hecho ciego.)

dos grandes obras en el monumento al erudito a la memoria un asistido historiador al que puede aplicar lo que él e Thierry: "Por la ante belleza de su upo conquistar las"

R. F.

Amor Ciertos

entada a tiempo, evita

rán dice algo muy cierto, ser una prenda de ropa pretorio donde van a ir, es: sobre la pague de hecho, cosa detrás de los una hinchada y afirma los estado sea hinchada: la aurará el color, sobre topropo de niño,



MANUEL DE FALLAS.

compilador de los manuscritos originales y mandatario de la voluntad póstuma del maestro, he intentado trabajar en cuerpo y alma, pero la creación que le inspiró al horrado gaditano, su posterior estancia en las sierras de la hermana República del Plata, resulta abrumadora por lo copiosa y rica en caracteres.

—¿Sobre qué línea musical? —Podría decirse que Falla siguió la de "El retablo de Maese Pedro" y la de su "Concierto", en cuanto a la técnica, pero dándole ahora a los momentos de mayor sublimación una grandiosidad que llega al corazón del oyente.

—¿En un sentido wagneriano? —No. Celebro poder aclarar esto. Falla fue siempre un ferviente admirador de Ricardo Wagner, pero su "Atlántida" aparece exenta de influencias. Lo que sí afirmo es que el memorable poema del maestro será a la música española lo que "Parsifal" es a la música germana.

UN PROLOGO Y TRES PARTES.— "La Atlántida", basada desde el punto de vista literario en la creación del mismo título del poeta catalán y el cerdote Jacinto Verdager, constará de un prólogo y tres actos. A la hora de agrupar el original redactado de puño y letra del maestro, su albacea artístico halló una superproducción melódica impresionante.

Solamente del prólogo, Falla tenía escritas en su residencia argentina, siete versiones diferentes. La tarea del recopilador es de suma responsabilidad: ¿cómo decir cual de los siete prólogos supera a todos los demás?

El profesor Ernesto Halftner, ha terminado ya el prólogo y la última parte de "La Atlántida". Integran ésta, los capítulos llamados, "El peregrino", "Sueño de Isabel", "Las carabelas", "Salve", "Noche suprema". Pero conviene ya precisar

Luego, trasportados al tiempo que suceden los míticos hechos, vemos que Hércules bordea la península ibérica desde Montjuich, en lo que hoy es puerto de Barcelona, hasta Muley Hacem, a la vista del horizonte africano. Ahora surge por vez primera el nombre de "La Atlántida" y ocurre el episodio de las naranjas o manzanas de oro.

En el tercer canto, el vate y reverendo, subraya el terror de los atlantes, vencidos por pueblos orientales y describe el principio de los efectos de la furia cósmica irresistible. El suelo tiembla. Caen en pedazos, incluso el templo de Neptuno, cuya imagen es fulminada por un rayo. De lejos llega el musical y doliente clamor de las Hespérides mientras Alcides y los atlantes se empeñan en una lucha atroz.

IDEA SOBRE EL FIN DEL MUNDO.— Hércules triunfa y marcha a un sitio próximo a Cadix, Cádiz o Cádiz, donde planta un tallo de naranjo, y entretanto se produce la destrucción del país atlante como castigo divino a su soberbia. Alcides, el héroe, intenta huir con Hespérides y hacerla su esposa, a través de las aguas que suben sin cesar. Todavía pretenden los atlantes salvarse del peligro consumiendo una torre hasta los cielos. Una violenta conjunción de las fuerzas naturales aniquila por fin el continente, grande como el Asia y el Africa juntas, y del sepulcro de sus moradores, en el Océano.

Fallo contra las S. S. de Hitler

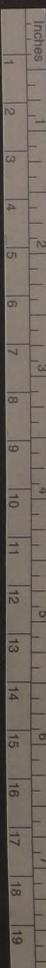
BONN (ANSA).— Los ex miembros de las S. S., que eran las tropas de asalto del nacionalsocialismo, no gozan del derecho a pensión por invalidez sufrida antes de la guerra. Así lo ha resuelto una sentencia de los Tribunales locales del Trabajo en la demanda iniciada por un ex miembro de las S. S., que quedó inválido en 1935 a consecuencia de un accidente sufrido en los cuarteles del cuerpo. El Tribunal dice que las S. S. eran una organización netamente del Partido y dependían directamente de Hitler. No gozan por lo tanto de los mismos derechos que los integrantes de las fuerzas militares regulares alemanas, aunque éstas también hayan tenido como jefe supremo a Hitler.

Chile: Su Paisaje y sus Hombres



"La sonrisa del trigo" pudiera llamarse esta fotografía. Un gaúna de nuestros campos siente entre sus manos la ternura potente del generoso producto de la tierra. Y sonríe. ¿A quién? A la vida, a la esperanza, nos imaginamos. ¿Sus ojos? ¿Su sombrero alto? ¿Su burda camisa de brin? No valen. Lo que es trascendental es el calor

de los campos arados y sembrados contra toda contingencia y que ahora palpita en las pepitas como de oro, después de la cosecha pródiga. Y en la sonrisa de este muchachón agrario es Chile el que sonríe. (Fotografía gentileza del Departamento de Fomento Cinematográfico de la Universidad de Chile).





VENTANA DE LA MODA

PRESENTAMOS HOY UNO de los ensembles que estarán más en boga. Un abrigo amplio, recto, enteraente forrado en piel y debajo un sastré color marrón.

Para Conservar una Amistad no se Debe Escatimar Sacrificios

A PESAR que, entre los sentimientos humanos, el amor ocupa el privilegio de la supremacía, sin restarle la importancia debida ni menoscabarle su grandiosidad, más noble, más delicado y puro, es el sentimiento de la amistad.

Muchas veces el amor no subsiste a través de los años, ni resiste las impetus de las adversidades, debido a que no va hermanado a la ternura de una amistad que eta más fuertemente que cualquiera pasión.

Se dice que no puede vivirse sin amor, pero más triste es si no tenemos la compensación de la amista-

dad humana, porque este sentimiento no trae aparejado el interés. En la amistad uno se brinda sin aguardar ni pedir nada.

Hay intimidad de seres que no crecen en la amistad porque han sufrido desamigos, pero es que no han sabido elegir ni seleccionar. Hay personas que inmediatamente de presentadas, se prodigan y abren su corazón sin detenerse a apreciar las cualidades de la parte contraria. Una amistad se crea paulatinamente, a través de los años, y se aprende a valorar en las horas oscuras, no en medio del bienestar y la alegría.

También se cree que entre una

N.º 81

salía, y nadie sabe que usted la mató.

Fue tal mi impresión que no me di cuenta de lo pálida que se había puesto la cara de Mr. Gillian hasta que tomó a Bernie por ambos brazos.

—¿De qué hablas tú? —preguntó—. ¿Qué te hace decir que yo maté a Rosalia?

Bernie pareció sorprendido y trató de apartarse.

—¡Contéstame! —gritó Mr. Gillian.

Bernie frunció el ceño, y dijo: —Porque anoche, cuando usted y Mrs. Gillian estaban peleando, usted lo delectó.

—¿Delectó qué? —interrogó Mr. Gillian, sacudiendo a Bernie.

—M-a-t-é. Y Jackie dice que eso significa...

—¡Callate! —dijo Mr. Gillian y sacudió nuevamente a Bernie, y luego agregó:— Continúa; dime todo lo que oíste anoche.

Bernie se veía deprimido

—Bueno... bueno, usted y Mrs. Gillian estaban peleando, y ella dijo que creía que usted sabía dónde estaba Rosalia, y dijo también que sabía lo que había entre usted y Rosalia, y...

—¿Y qué?

—Entonces usted se puso pálido, y dijo: "Anna, yo m-a-t-é a Rosalia. Tuve que hacerlo". Entonces ella también se puso pálida, y dijo que lo ayudaría a usted a salir de ese enredo, y... y entonces es cuando usted me mandó al almacén.

Sin hacer ningún ruido, retrocedí y salí de la iglesia por donde había llegado. Pero al llegar al centro me detuve en la casa del alguacil Braburn. Su mujer salió a la puerta, y se mostró sorprendida de verme allí.

—¿Tendría la bondad de facilitarme un lápiz y un pedazo de papel? —le dije—. Le dejaré una nota al alguacil, y seguiré mi camino.

—¡Oh! —dijo—. Está en casa. No hay necesidad de que le deje una nota. Lo llamaré.

—Si usted no tiene inconveniente —dije—, le dejaré una nota.

Me trafo, pues, un lápiz y papel. Escribí unas líneas y se las entre-

gué. Partí, sin darle tiempo para entablar una conversación.

Aquella noche, cuando subí por el cerrito hacia la iglesia, me di cuenta de que alguna otra cosa debió haber sucedido, porque había afuera una muchedumbre mucho mayor que la de costumbre, y parecía como que todos hablaran a un tiempo. Sin detenerme un instante seguí directamente hasta el fondo de la iglesia y ocupé mi banca habitual.

Pocos minutos habían transcurrido apenas cuando Anna Gillian llegó y avanzó hasta donde yo me encontraba.

—Tenemos una pena horrible por lo de Bernie —dijo—; después de todo, era prácticamente un hijo nuestro.

Tomé un himnario y comencé a hojearlo, desentendiéndome por completo de ella.

—Usted sabe lo que le pasó a Bernie, ¿no es así? —prosiguió—. Se mató. Tomó veneno para ratones.

A lo mejor pensó que eso era lo que más le convenía Mr. Yackson debe estar sin dda muy apenado, porque como usted sabe, Bernie iba a trabajar en su granja este verano.

Siempre le tuvo mucho cariño a Bernie, y no se cansa de repetir que no comprende por qué Bernie pudo matar a Rosalia. Todos los demás tampoco lo comprenden, y creo que eso jamás se sabrá, ¿no le parece?

En ese instante divisé al alguacil Braburn en el umbral. Apenas me vió, vino directamente hacia donde yo estaba.

—Recibí su nota, Miss Wills —dijo.

Buscó en el bolsillo y sacó mis guantes.

—Sentí que no esperaba esta mañana; pude haberse los entregado entonces. Jackie Ritter los encontró el domingo y me los entregó. Con todas las preocupaciones que hemos tenido, los había olvidado por completo.

—Gracias —le dije, y tomé mis guantes.

Naturalmente, pude haberme puesto allí mismo a contarle a él y a todos los demás lo que había sido aquella mañana, pero no lo hice. Seré una vieja solterona, pero no soy chismosa. Guardo reserva en todo... como les dije en un principio!

(Tradujo: LAUTARO BARAHONA)

HOGAR y la MODA

por MADAME TOVARECH.

Para la Belleza de la Mujer el Mejor Aliado es el Limón

LEGADO DE ORIENTE, donde sus virtudes fueron altamente apreciadas desde la antigüedad, el limón.

En el único terreno en que desconfiamos darle su jerarquía es en el de la belleza.

Hay que las mujeres van comprendiendo la necesidad de alternar el uso de las cremas, productos de largos estudios, con el de elementos naturales, ha llegado el momento de acordarse del limón con más frecuencia... y de usarlo.

Hablando de astringentes, ¿cuál podría ser mejor? Tiene todas las cualidades para actuar como tal, mientras, por otra parte, está vitalizando el cutis. Los poros se cierran a su contacto, con gran beneficio de las pieles grasosas, y aquellas otras para las cuales resulta muy fuerte puro, pueden usarlo mezclado con agua.

Para la limpieza de la cara tiene pocos rivales. Haga la prueba de poner en un frascoito una cucharadita de zumo de limón y otra de aceite de oliva agítanlo bien, y pase luego por el rostro un algodón empapado en este líquido. Verá cómo quita las impurezas, dejando el cutis suave, ni grasoso ni reseco...

Las manos lo necesitan siempre, sobre todo si pertenecen a una ama de casa. Blanquea la piel y quita manchas difíciles de sacar con agua y jabón. Medio limón junto al lavabo o la jabonera es indispensable en el hogar.

Las rubias que se arifican porque ven oscurecerse sus cabellos, pueden recurrir al limón en la forma del champú siguiente: batir una cucharadita de aceite de oliva con una yema de huevo y agregar el zumo de medio limón. Frotar vigorosamente, enjuagar con agua tibia, volver a aplicar el champú, lavar ahora con agua caliente y luego por tercera vez con agua tibia a la cual se haya agregado el zumo de un limón.

¿Tiene los codos rugosos, enrojecidos? Lávelos con agua y un jabón suave y frotelos en seguida con a parte de dentro de medio limón. Repitiendo la operación, llegarán a ser suaves y blancos.

Mucho es lo que podría decirse del efecto del limón sobre la belleza por el camino de la salud. Nos ilusionamos al recordar, y dos o tres por día, exprimidos en agua sin azúcar, sobre todo en ayunas, contribuyen notablemente al éxito de un régimen para adelgazar.

LA VIDA OFRECE A LA MUJER TODOS LOS MEDIOS PARA JAMAS ENVEJECER

El problema de toda mujer es el envejecer. Pero, ¿cómo se envejece realmente? Si lo miramos bajo el aspecto físico, son señales de vejez las arrugas y las canas; detalles que aún sin tener edad, pueden marcarse en cualquier tiempo por miles de causas. También está la arrogancia que se pierde, la agilidad y el carácter.

Sin embargo, a pesar de que un enorme porcentaje de mujeres mira el problema bajo ese sólo aspecto, se empieza a envejecer únicamente cuando el espíritu se amargura, cuando no se tienen más aspiraciones, y el corazón deja de albergar alguna ilusión. Mientras el cerebro está activo, se tiene gusto por la vida y el correr de

los años no alcanza a ser el fantasma tan temido.

Cada edad tiene su compensación, para saber ser feliz. Es exactamente como las estaciones que nos ofrece la naturaleza. La primavera es intensamente hermosa, es una fiesta de colores que nos brindan las flores. El verano, la plenitud cuando el fruto está en su punto; el otoño, el renacimiento que aquieta las cálidas turbulencias, y luego el invierno con su prodigalidad, porque de ésta depende el triunfo del renacer de las nuevas estaciones. Cuando se llega al invierno de la vida, debe haberse aprovechado esta lección, no convertirse en el ser egoísta que por no poder ya disfrutar de muchas cosas, no tiene la tolerancia para los que vienen de atrás; al contrario, el revestirse de bondad proporcional a una alegría comunicativa, pues lo único importante ya es hacerse indispensable y continuar dando de sí.

Porque sólo así cosas hay realmente tristes al envejecer, es al quedando aislada. Ya el compañero se habrá ido, la gente de su generación se ha dispersado, las amistades una a una, reposan el sueño eterno.

Luego, a pesar de todo, la vida es tan bella. Aún cuando presenten luchas constantes, aún cuando

DE MANTEL LARGO

SALSA DE TAMARINDO
Se pone a calentar en un poco de agua dos cucharadas de pasta de tamarindo y cuando está blanda se pasa por tamiz. Se agrega una cucharada de salsa de tomate y una cucharada de churrillo diluido en agua, un poco de sal y dos cucharadas de azúcar; se pone al fuego y se mueve hasta que espese. Esta salsa queda muy agradable sobre carne asada o simplemente sobre papas fritas.

ENTRADA ALCACHOFAS CON PALTA.
Se secan los fondos de 12 alcachofas y se cocinan en agua, dejándolos duritos. Aparte se saca el contenido de 1 palta grande, se deshace con un tenedor, agregándole 2 cucharadas de aceite de ricino, sal, pimienta y limón; se rellenan los fondos, que se ponen sobre una rodaja de tomate y lechuga alrededor.

SESOS AL GRATIN
Se les da un hervor a los sesos, luego se les saca la piel y se cortan en rebanadas. En una fuente se ponen 50 grs. de manteca derretida, se acomodan los sesos. Se baten cuatro yemas y las claras a punto de nieve, se agregan un medio litro de leche, dos cucharadas de harina disuelta y una pizca de nuez moscada; se mezcla todo y se echa sobre los sesos; se espolvorea con pan rallado y se pone a dorar en el horno.

HELADO DE LIMÓN A LA ANTIGUA
Ingredientes: 3 limones, 3 cucharadas de maizena, 2 huevos, 1 taza de azúcar, 1 cucharadita de mantecquilla.

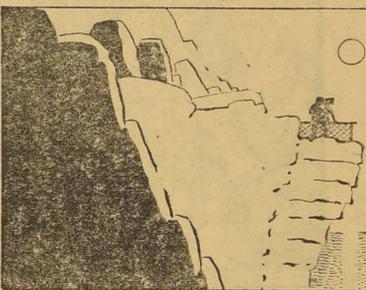
En un recipiente, diluir la maizena y el azúcar en agua hirviendo y dejarlo cocer, revolviendo de a poco hasta que forme una crema espesa, la que habrá de retirarse en seguida para que se entrefa, luego agréguele las yemas batidas y una cucharadita de maizena cocida previamente. Añadir dos claras de huevo bien batidas, el jugo de tres limones y además la cáscara de uno de ellos rallada. Mezclar con energía y poner a congelar.

el dolor parece triturar el corazón, siempre hay un arco iris que infunde la alegría de saber que uno existe. Sufrir, gozar, reír, llorar... eso es realmente vivir.

Y si uno tiene todavía el corazón de amar todas esas almas y batallas que tiene fuerzas para conservar la fe en medio de todas las tempestades, entonces, por más que el caminar ya no tenga garbo, por más que los cabellos se hayan vuelto indefinidos, los ojos sin luminosidad, no nos daremos por abatidos cuando se habla de vejez. Siempre seremos dentro de nosotros esas chicas de juventud que nos habrá acompañado en todas las horas en que hemos cantado losa a una alborada.

Georgette Trivry

DICK TRACY



Se dijo acerca de la Humildad

La humildad es la base sólida de todas las virtudes.— CONFUCIO.

—oOo—
 Creo que la primera prueba de un hombre verdaderamente grande es la humildad.— JOHN RUSKIN.

—oOo—
 Humildes somos, humildes hemos sido, humildes seremos siempre.— DICKENS.

—oOo—
 La humildad de los hipócritas es el más grande y el más alto de los orgullos.— LUTER.

—oOo—

—oOo—
 Ser humilde con los superiores es un deber; para con los iguales, una muestra de cortesía; para con los inferiores, una prueba de nobleza.— FRANKLIN.

—oOo—
 La humildad es a menudo un artificio del orgullo.— LA ROCHOUCAULD.

—oOo—
 Hay algo en la humildad que produce una extraña excitación del corazón.— SAN AGUSTIN.

—oOo—
 Cuanto más altos estemos situados, más humildes debemos ser.— CICERON.

—oOo—
 Los extremos se tocan, y no hay peor ejemplo que la altanería de la humildad.— EMERSON.

EL APRENDIZ: Ya lo tomé. ¿y ahora?
 ELECTRICISTA: ¿Siente algo?
 EL APRENDIZ: No.
 ELECTRICISTA: Bueno, entonces no toque el otro; tiene una corriente de 3.000 volts.

—oOo—
 En Winter Green, Estado de Florida, se mantiene en vigencia una ordenanza por la cual se prohíbe rigurosamente que los presos se fuguen de la cárcel.

Un indio de Arizona regresó por tercera vez a la aldea, a comprar media docena de frascos de jarabe para la tos.
 BOTICARIO: ¿Alguien enfermo en su casa?
 EL INDIANO: Nadie.

BOTICARIO: ¿Entonces para qué compra tantos frascos de ese jarabe?
 EL INDIANO: Me gustan los panqueques con jarabe.

* * *
 Cuando una mujer habla, es un monólogo; cuando dos mujeres hablan, es un catálogo.

* * *
 —Gusto de verte, viejo. ¿Puedes prestarme mil pesos?
 —Disculpa. No tengo en el bolsillo un sólo peso.
 —¿Y en tu casa?
 —Todos perfectamente bien, gracias, perfectamente bien!

* * *
 Su cara es como un bello poema. No se cuál de las líneas me gusta más.

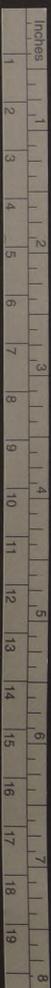
* * *
 EL ANFITRION (haciendo los

honores). —... y ese es un retrato de mi tatarabuelo.
 EL VISITANTE: — ¡Maravilloso! Parece increíble que no presente más edad que usted.

* * *
 INTUICION: el radar femenino.

* * *
 —VOY A casa del médico. No me gusta nada mi mujer.
 —Chico pues creo que pierdes el tiempo, porque a mi tiempo me gusta la vida, pero eso no hay médico que lo arregle.

* * *
 UN DIA LE preguntaron a Milton por qué razón en determinados países le era permitido a un rey ocupar el trono a los catorce años, en tanto que no podía casarse hasta los dieciséis.
 —Eso demuestra que es mucho más fácil gobernar una nación que una mujer.



Tarzan

Por EDGAR RICE BURROUGHS

EN POCOS SEGUNDOS EL BRUJO MURIO, KEYS RESULTO HERIDO, Y TARZAN Y JOE RICE TUVIERON QUE LUCHAR CONTRA LOS INDIGENAS.



PERO KATHY APARECIO SÚBITAMENTE EN LA PUERTA. ¿POR QUE ESTÁN PELEANDO, TON-TOS? ¿PREGUNTO LA REINA.



"DESEO EXPLICARLO TODO," ROGÓ EL MORIBUNDO WALTER KEYS.

PICK VANBUREN
JOHN CELARPO



"PODÍA HEREDAR UN MILLÓN DE DÓLARES SI PROBABA QUE MI SOBRINA HABÍA MUERTO," DIJO KEYS.



"CUANDO LA HALLÉ VIVA - AGREGÓ - CONSPIRÉ CONTRA ELLA CON EL BRUJO, QUE TAMBIÉN ODIABA A SU REINA."



"EL PLAN ERA MATARLA Y ECHAR A TARZAN LA CULPA, PERO EL BRUJO ME TRAICIONÓ."



1-20-1550

N.º 101

gerente. La llama titubeó un segundo, fijando en él su mirada sesgada.

—No debería confiar en nadie —dijo.

—Y, sin embargo, yo sé que tú confías en mí —dijo el borriquito con entusiasmo. Me comprometo a darte una vida mejor. Serás tan feliz que nunca volverás de agradecermelo. Sé de alguien que te mimará y te dará palabritas tiernas.

Y uniéndose a la acción a las palabras, emprendió el camino. Dos pasos atrás la llama colocaba tan cuidadosamente sus pezuñas en el suelo que cualquiera diría que calzaba zapatillas de cristal. Su largo cuello, sinuoso como una joven rama de sauce, se torcía ora a la derecha, ora a la izquierda. Al borriquito le salió un suspiro muy desde adentro. Es-

taba emocionado. Era una lástima que la llama no perteneciera a su especie. Hubiese sido una encantadora borriquilla.

Aún no se le aliviaba el escozo; a Cecilia Huamán, cuando, a la mañana siguiente, con las trenzas recién peinadas, sus largos aretes cimbreantes y su pollerón a franjas, fuese al corral a ordeñar las vacas.

—¡Nuestro Señor de la Caña! —dijo—. ¡Si ahí está ese burro condenado! —Y partió de carrera a buscar un palo, el más fuerte.

No alcanzó a esgrimirlo. Detrás del picaruelo, una figura blanca, suave, esbelta, inequívoca, le observó con sus ojos llenos de la nostalgia de la puna, de la paja brava, de las escarchas mañaneras.

Cecilia Huamán dio un grito y empezó a hablar apresurada en quechua, abrazándose al cuello de la

llama. Olvidó que era cristiana y castellanista. Y aún más, olvidó al inteligente de nuestro borriquito.

Glosas a algunos términos y modismos: Hacer la pasada — engañar, hacer lesa.

Pesciento — mugriento.

Estar de hambre — modismo arequipeño. Pasa... bre.

Chapar — coger, pescar.

Matorredex — mala educación.

Bestos, libras — monedas.

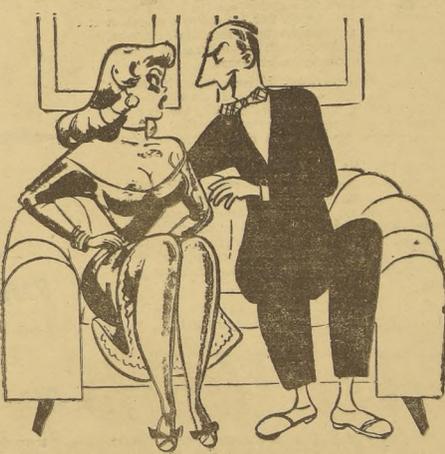
Llolla — aguayo, chal a franjas.

Castellanista — se dice del indio que habla castellano.

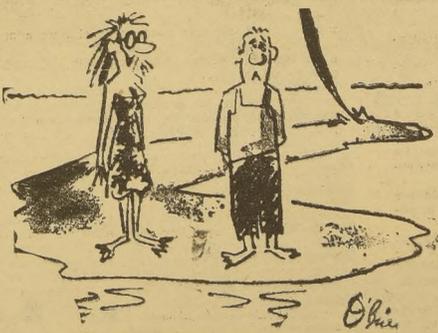


«¿Quieres esto decir que yo soy simplemente otro pretendiente calabaceado?»

—¿CUAL FUE el resultado de su investigación, Pierre?
 —Señor... la cosa resultó cierta... La señora huyó con el chófer.
 —¿Qué más?
 —Que he sabido que esta noche salen para Niza.
 —Bien, llevales este dinero... no sea que les vaya a faltar y vuelvan.
 —OÍ DECIR que te habías muerto.
 —Pues ya ves que estoy vivo.
 —Tal vez, pero la persona que me lo ha dicho me merece mucho más crédito que tú.
 * * *
 EL TERRIBLE acreedor entra en casa de su deudor y le dice al criado que saque a abrirle la puerta:
 —Ud. va ahora mismo a donde está su señor y le dice que vengo decidido a masacrarle la nuca, pero se lo dice así mismo.
 —El criado —pura flema inglesa— responde:
 —Informaré al señor que Ud. viene a comer; en cuanto al menú, eso, allá el cocinero.
 * * *
 ELLA: Necesito mil francos, querido; ¿Puedes dármeles?
 El: Lo siento mucho, mi amor, pero no llevo en la cartera más que quinientos.
 Ella: Bueno, ¿qué le vamos a hacer? Trataré de arreglarme con ellos.
 El (en voz baja): Las mujeres son todas iguales. Son tan dilapidadoras que hay que ser listos y no darles nunca más que la mitad de lo que piden.
 Ella (en voz baja): Los hombres son tan tacaños que hay que ser listas y pedirles siempre el doble de lo que una quiere.
 * * *
 AQUEL nuevo rico fue a París. A la hora de cenar entró en uno de los más lujosos restaurantes. Cuando le presentaron la carta, no queriendo demostrar su ignorancia del idioma, le señaló al mozo una de las líneas de la minuta y le dijo:
 —Trágame de eso.
 A lo que el camarero, con fina ironía, respondió:
 —Lo siento, señor. Pero, precisamente lo está tocando la orquesta en este momento.
 * * *
 EN UN AUTOBUS, una joven está sentada con un niño en el regazo.
 —¿Qué edad tiene? —pregunta el cobrador.
 —Tres y medio —responde en el acto la dama.
 El crío, creyendo que algún dato más complacería a aquel señor tan serio, añade por su cuenta:
 —Y mami cumplió ayer treint...



Usted me pregunta si mis intenciones son honestas o DEShonestas. ¿Entonces tengo derecho a elegir?»



«Me encontrará más atractiva dentro de un año, más o menos!»



«¡Eh! ¡ODAVIRP! ¡No sabe leer usted?»



Venia por la mitad del puente conversando con el compadre Maqui, cuando advirtió que le faltaba un borriquito de su recua.

—Me ha hecho la pasada, el peo-
rosiente —dijo—. Ya es más de ma-
ñanita y en la chacra me están
aguardando. ¿Cómo me regreso a
buscarla, cuando ahora no más la
ordenanza municipal prohíbe entrar
animales en la ciudad después de
la primera misa?

—Aguará por ahí, por la orillita del río —dijo el
compadre—. Ha olivado el agua o el pasto. Nun-
ca se sabe qué son capaces de hacer estos animales
cuando están de hambre. Llegará a la recova, el muy
faltoso. O alguien lo meterá en el corral. No creo
que se pierda.

Cierto: ¿Qué se iba a perder el borriquito! Feliz
de tener las alforjas vacías trotaba hacia la ciudad,
arrimándose al costado de la carretera. ¿Su muerte?
¿Lo tenía, acaso?

La campaña respaldaba como si la mano de Dios
hubiese ido limpiando cada brizna y cada arbolito.
Y los pequeños y antiquísimos pueblos espaciados
en ella levantaban sus campanarios como diciendo:

"Aquí estoy."
La exclamación molaba los flancos del borriquito.
¡Oh, volver a la ciudad! Entrar por sus calles, ha-
ciendo sonar las lajas de sus verdades! Porque no se
trataba de ir por la calle —¡ah, no!—, sino por las
enramadas verdas, parándose a atisbar por los por-
tallones abiertos, reirgando la lengüecilla en los en-
rejados de las ventanas. La ciudad se le antojaba de
turrón blanco y alimbar de rosa.

Es un borriquito muy joven, con el corazón tra-
vieso. El no se conformaba con sólo el pasto, en la
compañía de sus iguales, allá en el corral de sus
casas. Se le había metido un capricho en la testar-
da cabeza, y aunque Cecilia Huamán pasara un mal
rato, conseguiría salirse con la suya.

Pero hasta un burro como el de nuestro cuento tie-
ne conciencia. De tanto en tanto, un tiritón de la
sola indicaba que acababa de espantar el recuerdo
de la chollita. ¿Con qué cara se iba a presentar ante
el amo? ¿Cómo le iba a explicar que él se había
fugado sin ella ni siquiera advertirlo? Y mientras
él se deleitaba recorriendo la ciudad, la chollita, allá
en la chacra, seguramente se encerraba en un silen-
cio renoso. ¡Maldito pillo, diría, sin otro pensa-
miento que el de darle por los lomos en cuanto se
pusiese a su alcance. Aunque bien mirado, la cul-
pa también había sido de Cecilia Huamán. ¡Tanto
hablar del Carnaval con el compadre y de lo mila-
grosa que era la Virgen de Cayma, y no voltear una
sola vez la cabeza para ver cómo iban sus borriqui-
llos!

El caso es que, sin esforzarse demasiado, el bo-
rriquito llegó a la ciudad cuando caía la tarde. Y la
ciudad, sin la luz de la mañana, era luz fresca y re-
saca, se veía triste. Por las calles que daban
a la recova se arrastraban unas sombras fatigadas.
Reverberaban las luces eléctricas contra las piedras
húmedas por un ligero chubasco.

El borriquito se paró en una esquina, en las proxi-
midades del mercado. El impulso de aventura se le
había extinguido. Rebufó nostálgicamente, por ver
si alguno de sus semejantes le respondía; pero lo
único que logró fue atraer la atención de un grupo
de pilletes.

—Un burro. ¡Un burrooo!
—Le tiraron de las orejas y del rabo; se le encara-
maron en el lomo y en las ancas. Véjalo, mohino,
tuyo que prestarse a su juego cruel. Tanto fue el
alboroto, que no tardó en aparecer un policía.
—Vámonos viendo: ¿a quién pertenece el animal?
¿No saben que a estas horas no puede andar suelto?
Los muchachos desaparecieron en un abrir y ce-



CUENTO
PARA NIÑOS

"AVENTURAS de un BORRIQUILLO" por LUCY ERCILLA

rrar de ojos, y el policía se encontró perplejo ante
esa cabeza obstinada, de largas orejas. "¿Y ahora
que hago con él?" se preguntó. "De aquí a que
aparezca el propietario, pesa un superior y me casti-
ga por no hacer cumplir el reglamento". Caminó,
pues, un cuarto de cuadra, hasta que, hecho un ovillo
en el umbral de una puerta, encontró a un indio
con traza de forastero.
—Lo "chapas" y te vas andando en el acto —le
dijo.
El indígena lo miró con sus ojos ojerosos, inexpresivo-
mente. El animal no era suyo. No comprendía
por qué había de ponerse en camino, arrastrándolo.
Pero la autoridad es la autoridad, y no convenía
contrariarla. Ya abandonarían al borriquito en las afue-
ras, porque si el dueño lo reclamaba y lo encontra-
ban en su poder, lo acusarían de habersele robado.
Lentamente, por callejuelas cada vez más angostas
y tortuosas, fueron abandonando la ciudad. Una an-
gustiosa melancolía dominó al borriquito. Su acom-
pañante apenas sí respiraba. Dos o tres veces in-
tentó tirar del ronzal y perderse en la sombra; pero
el indio lo sujetó con inesperada fuerza. ¿Es que lo
llebaba de regreso a la chacra? Junió las pestañas
rubias y continuó caminando. Se sentía humillado.
El no deseaba regresar, y menos como un verdadero
malhechor, aprehendido.

¿Fue el soplo del viento? ¿El silbo de un pájaro?
¿El peso de la noche? Nuestro borriquito descubrió
que estaba solo. El indio se había esfumado, y ante
su vista no había más que la campiña, plácida, fres-
quita, jueves de pasados.

Se tumbó de vientre y se dio varias volteretas. ¡Está
ta sí que era vida! Le hacía bien sentir la tierra
bajo su pelambre. Y mordisqueó y ramoneó con ex-
quisita diligencia.

¿Pero qué era aquello que se divisaba allá? La cu-
riosidad encaminó sus cascos. En medio de un po-

trero se alzaba un circo. Las carpas parecían setas
gigantescas, brotadas como por milagro.

Dio dos vueltas en torno, sin atreverse a aproxi-
mar. Un circo era mucho más de lo que él había
deseado en toda su breve existencia. No recordaba
haberse topado con ninguno.

Encerrados en sus jaulas, dormían una pareja de
leones, una jirafa y varios monos. Y un poco apar-
te, en un cerco, una soberbia llama miraba hacia
los áustos volcanes con sus ojazos húmedos.

—¿Aburrida? —preguntó el borriquito, deteniéndose.

La llama flexionó elegantemente sus patas ante-
riores y se acomodó en silencio. Torcía el cuello, in-
diferente.

—¡Vaya con la princesa!, se dijo el pollino y, a
fuera de testarudo, se acercó más, dispuesto a vencer
su desdenosa actitud.

—Tienes una hermosa lana —dijo—. Apostaría
que recién te has arregado al circo. ¿Vienes de Aya-
viri?

La llama volvió a torcer el cuello y escupió por
entre sus dientes. No deseaba intimar con el intru-
so.

Bien dicen que no hay animal más estúpido que
el llama, se dijo el borriquito con desprecio. La Pro-
videncia lo librara de esas hermosuras de regios
andares, incapaces de la menor conversación. Su
malericia superaba todo lo imaginable.

Ya iba a volver la grupa, cuando la llama se le-
vantó y vino hacia él con tanta livianura que un re-
pentina respeto hizo inmortalizarse al borriquito.

—¿Vas al Cuzco? —inquirió ella.

—No sé hacia dónde voy —dijo el borriquito. Me
he fugado.

—Féiz tú, que has podido hacerlo —prosiguió
ella—. En lo que a mí respecta, me han avaluado
en reales, como a una mercancía. Creí que me apre-

ciaban, pues; que les era útil. Gracias a mi lana han
tenido vestiduras. ¿Y cuántas leguas he caminado
en su beneficio?

—No te amargues —dijo el borriquito—. La crea-
tura humana es egoísta y olvidadiza. Codiciosa. Ve
unas cuantas libras, y todo cambia. Yo sé que si pu-
dieras, regresarías. Pero a veces es mejor despre-
ciar. No volverías a tener fe en los amos.

—Siempre estábamos juntas —dijo ella—. Yo ga-
zaba viendo a mi ama hacer girar el huso a medi-
da que marchábamos. Como una jorobita de ilusión,
a su espalda dormía su hijo envuelto en los plie-
gues de su lliclla...

—Bueno, bueno... No tienes por qué entristecer-
te. Paso y ya no tiene remedio. De aquí al Cuzco
hay muchas jornadas. Te acompañaría de mí amo-
res; pero le temo a la altura. Puede que la vida en el
circo resulte realmente interesante.

—Para otros; no para mí. Dicen que en tierras ex-
trañas la gente pagará por verme...
—¿Tú desear que te miren y que te toquen a hur-
tadillas?...

—A decir verdad, no.
El burriquito tuvo una idea brillante. Rato que
ella le estaba escuchando. Ya le había perdido el
gusto a su hazaña, y empezaba a recordar con ca-
riño su rincón del corral y la tibia proximidad de
sus hermanos. Regresar a la chacra haciéndose el
zozno no era muy digno. Nada ni nadie le libraba
de la ira de Cecilia Huamán. Tal vez si regresaba
acompañado, y tan bien acompañado...

Fue asunto de minutos. Con dos empujones pre-
ciosos, la empalizada cedió.

—¿Vamos? —invitó él.

—¿Hacia dónde? —preguntó la llama.

—¿Confías tú en mí? —interrogó él, con tono su-

(PASA A LA PAGINA DIEZ No. 101)